**MARK**

**[Jesus the Evangelist]**

Update:  2024.04.26

**Chapter 1**

**Mark 1:1** (LIT/UBS4) **[The] beginning** (archē) **of the** (tou) **Evangelism** (euangeliou) **of Jesus** (Iēsou) **Christ** (Christou)**, son** (huiou) **of God** (theou)**,**

**Mark 1:2** (LIT/UBS4) **down according to as** (kathōs) **it has been written** (gegraptai) **in** (en) **the** (tō) **Isaiah** (Hsaia)**,** **the** (tō) **prophet** (prophētē)**;**

**“Behold** (idou)**, I send** (apostellō) **the** (ton) **messenger** (angelon) **of me** (mou) **before** (pro) **[the] face** (prosōpou) **of you** (sou)**, who** (hos) **shall lay down [a] schematic** (kataskeuasei) **of the** (tēn) **way** (hodon) **of you** (sou)**;**

**Mark 1:3** (LIT/UBS4) **[a] voice** (phōnē) **of shouting** (boōntos) **in** (en) **the** (tē) **desolate place** (erēmō)**, ‘Make ready** (hetoimasate) **the** (tēn) **way** (hodon) **of [the] Lord** (kuriou, YHWH)**!**

**Make** (poieite) **the** (tas) **paths** (tribous) **of him** (autou) **straight** (eutheias)**!’”**

(See Isa, 40:3; Mal. 3:1)

**Mark 1:4** (LIT/UBS4) **The** (ho) **John** (Iōannēs) **caused himself to become** (egeneto) **baptizing** (baptizōn) **in** (en) **the** (tē) **desolate place** (erēmō)**, and** (kai) **preaching** (kērussōn) **[a] baptism** (baptisma) **of repentance** (metanoias) **into** (eis) **[a] letting go** (aphesin) **of sins** (hamartiōn)**.**

**Mark 1:5** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (hoi) **Jerusalemites** (Ierosolumitai)**, and** (kai) **all** (pasa) **the** (hē) **Judean** (Ioudaia) **region** (chōra) **was causing itself to go out** (exeporeueto) **to** (pros) **him** (auton)**.**

**And** (kai) **all** (pantes) **were being baptized** (ebaptizonto) **in** (en) **the** (tō) **Jordan** (Iordanē) **river** (potamō) **under** (hup’) **[authority, AE] of him** (autou)**, causing themselves to confess out** (exomologoumenoi) **the** (tas) **sins** (hamartias) **of them** (autōn)**.**

**Mark 1:6** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (ho) **John** (Iōannēs) **was being** (ēn) **one having enrobed himself in** (endedumenos) **hairs** (trichas) **of [a] camel** (kamēlou) **and** (kai) **[a] skin** (dermatinēn) **girdle** (zōnēn) **around** (peri) **the** (tēn) **loin** (osphun) **of him** (autou)**.**

**And** (kai) **he was eating** (esthiōn) **locusts** (akridas) **and** (kai) **field** (agrion) **honey** (meli)**.**

**Mark 1:7** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he was preaching** (ekērussen)**, saying** (legōn)**, “The one** (ho) **stronger than** (ischuroteros) **me** (mou) **causes himself to come** (erchetai) **behind** (opisō) **me** (mou)**, of whom** (hou) **having bent** (kupsas)**, I am absolutely not** (ouk eimi) **[a] suitable one** (hikanos) **to let loose** (lusai) **the** (ton) **thong** (himanta) **of the** (tōn) **under-bindings** (hupodēmatōn) **of him** (autou)**!**

**Mark 1:8** (LIT/UBS4) **I** (egō) **baptized** (ebaptisa) **you** (humas) **to water** (hudati)**.**

**But** (de) **he** (autos) **shall baptize** (baptisei) **you** (humas) **in** (en) **holy** (hagiō) **Spirit** (pneumati)**.”**

**Mark 1:9** (LIT/UBS4) **And** (kai) **it caused itself to come to pass** (egeneto) **in** (en) **the** (tais) **days** (hēmerais) **for those things** (ekeinais) **Jesus** (Iēsous) **came** (ēlthen) **from** (apo) **Nazareth** (Nazaret) **of the** (tēs) **Galilee** (Galilaias)**.**

**And** (kai) **he was baptized** (ebaptisthē) **into** (eis) **the** (ton) **Jordan** (Iordanēn) **under** (hupo) **[authority, AE] of John** (Iōannou)**.**

**Mark 1:10** (LIT/UBS4) **And** (kai) **straightaway** (euthus) **stepping up** (anabainōn) **out** (ek) **of the** (tou) **water** (hudatos)**, [Jesus, v9, RE] saw** (eiden) **the** (tous) **heavens** (ouranous) **being split** (schizomenous)**, and** (kai) **the** (to) **Spirit** (pneuma)**, as** (hōs) **[a] dove** (peristeran)**, coming down** (katabainon) **into** (eis) **him** (auton)**.**

**Mark 1:11** (LIT/UBS4) **And** (kai) **[a] voice** (phōnēn) **caused itself to come to pass** (egeneto) **out** (ek) **of the** (tōn) **heavens** (ouranōn)**, “You** (su) **are** (ei) **the** (ho) **son** (huios) **of me** (mou)**, the** (ho) **beloved one** (agapētos)**;**

**in** (en) **you** (soi) **I well-approved** (eudokēsa)**.”**

(For who caused himself *to become* *the firstborn son of God,* see 2 Sam. 7:14; Psalm 2:7; Jer. 31:33; Ezek. 11:20; Mat. 3:\*13-17, 17:5; Mark 1:9-\*11, 9:\*7; Luke 3:\*21-\*22; John 1:26-34, 3:1-7; Acts 13:33; Heb. 1:\*5, 5:\*5, 8:\*10, 12:23; 2 Pet. 1:\*16-18; Rev. 21:\*3, \*7.)

**Mark 1:12** (LIT/UBS4) **And** (kai) **straightaway** (euthus) **the** (to) **Spirit** (pneuma) **throws him out** (ekballei auton) **into** (eis) **the** (tēn) **desolate place** (erēmon)**.**

**Mark 1:13** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he was being** (ēn) **in** (en) **the** (tē) **desolate place** (erēmō) **forty** (tesserakonta) **days** (hēmeras)**, being one tested** (peirazomenos) **under** (hupo) **[authority, AE] of the** (tou) **Satan** (Satana)**.**

(For the devil, the \*god of this cosmos, coming to steal, kill, and destroy the assembly (ekklēsia), the one body of Christ, and all mortalkind, to cause them to wander away from the one true God and his Word, see Mat. 6:13, 13:19; Mark 1:13a, 4:15, 13:5-6; Luke 13:16, 21:8, 22:3, 31; John 8:44, 10:10a, 13:27; Acts 5:3; 1 Cor. 7:5, 31b; 2 Cor. 2:11, \*4:4, 11:13-15; Gal. 1:4; Eph. 4:11-14, 6:11-16; 1 Thes. 2:17-18; 2 Thes. 2:7-12; 1 Tim. 4:1-2, 5:13-15; 2 Tim. 3:13; 1 John 3:11-13, 4:1-6, 5:19; 2 John 1:7; Rev. 2:9, 12-15, 20, 12:7-17; 13:14, 18:21-23, 19:20, 20:3-10)

**And** (kai) **he was being** (ēn) **with** (meta) **the** (tōn) **wild animals** (thēriōn)**.**

**And** (kai) **the** (hoi) **messengers** (angeloi) **were ministering** (diēkonoun) **to him** (autō)**.**

**Mark 1:14** (LIT/UBS4) **But** (de) **with** (meta) **[the passing, AE] of the** (to) **[time, AE] of the** (ton) **John** (Iōannēn) **to be passed aside** (paradothēnai)**, the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **came** (ēlthen) **into** (eis) **the** (tēn) **Galilee** (galilaian) **preaching** (kērussōn) **the** (to) **Evangelism** (euangelion) **of the** (tou) **God** (theou)**,**

**Mark 1:15** (LIT/UBS4) **and** (kai) **saying** (legōn) **that** (hoti)**, “The** (ho) **time** (kairos) **has been fulfilled** (peplērōtai)**, and** (kai) **the** (hē) **Kingdom932** (basileia) **of the** (tou) **God** (theou) **has come near1448** (ēngiken)**;**

**repent** (metanoeite) **and** (kai) **believe** (pisteuete) **in** (en) **the** (tō) **Evangelism** (euangeliō)**.”**

(For *how near* is the Kingdom of the Heavens, i.e., the Kingdom of God, see Mat. 3:2, 4:17, 6:10, 10:7, 26:29; Mark 1:15, 9:1, 11:10, 14:25, 43; Luke 10:9-11, \*17:20-21, 19:12, 22:18, 47; 1 Cor. 6:12, 10:23, 11:25; Heb. 8:8, 9:15)

**Mark 1:16** (LIT/UBS4) **But** (de) **walking around** (peripatōn) **alongside** (para) **the** (tēn) **sea** (thalassan) **of the** (tēs) **Galilee** (Galilaias) **he saw** (eiden) **Simon** (Simōna)**, and** (kai) **Andrew** (Andrean) **the** (ton) **brother** (adelphon) **of Simon** (Simōnos)**, throwing [a] throw-around** **net** (amphiballontas) **in** (en) **to the** (tē) **sea** (thalassē)**,** **because** (gar) **they were being** (ēsan) **fishermen** (halieis)**.**

**Mark 1:17** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen) **to them** (autois)**, “Be second** (deute) **behind** (opisō) **me** (mou)**, and** (kai) **I shall make** (poiēsō) **you** (humas) **to cause yourselves to become** (genesthai) **fishermen** (halieis) **of mortals** (anthrōpōn)**!”**

**Mark 1:18** (LIT/UBS4) **And** (kai) **straightaway** (eutheōs)**, having let go** (aphentes) **of the** (ta) **nets** (diktua)**, they followed** (ēkolouthēsan) **him** (autō)**.**

**Mark 1:19** (LIT/UBS4) **And** (kai) **having progressed** (probas) **[a] little** (oligon)**, he saw** (eiden) **James** (Iakōbon) **the** (ton) **[son, AE] of Zebedee** (Zebedaiou)**, and** (kai) **John** (Iōannēn) **the** (ton) **brother** (adelphon) **of him** (autou)**, and** (kai) **in** (en) **the** (tō) **ship** (ploiō) **making fit** (katartizontas) **the** (ta) **nets** (diktua) **of them** (autous)**.**

**Mark 1:20** (LIT/UBS4) **And** (kai) **straightaway** (eutheōs)**, he called them aloud** (ekalesen autous)**.**

**And** (kai) **they having let go** (aphentes) **of the** (ton) **father** (patera) **of them** (autōn)**, Zebedee** (Zebedaion)**, in** (en) **the** (tō) **ship** (ploiō) **with** (meta) **the** (tōn) **wage earners** (misthōtōn)**, they were gone away** (apēlthon) **behind** (opisō) **him** (autou)**.**

**Mark 1:21** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they were caused to go in** (eisporeuontai) **into** (eis) **Capernaum** (Kapharnaoum)**.**

**And** (kai) **straightaway** (eutheōs) **for the** (tois) **sabbath days** (sabbasin)**, he having entered in** (eiselthōn) **into** (eis) **the** (tēn) **synagogue** (sunagōgēn)**, he was teaching** (edidasken)**.**

**Mark 1:22** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they were being knocked out1605** (exeplēssonto) **over** (epi) **the** (tē) **orthodoxy** (didachē) **of him** (autou)**;**

**because** (gar) **he was being** (ēn) **one teaching** (didaskōn) **them** (autous) **as** (hōs) **one holding** (echōn) **authority** (exousian)**, and** (kai) **absolutely not** (ouch) **as** (hōs) **the** (hoi) **writers** (grammateis)**!**

**Mark 1:23** (LIT/UBS4) **And** (kai) **straightaway** (euthus) **there was being** (ēn) **in** (en) **the** (tē) **synagogue** (sunagōgē) **of them** (autōn) **[a] mortal** (anthrōpos)**, in** (en) **for [an] unclean** (akathartō) **spirit** (pneumati)**.**

**And** (kai) **it cried up** (anekraxen)**,**

**Mark 1:24** (LIT/UBS4) **saying** (legōn)**, “What** (ti) **[is he, AE] to us** (hēmin) **and** (kai) **to you** (soi)**, Jesus** (Iēsou)**, Nazarene** (Nazarēne)**!?**

**Did you come** (ēlthes) **to destroy** (apolesai) **us** (hēmas)**!?**

**I have seen** (oida) **you** (se)**, who** (tis) **you are** (ei)**, the** (ho) **holy one** (hagios) **of the** (tou) **God** (theou)**!”**

**Mark 1:25** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **epitomized** (epetimēsen) **him** (autō)**, saying** (legōn)**, “Be muzzled** (phimōthēti) **and** (kai) **come out** (exelthe) **out** (ex) **of him** (autou)**!”**

**Mark 1:26** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (to) **spirit** (pneuma)**, the** (to) **unclean one** (akartharton)**, having convulsed** (sparaxan) **him** (auton) **and** (kai) **having sounded** (phōnēsan) **[a] great** (megalē) **sound** (phōnē)**, it came out** (exēlthen) **of him** (autou)**!**

**Mark 1:27** (LIT/UBS4) **And** (kai) **absolutely all** (hapantes) **were awed** (ethambēthēsan)**, and so** (hōste) **to question together** (suzētein) **toward** (pros) **themselves** (heautous)**, saying** (legontas)**, “What** (ti) **is** (estin) **this** (touto)**, [a] new** (kainē) **orthodoxy** (didachē)**, down according to** (kat’) **authority** (exousian)**!?**

**And** (kai) **he makes arrangements over** (epitassei) **the** (tois) **spirits** (pneumasi)**, the** (tois) **unclean ones** (akathartois)**, and** (kai) **they obey** (hupakouousin) **him** (autō)**!”**

**Mark 1:28** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (hē) **[orthodoxy, RE] heard** (akoē) **of him** (autou) **came out** (exēlthen) **straightaway** (euthus) **everywhere** (pantachou)**, into** (eis) **the** (tēn) **whole** (holēn) **region around** (perichōron) **the** (tēs) **Galilee** (Galilaias)**!**

**Mark 1:29** (LIT/UBS4) **And** (kai) **straightaway** (eutheōs) **they having come out** (exelthontes) **out** (ek) **of the** (tēs) **synagogue** (sunagōgēs)**, they came** (ēlthon) **into** (eis) **the** (tēn) **house** (oikian) **of Simon** (Simōnos) **and** (kai) **Andrew** (Andreou)**, with** (meta) **James** (Iakōbou) **and** (kai) **John** (Iōannou)**.**

**Mark 1:30** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (hē) **mother-in-law** (penthera) **of Simon** (Simōnos) **was being caused to lie down** (katekeito)**, she having [a] fever** (puressousa)**.**

**And** (kai) **straightaway** (eutheōs) **they say** (legousin) **[a word, AE] to him** (autō) **about** (peri) **her** (autēs)**.**

**Mark 1:31** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he having come to** (proselthōn) **[her, v30, RE], he awoke** (ēgeiren) **her** (autēn) **having powerfully held** (kratēsas) **the** (tēs) **hand** (cheiros) **[of her, AE], and** (kai) **the** (ho) **fever** (puretos) **straightaway** (eutheōs) **let go** (aphēken) **of her** (autēn)**.**

**And** (kai) **she was ministering** (diēkonei) **to them** (autois)**.**

**Mark 1:32** (LIT/UBS4) **But** (de) **evening** (opsias) **having caused itself to come** (genomenēs)**, when** (hote) **the** (ho) **sun** (hēlios) **sank** (edu)**, they were bringing** (epheron) **to** (pros) **him** (auton) **all** (pantas) **of the ones** (tous) **being held** (echontas) **maliciously** (kakōs)**, and** (kai) **the ones** (tous) **being demon-possessed** (daimonizomenous)**.**

**Mark 1:33** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (hē) **whole** (holē) **city** (polis) **was being** (ēn) **brought together** (episunēgmenē) **to** (pros) **the** (tēn) **door** (thuran)**!**

**Mark 1:34** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he gave therapy** (etherapeusen) **for many** (pollous) **being held** (echontas) **maliciously** (kakōs) **to various** (poikilais) **sicknesses** (nosias)**.**

**And** (kai) **he threw out** (exebalen) **many** (polla) **little demons** (daimonia)**.**

**And** (kai) **he was absolutely not letting go** (ouk ēphien) **of the** (ta) **little demons** (daimonia) **to speak** (lalein)**, that** (hoti) **they had seen** (ēdeisan) **him** (auton)**!**

**Mark 1:35** (LIT/UBS4) **And** (kai) **having stood up** (anastas) **very** (lian) **early** (prōi)**, in nighttime** (ennucha)**, he came out** (exēlthen)**, and** (kai) **he went away** (apēlthen) **into** (eis) **[a] desolate** (erēmon) **place** (topon).

**And there** (kakei) **he was causing himself to be well-thankful to4336** (prosēucheto) **(God, AE].**

**Mark 1:36** (LIT/UBS4) **And** (kai) **Simon** (Simōn)**, and** (kai) **the ones** (hoi) **together with** (met’) **him** (autou)**,** **pursued him down** (katediōxen auton)**.**

**Mark 1:37** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they found** (heuron) **him** (auton)**.**

**And** (kai) **they say** (legousin) **to him** (autō) **that** (hoti)**, “All** (pantes) **search** (zētousin) **for you** (se)**!”**

**Mark 1:38** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he says** (legei) **to them** (autois)**, “May we be led** (agōmen) **other ways** (allachou)**, into** (eis) **the** (tas) **[ways, AE] causing themselves to have** (echomenas) **cosmopolitan areas** (kōmopoleis)**, in order that** (hina) **there** (ekei) **also** (kai) **I may preach** (kēruxō)**.**

**Because** (gar) **I came out** (exēlthon) **for this** (touto)**.”**

**Mark 1:39** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he came** (ēlthen) **preaching** (kērussōn) **into** (eis) **the** (tas) **synagogues** (sunagōgas) **of them** (autōn)**, into** (eis) **[the] whole (**holēn) **of the** (tēn) **Galilee** (Galilaian)**.**

**And** (kai) **he is throwing out** (ekballōn) **the** (ta) **little demons** (daimonia)**.**

**Mark 1:40** (LIT/UBS4) **And** (kai) **[a] leprous one** (lepros) **causes himself to come** (erchetai) **toward** (pros) **him** (auton) **accosting** (parakalōn) **him** (auton)**, and** (kai) **falling upon the knees1120** (gonupetōn) **and** (kai) **saying** (legōn) **to him** (autō) **that** (hoti)**, “If perhaps** (ean) **you may desire** (thelēs)**, you are inherently powered** (dunasai) **to cleanse** (katharisai) **me** (me)**!"**

**Mark 1:41** (LIT/UBS4) **And** (kai) **his spleen having been caused to ache4698** (splanchnistheis)**,** **having stretched out** (ekteinas) **the** (tēn) **hand** (cheira) **of him** (autou) **he caused himself to take hold** (hēpsato) **[of him, RE], and** (kai) **he says** (legei) **to him** (autō)**, “I desire** (thelō) **[to cleanse you, v40, RE], be cleansed** (katharisthēti)**.”**

**Mark 1:42** (LIT/UBS4) **And** (kai) **straightaway** (eutheōs) **the** (hē) **leprosy** (lepra) **went away** (apēlthen) **from** (ap’) **him** (autou)**, and** (kai) **he was cleansed** (ekatharisthē)**.**

**Mark 1:43** (LIT/UBS4) **And** (kai) **causing himself to snort-in** (embrimēsamenos) **to him** (autō)**, straightaway** (euthus) **he threw him out** (exebalen auton)**.**

**Mark 1:44** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he says** (legei) **to him** (autō)**,** **“Gaze at** (hora) **not one** (mēdeni)**!**

**Enunciate** (eipēs) **not one** (mēden) **[word, AE]!**

**BUT** (alla)**, get underway** (hupage)**, thoroughly show** (deixon) **yourself** (seauton) **to the** (tō) **sacrificial priest** (hierei)**.**

**And** (kai)**, about** (peri) **the** (tou) **cleansing** (katharismou) **of you** (sou)**, bring to** (prosenenke) **[the sacrificial priest, RE] things which** (ha) **Moses** (Mōusēs) **arranged toward** (prosetaxen) **[us, AE], into** (eis) **[a] witness** (marturion) **for them** (autois)**!”**

(See Lev. 14:1-32)

**Mark 1:45** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **[Jesus, v25, RE] having come out** (exelthōn)**, he caused himself to start** (ērxato) **to preach** (kērussein) **many things** (polla)**, and** (kai) **to make thoroughly famous** (diaphēmizein) **the** (ton) **Word** (logon) **of him** (auton)**, and so** (hōste) **he was no longer yet** (mēketi) **to be inherently powered** (dunasthai) **to manifestly enter in** (eiselthein phanerōs) **into** (eis) **[a] city** (polin)**.**

**BUT** (all’)**, he was** (ēn) **outside** (exō) **over** (ep’) **desolate** (erēmois) **places** (topois)**;**

**and** (kai) **they were causing themselves to come** (ērchonto) **to** (pros) **him** (auton) **from every side** (pantothen)**.**

**Chapter 2**

**Mark 2:1** (LIT/UBS4) **And** (kai) **having entered in** (eiselthōn) **into** (eis) **Capernaum** (kapharnaoum) **again** (palin)**, through** (di’) **[some, AE] days** (hēmerōn)**, it was heard** (ēkousthē) **that** (hoti) **he is** (estin) **in** (en) **[a] house** (oikō)**.**

**Mark 2:2** (LIT/UBS4) **And** (kai) **many** (polloi) **were brought together** (sunēchthēsan)**, and so** (hōste) **no longer** (mēketi) **to find room** (chōrein)**, but not** (mēde) **the** (ta) **[room,RE] toward** (pros) **the** (tēn) **door** (thuran)**!**

**And** (kai) **he was speaking** (elalei) **to them** (autois) **the** (ton) **Word** (logon)**.**

**Mark 2:3** (LIT/UBS4) **And** (kai) **ones cause themselves to come** (erchontai) **bringing** (pherontes) **to** (pros) **him** (auton) **[a] paralytic** (paralutikon)**, he being lifted** (airomenon) **under** (hupo) **of four** (tessarōn)**.**

**Mark 2:4** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they not being inherently powered** (mē dunamenoi) **to bring** (prosenenkai) **[[the] paralytic, v3, RE] to him** (autō) **through** (dia) **the** (ton) **crowd** (ochlon)**, they unroofed** (apestegasan) **the** (tēn) **roof** (stegēn) **where** (hopou) **he was being** (ēn)**.**

**And** (kai) **having dug out** (exoruxantes) **[[the] roof, RE], they lowered** (chalōsi) **the** (ton) **mattress** (krabatton) **where** (hopou) **the** (ho) **paralytic** (paralutikos) **was being caused to lie down** (katekeito)**.**

**Mark 2:5** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous)**, having seen** (idōn) **the** (tēn) **belief** (pistin) **of them** (autōn)**, he says** (legei) **to the** (tō) **paralytic** (paralutikō)**, “Born one** (teknon)**, the** (hai) **sins** (hamartiai) **of you** (sou) **are let go** (aphientai)**.”**

**Mark 2:6** (LIT/UBS4) **But** (de) **there were being** (ēsan) **some** (tines) **of the** (tōn) **writers** (grammateōn) **causing themselves to sit down** (kathēmenoi) **there** (ekie)**.**

**And** (kai) **they were causing themselves to reason through** (dialogizomenoi) **in** (en) **the** (tais) **hearts** (kardiais) **of them** (autōn)**,**

**Mark 2:7** (LIT/UBS4) **‘Why** (ti) **<does> this one** (houtos) **speak** (lalei) **thusly** (houtōs)**?**

**He blasphemes** (blasphēmei)**!**

**Who** (tis) **[is] inherently powered** (dunatai) **to let go** (aphienai) **of sins** (hamartias) **if** (ei) **not** (mē) **one** (heis)**, the** (ho) **God** (theos)**?’**

**Mark 2:8** (LIT/UBS4) **And** (kai) **straightaway** (euthus) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous)**, the** (tō) **Spirit** (pneumati) **of him** (autou)**, having experientially known** (epignous) **that** (hoti) **thusly** (houtōs) **they are caused to reason through** (dialogizontai) **in** (en) **themselves** (heautois)**, he says** (legei) **to them** (autois)**, “Why** (ti) **are you caused to reason through** (dialogizesthe) **these things** (tauta) **in** (en) **the** (tais) **hearts** (kardiais) **of you** (humōn)**?**

**Mark 2:9** (LIT/UBS4) **Which** (ti) **is** (estin) **easier** (eukopōteron) **to enunciate** (eipein) **to the** (tō) **paralytic** (paralutikō)**, ‘The** (hai) **sins** (hamartiai) **of you** (sou) **are let go** (aphientai)**’, or** (ē) **to enunciate** (eipein)**, ‘Be awake** (egeire) **and** (kai) **lift** (aron) **the** (ton) **mattress** (krabatton) **of you** (sou) **and** (kai) **walk around** (peripatei)**?’**

**Mark 2:10** (LIT/UBS4) **But** (de) **in order that** (hina) **you may have seen** (eidēte) **that** (hoti) **the** (ho) **Son** (huios) **of the** (tou) **Mortal** (anthrōpou) **holds** (echei) **authority** (exousian) **over** (epi) **the** (tēs) **land** (gēs) **to let go** (aphienai) **of sins** (hamartias) **, he says** (legei) **to the** (tō) **paralytic** (paralutikō)**,**

**Mark 2:11** (LIT/UBS4) **I say** (legō) **to you** (soi)**, be awake** (egeire)**!**

**Lift** (aron) **the** (ton) **mattress** (krabatton) **of you** (sou) **and** (kai) **get underway** (hupage) **into** (eis) **the** (ton) **house** (oikon) **of you** (sou)**.”**

**Mark 2:12** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he was awoken** (ēgerthē)**!**

**And** (kai) **straightaway** (euthus)**, having lifted** (aras) **the** (ton) **mattress** (krabatton)**, he came out** (exēlthen) **in front** (emprosthen) **of all** (pantōn)**, and so** (hōste) **to cause himself to be ecstatic** (existasthai pantas) **and** (kai) **to glorify** (doxazein) **the** (ton) **God** (theon)**;**

**they saying** (legontas) **that** (hoti)**, ‘But absolutely not at any time** (oudepote) **did we see** (eidomen) **[a paralytic aroused, v10-11, RE] thusly** (houtōs)**!’**

**Mark 2:13** (LIT/UBS4) **And** (kai) **again** (palin) **he went out** (exēlthen) **alongside** (para) **the** (tēn) **sea** (thalassan)**, and** (kai) **all** (pas) **the** (ho) **crowd** (ochlos) **was causing itself to come** (ērcheto) **to** (pros) **him** (auton)**, and** (kai) **he was teaching** (edidasken) **them** (autous)**.**

**Mark 2:14** (LIT/UBS4) **And** (kai) **leading alongside** (paragōn) **he saw** (eiden) **Levi** (Leuin)**,** **the** (ton) **[Levi, RE] of the** (tou) **Alphaeus** (Halphaiou)**,** **sitting down** (kathēmenon) **over** (epi) **the** (to) **termination-tax booth5058** (telōnion)**.**

**And** (kai) **he says** (legei) **to him** (autō)**, “Follow** (akolouthei) **me** (moi)**!”**

**And** (kai) **having stood up** (anastas) **he followed** (ēkolouthēsen) **him** (autō)**.**

**Mark 2:15** (LIT/UBS4) **And** (kai) **it caused itself to come to pass** (ginetai)**, of him** (auton) **to cause himself to lie down2621** (katakeisthai) **in** (en) **the** (tē) **house** (oikia) **of him** (autou)**,** **many** (polloi) **termination-tax collectors5057** (telōnai)**, and** (kai) **sinful ones** (hamartōloi) **also** (kai)**,** **were causing themselves to lie up together with4873** (sunanekeinto) **the** (tō) **Jesus** (Iēsou) **and** (kai) **the** (tois) **disciples** (mathētais) **of him** (autou)**;**

**because** (gar) **there were being** (ēsan) **many** (polloi) **[termination-tax collectors, RE],** **and** (kai) **they were following** (ēkolouthoun) **him** (autō)**.**

**Mark 2:16** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (hoi) **writers** (grammateis) **of the** (tōn) **Pharisees** (Pharisaiōn) **having seen** (idontes) **that** (hoti) **he eats** (esthiei) **with** (meta) **the** (tōn) **sinful ones** (hamartōlōn)**,** **and** (kai) **termination-tax collectors** (telōnōn)**,** **they were saying** (elegon) **to the** (tois) **disciples** (mathētais) **of him** (autou) **that** (hoti)**,** **“He eats** (esthiei) **with** (meta) **the** (tōn) **termination-tax collectors** (telōnōn) **and** (kai) **sinful ones** (hamartōlōn)**!”**

**Mark 2:17** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **having heard** (akousas) **[the writers of the Pharisees, v16, RE],** **he says** (legei) **to them** (autois) **that** (hoti), **“The** (hoi) **ones being strong** (ischhuontes) **absolutely do not have** (ou echousin) **need** (chreian) **of [a] healer** (iatrou)**,** **BUT** (all’)**,** **the ones** (hoi) **holding** (echontes) **malicious things** (kakōs)**!**

**I absolutely did not come** (ouk ēlthon) **to call aloud** (kalesai) **righteous ones** (dikaious)**,** **BUT** (alla) **sinners** (hamart)**!”**

**Mark 2:18** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (hoi) **disciples** (mathētai) **of John** (Iōannou) **and** (kai) **the** (hoi) **Pharisees** (Pharisaioi) **were being** (ēsan) **ones fasting** (nēsteuontes)**.**

**And** (kai) **they cause themselves to come** (erchontai)**,** **and** (kai) **they say** (legousin) **to him** (autō), **“Through** (dia) **[the sake, AE] of what** (ti) **<do> the** (hoi) **disciples** (mathētai) **of John** (Iōannou) **and** (kai) **the** (hoi) **disciples** (mathētai) **of the** (tōn) **Pharisees** (Pharisaiōn) **fast** (nēsteuousin)**?**

**But** (de) **the** (hoi) **disciples** (mathētai)**,** **yours** (soi)**,** **absolutely do not fast** (nēsteuousin)**!”**

**Mark 2:19** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen) **to them** (autois)**,** **“The** (hoi) **sons** (huioi) **of the** (tou) **bridal hall** (numphōnos) **can absolutely not inherently power themselves** (mē dunantai) **to fast** (nēsteuein) **in** (en) **[the time, AE]** **for which** (hō) **the** (ho) **bridegroom** (numphios) **is** (estin) **with** (met’) **them** (autōn)**!**

**As long [a] time as** (hoson chronon) **they have** (echousin) **the** (ton) **bridegroom** (numphion) **with** (met’) **them** (autō) **they cannot inherently power themselves** (ou dunantai) **to fast** (nēsteuein)**!**

**Mark 2:20** (LIT/UBS4) **But** (de) **days** (hēmerai) **shall cause themselves to come** (eleusontai) **when perhaps** (hotan) **the** (ho) **bridegroom** (numphios) **may be lifted away** (aparthē) **from** (ap’) **them** (autōn)**,** **and** (kai) **then** (tote) **they shall fast** (nēsteusousin) **in** (en) **the** (tē) **day** (hēmera) **of that** (ekeinē)**.**

**Mark 2:21** (LIT/UBS4) **Absolutely not one** (oudeis) **sews** (epiraptei) **[a] piece** (epiblēma) **of [an] un-teased** (agnaphou) **rag** (rhakous) **upon** (epi) **[an] old** (palaion) **outer garment** (himation)**!**

**But** (de) **if** (ei) **not** (mē)**,** **the** (to) **new** (kainon) **[piece, RE] steals** (airei) **the** (to) **fullness** (plērōma) **of it** (autou) **away from** (ap’) **the** (tou) **old** (palaiou) **[piece, RE], and** (kai) **it is caused to become** (ginetai) **[a] worse** (cheiron) **schism** (schisma)**.**

**Mark 2:22** (LIT/UBS4) **And** (kai) **absolutely not one** (oudeis) **throws** (ballei) **young** (neon) **wine** (oinon) **into** (eis) **old** (palaious) **skins** (askous)**!**

**But** (de) **if** (ei) **not** (mē)**,** **the** (ho) **wine** (oinos) **shall break** (rhēxei) **the** (tous) **skins** (askous) **and** (kai) **the** (ho) **wine** (oinos) **is lost** (apollutai)**,** **and** (kai) **the** (hoi) **skins** (askoi)**.**

**BUT** (alla)**,** **young** (neon) **wine** (onion) **[is thrown, RE] into** (eis) **new** (kainous) **skins** (askous)**!”**

**Mark 2:23** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he caused it to come to pass** (egeneto) **of him** (auton) **in** (en) **the** (tois) **sabbath days** (sabbasin)**,** **to go alongside** (paraporeuesthai) **through** (dia) **the** (tōn) **seeded places** (sporimōn)**.**

**And** (kai) **the** (hoi) **disciples** (mathētai) **of him** (autou) **caused themselves to start** (ērxanto) **to make** (poiein) **[a] way** (hodon)**,** **plucking** (tillontes) **the** (tous) **stalks** (stachuas)**.**

**Mark 2:24** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (hoi) **Pharisees** (Pharisaioi) **were saying** (elegon) **to him** (autō)**,** **“Look** (ide) **what** (ti) **they do** (poiousin) **for the** (tois) **sabbath days** (sabbasin)**,** **of which** (ho) **is it absolutely not being outside1832** (ouk exestin) **[of the law, AE] [to do, RE]!?”**

**Mark 2:25** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he says** (legei) **to them** (autois)**, “Have you but absolutely not at any time read up** (oudepote anegnōte) **what** (ti) **David** (Dauid) **did** (epoiēsen) **when** (hote) **he had** (eschen) **[a] need** (chreian)**, and** (kai) **he pined** (epeinasen)**, he** (autos) **and** (kai) **the ones** (hoi) **together with** (met’) **him** (autou)**,**

**Mark 2:26** (LIT/UBS4) **how** (pōs) **he went in** (eisēlthen) **into** (eis) **the** (ton) **house** (oikon) **of the** (tou) **God** (theou) **over** (epi) **[the days, AE] of Abiathar** (Abiathar)**,** **[a] chief sacrificial priest** (archiereōs)**,** **and** (kai) **he ate** (ephagen) **the** (tous) **loaves of bread** (artous) **of the** (tēs) **preparation** (protheseōs)**!?**

**Of which** (hous) **is [[a] loaf of preparation bread, RE] absolutely not being outside1832** (ouk exestin) **[of the law, AE] to eat** (phagein)**,** **if** (ei) **not** (mē) **for the** (tous) **sacrificial priests** (hiereis)**!?**

**And** (kai) **he gave** (edōken) **[loaves, RE] to the ones** (tois) **also** (kai) **together with** (sun) **him** (autō)**!”**

**Mark 2:27** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he was saying** (elegen) **to them** (autois)**, “The** (to) **sabbath day** (sabbaton) **was caused to come to pass** (egeneto) **through** (dia) **[the need, v25, RE] of the** (ton) **mortal** (anthrōpon)**, and** (kai) **absolutely not** (ouch) **the** (ho) **mortal** (anthrōpos) **through** (dia) **[the need, v25, RE] of the** (to) **sabbath day** (sabbaton)**!**

**Mark 2:28** (LIT/UBS4) **And so** (hōste) **the** (ho) **Son** (huios) **of the** (tou) **Mortal** (anthrōpou) **is** (estin) **lord** (kurios) **of the** (tou) **sabbath day** (sabbatou) **also** (kai)**!”**

**Chapter 3**

**Mark 3:1** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he entered in** (eisēlthen) **again** (palin) **into** (eis) **the** (tēn) **synagogue** (sunagōgēn)**,** **and** (kai) **there was being** (ēn) **there** (ekei) **[a] mortal** (anthrōpos) **having** (echōn) **the** (tēn) **hand** (cheira) **having been dried out** (exērammenēn)**.**

**Mark 3:2** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they were watching** (paretēroun) **him** (auton)**,** **if** (ei) **[in, AE] the** (tois) **sabbath days** (sabbasin) **he would give him therapy** (therapeusei auton)**,** **in order that** (hina) **they may make [a] public accusation** (katēgorēsōsin) **of him** (autou)**.**

**Mark 3:3** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he says** (legei) **to the** (tō) **mortal** (anthrōpō)**,** **the one** (tō) **having** (echonti) **the** (tēn) **dried** (xēran) **hand** (cheira)**,** **“Be awake** (egeire)**,** **into** (eis) **the** (to) **middle** (meson)**.”**

**Mark 3:4** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he says** (legei) **to them** (autois)**,** **“Is to do** (poiēsai) **good** (agathon) **or** (ē) **to do maliciousness** (kakopoiēsai) **being outside1832** (exestin) **[of the law, AE] [in, AE] the** (tois) **sabbath days** (sabbasin)**;**

**to make whole** (sōsai) **[a] soul** (psuchēn)**,** **or** (ē) **to kill** (apokteinai) **[[a] soul, RE]?”**

**But** (de) **the ones** (hoi) **were being silent** (esiōpōn)**.**

**Mark 3:5** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he having caused himself to look around at** (periblepsamenos) **them** (autous) **with** (met’) **anger** (orgēs)**,** **he being altogether grieved** (sullupoumenos) **over** (epi) **the** (tē) **hardness** (pōrōsei) **of the** (tēs) **heart** (kardias) **of them** (autōn)**,** **he says** (legei) **to the** (tō) **mortal** (anthrōpō)**,** **“Stretch out** (ekteinon) **the** (tēn) **hand** (cheira)**.”**

**And** (kai) **he stretched out** (exeteinen) **[the hand, RE], and** (kai) **the** (hē) **hand** (cheir) **of him** (autou) **was restored** (apekatestathē)**.**

**Mark 3:6** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they having come out** (exelthontes)**, straightaway** (euthus) **the** (hoi) **Pharisees** (pharisaioi) **were giving** (edidoun) **counsel together** (sumboulion) **with** (meta) **the** (tōn) **Herodians** (Hērōdianōn) **down against** (kat’) **him** (autou)**;**

**it so being that** (hopōs) **they may destroy** (apolesōsin) **him** (auton)**.**

**Mark 3:7** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **made up space402** (anechōrēsen) **with** (meta) **the** (tōn) **disciples** (mathētōn) **of him** (autou) **to** (pros) **the** (tēn) **sea** (thalassan)**.**

**And** (kai) **[a] large** (polu) **plethora** (plēthos) **from** (apo) **the** (tēs) **Galilee** (Galilaias) **followed** (ēkolouthēsen)**;**

**and** (kai) **from** (apo) **the** (tēs) **Judaea** (Ioudaias)**,**

**Mark 3:8** (LIT/UBS4) **and** (kai) **from** (apo) **Jerusalem** (Ierosolumōn)**, and** (kai) **from** (apo) **the** (tēs) **Idumaea** (Idoumaias)**,** **and** (kai) **[from the, RE] other side** (peran) **of the** (tou) **Jordan** (Iordanou)**.**

**And** (kai) **[from, RE] around** (peri) **Tyre** (Turon) **and** (kai) **Sidon** (Sidōna) **[a] large** (polu) **plethora** (plēthos) **came** (ēlthon) **to** (pros) **him** (auton)**,** **hearing** (akouontes) **of as many things as** (hosa) **he was doing** (epoiei)**.**

**Mark 3:9** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he enunciated** (eipen) **to the** (tois) **disciples** (mathētais) **of him** (autou) **in order that** (hina) **[a] small ship** (ploiarion) **may be ready for him continually** (proskarterē autō) **through** (dia) **[the sake, AE] of the** (ton) **crowd** (ochlon)**,** **in order that** (hina) **they may not pressure** (mē thlibōsin) **him** (auton)**;**

**Mark 3:10** (LIT/UBS4) **because** (gar) **he gave therapy** (etherapeusen) **for many** (pollous)**,** **and so** (hōste) **[many, RE] [followed, v7, RE] to fall upon** (epipitein) **him** (autō)**,** **in order that** (hina) **as many as** (hosoi) **were holding** (eichon) **scourges** (mastigas) **may cause themselves to take hold** (hapsōntai) **of him** (autou)**.**

**Mark 3:11** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (ta) **spirits** (pneumata)**,** **the** (ta) **unclean ones** (akatharta)**,** **perhaps whenever** (hotan) **they were observing** (etheōroun) **him** (auton)**,** **they were falling toward4363** (prosepipton) **him** (autō) **and** (kai) **crying out** (ekrazon)**,** **saying** (legontes) **that** (hoti)**,** **“You** (su) **are** (ei) **the** (ho) **Son** (huios) **of the** (tou) **God** (theou)**!”**

**Mark 3:12** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he was epitomizing** (epetima) **them** (autois) **much** (polla)**,** **in order that** (hina) **they may not make** (mē phaneron) **him** (auton) **manifested** (phaneron)**.**

**Mark 3:13** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he walks up** (anabainei) **into** (eis) **the** (to) **mountain** (oros)**,** **and** (kai) **he causes himself to call aloud to** (proskaleitai) **whom** (hous) **he was desiring** (ēthelen)**,** **and** (kai) **they went** (apēlthon) **to** (pros) **him** (auton)**.**

**Mark 3:14** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he made** (epoiēsen) **twelve** (dōdeka)**,** **whom** (hous) **he named** (ōnomasen) **apostles** (apostolous) **also** (kai)**;**

**in order that** (hina) **they may be** (ōsin) **with** (met’) **him** (autou)**,** **and** (kai) **in order that** (hina) **he may send** (apostellē) **them** (autous) **to preach** (kērussein)**,**

**Mark 3:15** (LIT/UBS4) **and** (kai) **to hold** (echein) **authority** (exousian) **to throw out** (ekballein) **the** (ta) **little demons** (daimonia)**.**

**Mark 3:16** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he made** (epoiēsen) **the** (tous) **twelve** (dōdeka)**,** **and** (kai) **he put upon** (epethēken) **the** (tō) **Simon** (Simōni) **[a] name** (onoma) **of Peter** (Petron)**.**

**Mark 3:17** (LIT/UBS4) **And** (kai) **James** (Iakōbon)**,** **the one** (ton) **of the** (tou) **Zebedee** (Zebedaiou)**,** **and** (kai) **John** (Iōannēn) **the** (ton) **brother** (adelphon) **of James** (Iakōbou)**,** **and** (kai) **he put upon** (epethēken)  **them** (autois) **[a] name** (onoma) **of** **Boanerges** (Boanērges)**,** **which** (ho) **is** (estin)**,** **Sons** (huioi) **of Thunder** (brontēs)**;**

**Mark 3:18** (LIT/UBS4) **and** (kai) **Andrew** (Andrean)**,** **and** (kai) **Philip** (Philippon)**,** **and** (kai) **Bartholomew** (Bartholomaion)**,** **and** (kai) **Matthew** (Maththaion)**,** **and** (kai) **Thomas** (Thōman)**,** **and** (kai) **James** (James)**,** **the one** (ton) **of the** (to) **Alphaeus** (Halphaiou)**,** **and** (kai) **Thaddaeus** (Thaddaion)**,** **and** (kai) **Simon** (Simōna) **the** (ton) **Canaanite** (Kananaion)**,**

**Mark 3:19** (LIT/UBS4) **and** (kai) **Judas** (Ioudan) **of Iscariot** (Iskariōth)**,** **who** (hos) **gave him alongside** (paredōken auton) **also** (kai)**.**

**Mark 3:20** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he causes himself to go** (erchetai) **into** (eis) **[a] house** (oikon)**.**

**And** (kai) **the** (ho) **crowd** (ochlos) **causes itself to come together** (sunerchetai) **again** (palin)**,** **and so** (hōste) **[the twelve, v16, RE] were not** **to be inherently powered** (mē dunasthai) **but not** (mēde) **to eat** (phagein) **[the, AE] bread** (arton) **of them** (autous)**!**

**Mark 3:21** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the ones** (hoi) **alongside** (par’) **of him** (autou) **having heard** (akousantes) **[the crowd, v20, RE], they went out** (exēlthon) **to powerfully take hold** (kratēsai) **of him** (auton)**, because** (gar) **[ones of the crowd, v20, RE] were saying** (elegon) **that** (hoti) **“He was ecstatic** (exestē)**.”**

**Mark 3:22** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (hoi) **writers** (grammateis)**,** **the ones** (hoi) **from** (apo) **Jerusalem** (Hierosolumōn) **having walked down** (katabantes)**,** **they were saying** (elegon) **that** (hoti)**,** **“He holds** (echei) **Beelzebul** (Beelzeboul)**!”**

**And** (kai) **that** (hoti)**,** **“In** (en) **the** (tō) **chief one** (archonti) **of the** (tōn) **little demons** (daimoniōn) **he throws out** (ekballei) **the** (ta) **little demons** (daimonia)**!”**

**Mark 3:23** (LIT/UBS4) **And** (kai) **having caused himself to call aloud to** (proskalesamenos) **them** (autous)**,** **he was saying** (elegen) **to them** (autois) **in** (en) **parables** (parabolais)**:**

**“How** (pōs) **[is] Satan** (Satanas) **inherently powered** (dunatai) **to throw out** (ekballein) **Satan** (Satanan)**?**

**Mark 3:24** (LIT/UBS4) **And** (kai) **if perhaps** (ean) **[a] kingdom** (basileia) **may be divided** (meristhē) **over** (eph’) **[the sake, AE] of herself** (heautēn)**, the** (hē) **kingdom** (basileia) **of that one** (ekeinē)**, she can absolutely not inherently power herself** (ou dunatai) **to be stood** (stathēnai)**!**

**Mark 3:25** (LIT/UBS4) **And** (kai) **if perhaps** (ean) **[a] house** (oikia) **may be divided** (meristhē)**,** **the** (hē) **house** (oikia) **of that one** (ekeinē)**,** **she shall absolutely not inherently power herself** (ou dunēsetai) **to be stood** (stathēnai)**!**

**Mark 3:26** (LIT/UBS4) **And** (kai) **if** (ei) **the** (ho) **Satan** (Satanas) **stood up** (anestē) **over** (eph’) **[the sake, AE] of himself** (heauton) **and** (kai) **he was divided** (emeristhē)**,** **he can absolutely not inherently power himself** (ou dunatai) **to stand** (stēnai)**,** **BUT** (alla)**,** **he has** (echei) **[an] end** (telos)**!**

**Mark 3:27** (LIT/UBS4) **BUT** (all’)**, absolutely not one** (oudeis) **having entered in** (eiselthōn) **into** (eis) **the** (tēn) **house** (oikian) **of the** (tou) **strong one** (ischurou)**, he can absolutely not inherently power himself** (ou dunatai) **to snatch through** (diarpasai) **the** (ta) **vessels** (skeuē) **of him** (autou)**, if perhaps** (ean) **he may not first bind** (mē prōton dēsē) **the** (ton) **strong one** (ischuron)**!**

**And** (kai) **then** (tote) **he shall snatch through** (diarpasei) **the** (tēn) **house** (oikian) **of him** (autou)**!**

**Mark 3:28** (LIT/UBS4) **Truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (humin) **that** (hoti) **all** (panta) **shall be let go** (aphethēsetai) **to the** (tois) **sons** (huiois) **of the** (tōn) **mortals** (anthrōpōn)**, the** (ta) **sins** (hamartēmata) **and** (kai) **the** (hai) **blasphemies** (blasphēmiai)**, if perhaps** (ean) **as much as** (hosa) **they may blaspheme** (blasphēmēsōsin)**.**

**Mark 3:29** (LIT/UBS4) **But** (d’) **whoever** (hos) **perhaps** (an) **may blaspheme** (blasphēmēsē) **into** (eis) **the** (to) **Spirit** (pneuma)**, the** (to) **holy one** (hagion)**, he absolutely does not have** (ouk echei) **[a] letting go** (aphesin) **[of sins and blasphemies, v28, RE] into** (eis) **the** (ton) **age** (aiōna)**!**

**BUT** (alla)**, he is** (estin) **one liable** (enochos) **of ageless** (aiōniou) **sin** (hamatēmatos)**!”,**

**Mark 3:30** (LIT/UBS4) **because** (hoti) **they were saying** (elegon)**, ‘He holds** (echei) **[an] unclean spirit** (pneuma akatharton)**.'**

**Mark 3:31** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (hē) **mother** (mētēr) **of him** (autou) **caused herself to come** (erchetai)**, and** (kai) **the** (hoi) **brothers of him** (autou)**.**

**And** (kai) **standing** (stēkontes) **outside** (exō) **they sent** (apesteilan) **to** (pros) **him** (auton)**, calling him aloud** (kalountes auton)**.**

**Mark 3:32** (LIT/UBS4) **And** (kai) **[a] crowd** (ochlos) **was causing itself to sit down** (ekathēto) **around** (peri) **him** (auton).

**And** (kai) **they say** (legousin) **to him** (autō)**, “Behold** (idou)**, the** (hē) **mother** (mētēr) **of you** (sou)**, and** (kai) **the** (hoi) **brothers** (adelphoi) **of you** (sou)**, and** (kai) **the** (hai) **sisters** (adelphai) **of you** (sou) **[are] outside** (exō)**!**

**They search** (zētousin) **for you** (se)**.”**

**Mark 3:33** (LIT/UBS4) **And** (kai) **having answered** (apokritheis) **them** (autois)**, he says** (legei)**, “Who** (tis) **is** (estin) **the** (hē) **mother** (mētēr) **of me** (mou)**, and** (kai) **the** (hoi) **brothers** (adelphoi) **of me** (mou)**?”**

**Mark 3:34** (LIT/UBS4) **And** (kai) **having caused himself to look around at** (periblepsamenos) **the ones** (tous) **around** (peri) **him** (auton) **causing themselves to sit down** (kathēmenous) **circularly** (kuklō)**, he says** (legei)**, “Behold** (idou)**, the** (hē) **mother** (mētēr) **of me** (mou)**, and** (kai) **the** (hoi) **brothers** (adelphoi) **of me** (mou)**!**

**Mark 3:35** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **perhaps** (an) **whoever** (hos) **may do** (poiēsē) **the** (to) **desire** (thelēma) **of the** (tou) **God** (theou)**, this one** (houtos) **is** (estin) **[a] brother** (adelphos)**, and** (kai) **[a] sister** (adelphē)**, and** (kai) **[a] mother** (mētēr) **of me** (mou)**.”**

**Chapter 4**

(In this great fourth chapter of Mark’s letter, Mark has recorded Jesus Christ’s thorough explanations about *what* is the Kingdom of the God, and *when,* and *where,* and *how* does the Kingdom of the God come into a believer.)

**Mark 4:1** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he caused himself to start** (ērxato) **to teach** (didaskein) **again** (palin) **alongside** (para) **the** (tēn) **sea** (thalassan)**.**

**And** (kai) **[a] major** (pleistos) **crowd** (ochlos) **was brought together** (sunagetai) **to** (pros) **him** (auton)**, so that** (hōste) **he was embarking** (embanta) **into** (eis) **[a] ship** (ploion) **of him** (auton) **to cause himself to sit down** (kathēsthai) **in** (en) **the** (tē) **sea** (thalassē)**.**

**And** (kai) **all** (pas) **the** (ho) **crowd** (ochlos) **was being** (ēsan) **toward** (pros) **the** (tēn) **sea** (thalassan) **upon** (epi) **the** (tēs) **land** (gēs)**.**

**Mark 4:2** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he was teaching** (edidasken) **them** (autous) **in** (en) **many** (polla) **parables** (parabolais)**.**

**And** (kai) **he was saying** (elegen) **to them** (autois) **in** (en) **the** (tē) **orthodoxy** (didachē) **of him** (autou)**:**

**Mark 4:3** (LIT/UBS4) **“You hear** (akouete)**!**

**Behold** (idou)**, the one** (ho) **sowing** (speirō) **went out** (exēlthen) **to sow** (speirai)**!**

**Mark 4:4** (LIT/UBS4) **And** (kai) **it caused itself to come to pass** (egeneto) **in** (en) **the** (tō) **[time, AE] to sow** (speirein)**, truly** (men) **[there was, AE] one [sowing, v3, RE] which** (ho) **fell** (epesen) **alongside** (para) **the** (tēn) **way** (hodon)**!**

**And** (kai) **the** (ta) **fowls** (peteina) **came** (ēlthen) **and** (kai) **they devoured** (katephagen) **it** (auto)**.**

**Mark 4:5** (LIT/UBS4) **And** (kai) **another** (allo) **[sowing, v3, RE] fell** (epesen) **upon** (epi) **the** (to) **stony place** (petrōdes)**, where** (hopou) **it was absolutely not having** (ouk eichen) **much** (pollēn) **soil** (gēn)**!**

**And** (kai) **straightaway** (euthus) **it rose up out** (exaneteilen)**, through** (dia) **[the sake, AE] of the** (to) **soil** (gēs) **not** (mē) **to have** (echein) **depth** (bathos)**.**

**Mark 4:6** (LIT/UBS4) **And** (kai) **when** (hote) **the** (ho) **sun** (hēlios) **rose up** (aneteilen) **it was burned** (ekaumatisthē)**.**

**And** (kai) **through** (dia) **[the sake, AE] of the** (to) **[sowing, v3, RE]** **not** (mē) **to have** (echein) **[a] root** (rhizan)**,** **it was dried out** (exēranthē)**.**

**Mark 4:7** (LIT/UBS4) **And** (kai) **another** (allo) **[sowing, v3, RE]** **fell** (epesen) **into** (eis) **the** (tas) **thorns** (akanthas)**.**

**And** (kai) **the** (hai) **thorns** (akanthai) **came up** (anebēsan) **and** (kai) **together choked it in** (sunepnixan auto)**,** **and** (kai) **it absolutely did not give** (ouk edōken) **fruit** (karpon)**!**

**Mark 4:8** (LIT/UBS4) **And** (kai) **other** (alla) **[sowings, v3, RE] fell** (epesen) **into** (eis) **the** (tēn) **soil** (gēn)**, the** (tēn) **beautiful** (kalēn) **[soil, RE], and** (kai) **[the soil, RE] was giving** (edidou) **produce** (karpon)**,** **[sowings, v3, RE] coming up** (anabainonta) **and** (kai) **being caused to grow** (auxanomena)**.**

**And** (kai) **one** (hen) **[sowing, v3, RE] was bearing** (epheren) **thirty** (triakonta)**, and** (kai) **one** (hen) **sixty** (hexēkonta)**, and** (kai) **one** (hen) **[a] hundred** (hekaton)**!”**

**Mark 4:9** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he was saying** (elegen)**, “One who** (hos) **has** (echei) **ears** (ōta) **to hear** (akouein)**, hear** (akouetō)**!”**

**Mark 4:10** (LIT/UBS4) **And** (kai) **when** (hote) **he caused himself to become** (egeneto) **down** (kata) **alone** (monas) **[from the ship, v1, RE], the ones** (hoi) **around** (peri) **him** (auton)**, together with** (sun) **the** (tois) **twelve** (dōdeka)**, were inquiring** (ērōtōn) **of him** (auton) **of the** (tas) **parables** (parabolas)**.**

**Mark 4:11** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he was saying** (elegen) **to them** (autois)**,** **“To you** (humin) **the** (to) **Mystery** (mustērion) **of the** (tēs) **Kingdom932** (basileias) **of the** (tou) **God** (theou) **has been given** (dedotai)**.**

**But** (de) **to those** (ekeinois)**, to the** (tois) **outsiders** (exō)**,** **everything** (panta) **of the** (ta) **[Mystery of the Kingdom of the God, RE] is caused to become** (ginetai) **in** (en) **to parables** (parabolais)**;**

**Mark 4:12** (LIT/UBS4) **in order that** (hina) **they being ones seeing** (blepontes)**, they may look at** (blepōsin) **[[the] parables, v11, ER]** **and** (kai) **they may not see** (mē idōsin) **[[the] parables, v11, ER];**

**and** (kai) **they being ones hearing** (akouontes)**, they may hear** (akouōsin) **[[the] parables, v11, ER] and** (kai) **they may not put together** (mē suniōsin) **[[the] parables, v11, ER];**

**Whether or not in time** (mēpote) **they may turn back** (epistrepsōsin)**, and** (kai) **[their sin, AE] may be let go** (aphethē) **to them** (autois)**, ...?”**

(In Luke 17:20-21, of Jesus responding to an inquiry from the Pharisees about *when* the Kingdom of the God causes itself to come, he plainly states that it comes **“within you!”**  Throughout the remainder of this chapter, Jesus Christ thoroughly explains to his disciples about *what* is the Kingdom of the God, and *when,* and *where,* and *how* does the Kingdom of the God come into a believer.)

**Mark 4:13** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he says** (legei) **to them** (autois)**, “Have you absolutely not seen** (ouk oidate) **the** (tēn) **parable** (parabolēn) **of this** (tautēn)**!?**

**And** (kai) **how** (pōs) **shall you cause yourselves to know** (gnōsesthe) **all** (pasas) **of the** (tas) **parables** (parabolas)**?**

**Mark 4:14** (LIT/UBS4) **The one** (ho) **sowing** (speirōn) **sows** (speirei) **the** (ton) **Word** (logon)**!**

**Mark 4:15** (LIT/UBS4) **But** (de) **these ones** (houtoi) **[of the major crowd, v1, RE] are** (eisin) **the ones** (hoi) **alongside** (para) **the** (tēn) **way** (hodon) **where** (hopou) **the** (ho) **Word** (logos) **is sown** (speiretai)**.**

**And** (kai) **when perhaps** (hotan) **they may hear** (akousōsin) **straightaway** (euthus) **the** (ho) **Satan** (Satanas) **causes himself to come** (erchetai) **and** (kai) **he steals** (airei) **the** (ton) **Word** (logon)**, the one** (ton) **having been sown** (esparmenon) **into** (eis) **them** (autous)**.**

(Luke’s version, Luke 8:12, adds, **in order that2443** (hina) **ones not having believed** (mē pisteusantes) **may [not, RE] be made whole** (sōthōsin)**!**)

(See Rom. 10 for apostle Paul’s teaching about how *being made whole* comes through belief in God’s Word about Christ Jesus, and about how *belief* comes into a person’s heart through hearing God’s Word (Rom. 10, 17).

(For those who are *alongside the way* see v4)

(For the devil, the \*god of this cosmos, coming to steal, kill, and destroy the assembly (ekklēsia), the one body of Christ, and all mortalkind, to cause them to wander away from the one true God and his Word, see Mat. 6:13, 13:19; Mark 1:13a, 4:15, 13:5-6; Luke 13:16, 21:8, 22:3, 31; John 8:44, 10:10a, 13:27; Acts 5:3; 1 Cor. 7:5, 31b; 2 Cor. 2:11, \*4:4, 11:13-15; Gal. 1:4; Eph. 4:11-14, 6:11-16; 1 Thes. 2:17-18; 2 Thes. 2:7-12; 1 Tim. 4:1-2, 5:13-15; 2 Tim. 3:13; 1 John 3:11-13, 4:1-6, 5:19; 2 John 1:7; Rev. 2:9, 12-15, 20, 12:7-17; 13:14, 18:21-23, 19:20, 20:3-10)

**Mark 4:16** (LIT/UBS4) **And** (kai) **these ones** (houtoi) **are** (eisin) **the ones** (hoi) **upon** (epi) **the** (ta) **stony places** (petrōdē) **[where the Word, v15, RE] is being sown** (speiromenoi)**;**

**ones who** (hoi)**,** **when perhaps** (hotan) **they may hear** (akousōsin) **the** (ton) **Word** (logon)**,** **straightaway** (euthus) **receive** (lambanousin) **it** (auton) **with** (meta) **joy** (charas)**.**

**Mark 4:17** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they absolutely do not have** (ouk echousin) **[a] root** (rhizan) **in** (en) **themselves** (heautois)**, BUT** (alla)**, they are** (eisin) **[receiving the Word, v16, RE] for [a] time** (proskairoi)**!**

**Thereafter** (eita)**,** **something of mental pressure having caused itself to come** (genomenēs thlipseōs)**, or** (ē) **[a] pursuit** (diōgmou) **[of these ones, v16, RE] through** (dia) **[the sake, AE] of the** (ton) **Word** (logon)**, straightaway** (euthus) **they are scandalized** (skandalizontai)**!**

(For those who are *upon the stony places* see v5-6)

**Mark 4:18** (LIT/UBS4) **And** (kai) **others** (alloi) **are** (eisin) **the ones** (hoi) **in** (eis) **the** (tas) **thorns** (akanthas) **[where the Word, v15, RE] is being sown** (speiromenoi)**.**

**These** (houtoi) **are** (eisin) **the ones** (hoi) **having heard** (akousantes) **the** (ton) **Word** (logon)**,**

**Mark 4:19** (LIT/UBS4) **and** (kai) **the** (hai) **worries** (merimnai) **of the** (tou) **age** (aiōnos)**,** **and** (kai) **the** (hē) **deception** (apatē) **of wealth** (ploutou)**,** **and** (kai) **the** (hai) **lusts** (epithumiai) **about** (peri) **the** (ta) **remaining things** (loipa) **being caused to come in** (eisporeuomenai)**,** **they together choke** (sumpnigousin) **the** (ton) **Word** (logon)**,** **and** (kai) **it is caused to become** (ginetai) **unproductive** (akarpos)**.**

(For those who are *in the thorns* see v7)

(In Luke’s record of this verse, Luke 8:14, he adds, **and** (kai) **they absolutely do not bring [their belief and wholeness, v12, RE] to completion** (ou telesphorousin)**!**

(For the gracious things of God which are given to us through our belief having been made complete, see Luke 1:45; John 17:23; Rom. 6:16-23; Heb. 10:14, 11:1-12:2; 1 John 2:5, 4:12; 1 Pet. 1:3-11.)

**Mark 4:20** (LIT/UBS4) **And** (kai) **those ones** (ekeinoi) **are** (eisin) **the ones** (hoi) **of the** (tēn) **[sowing, v14, RE] having been sown** (sparentes) **over** (epi) **the** (tēn) **beautiful** (kalēn) **soil** (gēn)**, ones who** (hoitines) **hear** (akouousin) **the** (ton) **Word** (logon)**,** **and** (kai) **they receive [the Word, RE] alongside** (paradechontai) **and** (kai) **bring forth produce** (karpophorousin)**;**

**one** (hen) **thirty** (triakonta)**,** **and** (kai) **one** (hen) **sixty** (hexēkonta)**,** **and** (kai) **one** (hen) **[a] hundred** (hekaton)**.”**

**Mark 4:21** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he was saying** (elegen) **to them** (autois)**,** **“What** (ti)**,** **is not** (mē) **the** (ho) **lamp** (luchnos) **caused to come** (erchetai) **in order that** (hina) **it may be placed** (tethē) **under** (hupo) **the** (ton) **dry-measure basket** (modion)**,** **or** (ē) **under** (hupo) **the** (tēn) **recliner** (klinēn)**?**

**[Is the lamp caused to come, RE] absolutely not** (ouch) **in order that** (hina) **it may be placed** (tethē) **upon** (epi) **[a] lamp stand** (luchnian)**!?**

**Mark 4:22** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **there is absolutely not** (ou estin) **[a] hidden** (krupton) **[mystery, v11,** **RE] if perhaps** (ean) **not** (mē) **in order that** (hina) **it may be [a] manifested** (phanerōthē) **[mystery, v11, RE]!**

**But absolutely nothing** (oude) **caused itself to become** (egeneto) **hidden away** (apokruphon)**,** **BUT** (all’)**,** **in order that** (hina) **it may come** (elthē) **into** (eis) **something manifested** (phaneron)**!**

**Mark 4:23** (LIT/UBS4) **If** (ei) **anyone** (tis) **has** (echei) **ears** (ōta) **to hear** (akouein)**, hear** (akouetō)**!”**

(For Jesus Christ being prophesied as a great light coming, the one who would shed light on the knowledge of God’s Word for a people being caused to sit down in darkness, see Isa. 9:1-2, 49:1-6; Mat. 4:12-16, 10:26-27; \*Mark 4:21-23; Luke 1:76-79, 2:25-32, 8:16-17, 11:33, 12:1-3; John 1:1-14, 3:1-21, 8:12, 9:5, 11:9-10, 12:34-36, 41-46; Acts 13:46-47, 26:22-23; 2 Cor. 4:1-6; Eph. 5:8, 13, 14; Col. 1:12; 1 Thes. 5:5; 1 Pet. 2:9; 2 Pet. 1:19; 1 John 2:8-10.)

**Mark 4:24** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he was saying** (elegen) **to them** (autois)**, “Look at** (blepete) **what** (ti) **you hear** (akouete)**:**

**In** (en) **to whatever** (hō) **measurement** (metrō) **you measure** (metreite)**, [the Word, v20, RE] shall be measured** (metrēthēsetai) **to you** (humin)**, and** (kai) **[the Mystery of the Kingdom of the God, v11, RE] shall be added** (prostethēsetai) **to you** (humin)**.**

**Mark 4:25** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **to one who** (hos) **has** (echei) **[beautiful soil, v20, RE],** **[the Mystery of the Kingdom of the God, v11, RE]** **shall be given** (dothēsetai) **to him** (autō)**.**

**And** (kai) **to one who** (hos) **absolutely does not have** (ouk echei) **[beautiful soil, v20, RE],** **whatever** (ho) **he has** (echei) **shall be removed** (arthēsetai) **also** (kai) **from** (ap’) **him** (autou)**!”**

(See Eph. 4:7-8)

**Mark 4:26** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he was saying** (elegen)**, “Thusly** (houtōs) **is** (estin) **the** (hē) **Kingdom932** (basileia) **of the** (tou) **God** (theou)**:**

**[It is, AE] like** (hōs) **[a] mortal** (anthrōpos) **[who, AE] may throw** (balē) **the** (ton) **seed** (sporon) **over** (epi) **the** (tēs) **land** (gēs)**.**

**Mark 4:27** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he may be down asleep** (katheudē) **and** (kai) **he may be awakened** (egeirētai)**,** **night** (nukta) **and** (kai) **day** (hēmeran)**,** **and** (kai) **the** (ho) **seed** (sporos) **may sprout** (blasta) **and** (kai) **may cause itself to become tall** (mēkunētai)**,** **as** (hōs) **he absolutely has not seen** (ouk oiden) **it** (autos)**!**

**Mark 4:28** (LIT/UBS4) **Automatically** (automatē) **the** (hē) **land** (gē) **brings forth produce** (karpophorei)**:**

**first** (prōton) **fodder** (chorton)**;**

**thereafter** (eita) **[a] stalk** (stachun)**;**

**thereafter** (eita) **grain** (siton) **full** (plērē) **in** (en) **the** (tō) **stalk** (stachui)**.**

**Mark 4:29** (LIT/UBS4) **But** (de) **when perhaps** (hotan) **the** (ho) **produce** (karpos) **may pass along** (paradoi) **[grain, v28, RE], straightaway** (euthus) **he sends** (apostellei) **the** (to) **plucking knife** (drepanon)**, because** (hoti) **the** (ho) **harvest** (therismos) **has stood alongside** (parestēken)**.**

**Mark 4:30** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he was saying** (elegen)**,** **“How** (pōs) **may we make [a] likeness** (homoiōsōmen) **of the** (tēn) **Kingdom932** (basileian) **of the** (tou) **God** (theou)**?**

**Or** (ē) **in** (en) **what** (tini) **parable** (parabolē) **of her** (autēn) **may we place** (thōmen) **[her, RE]?**

**Mark 4:31** (LIT/UBS4) **[She, v30, RE] [is] as** (hōs) **[a] kernal** (kokkō) **of [a] mustard tree** (sinapeōs)**;**

**one which** (hos) **when perhaps** (hotan) **it may be sown** (sparē) **upon** (epi) **the** (tēs) **land** (gēs) **it is being** (on) **[a] small one** (mikroteron) **of all** (pantōn) **of the** (tōn) **seeds** (spermatōn)**,** **of the ones** (tōn) **upon** (epi) **the** (tēs) **land** (gēs)**.**

**Mark 4:32** (LIT/UBS4) **And** (kai) **when perhaps** (hotan) **it may be sown** (sparē) **it grows up** (anabainei)**,** **and** (kai) **it is caused to become** (ginetai) **[a] greater one** (meizon) **of all** (pantōn) **of the** (tōn) **cultivated plants** (lachanōn)**.**

**And** (kai) **it makes** (poiei) **great** (megalous) **branches** (kladous)**,** **and so** (hōste) **to be inherently powered** (dunasthai) **for the** (ta) **flying animals** (peteina) **of the** (tou) **heaven** (ouranou) **to tent down** (kataskēnoun) **under** (hupo) **the** (tēn) **shadow** (skian) **of it** (autou)**.”**

**Mark 4:33** (LIT/UBS4) **And** (kai) **[in, AE] many** (pollais) **parables** (parabolais) **similar to these** (toiautais) **he was speaking** (elalei) **to them** (autois) **the** (ton) **Word** (logon)**, down according to as** (kathōs) **they were inherently powered** (edunanto) **to hear** (akouein)**.**

**Mark 4:34** (LIT/UBS4) **But** (de) **apart from** (chōris) **[a] parable** (parabolē)**, he was absolutely not speaking** (ouk elalei) **to them** (autois)**!**

**But** (de) **down on** (kat') **his own** (idian)**, he was letting loose** (epeluen) **all things** (panta) **to the** (tois) **disciples** (mathētais) **of him** (autou)**!**

**Mark 4:35** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he says** (legei) **to them** (autois) **in** (en) **the** (tē) **day** (hēmera) **of that** (ekeinē)**,** **evening** (opsias) **having caused itself to come** (genomenēs)**,** **“May we go through** (dielthōmen) **into** (eis) **the** (to) **other side** (peran)**?”**

**Mark 4:36** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they having let go** (aphentes) **of the** (ton) **crowd** (ochlon)**,** **they take him along** (paralambanousin auton)**,** **as** (hōs) **he was being** (ēn) **in** (en) **the** (tō) **ship** (ploiō)**.**

**And** (kai) **other** (alla) **ships** (ploia) **were being** (ēn) **with** (met’) **him** (autou)**.**

**Mark 4:37** (LIT/UBS4) **And** (kai) **there caused itself to become** (ginetai) **[a] great** (megalē) **whirlwind** (lailaps) **of wind** (anemou)**,** **and** (kai) **the** (ta) **waves** (kumata) **were being thrown over** (epeballen) **into** (eis) **the** (to) **ship** (ploion)**,** **and so** (hōste) **the** (to) **ship** (ploion) **to be loaded** (gemizesthai) **already** (ēdē)**.**

**Mark 4:38** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he** (autos) **was being** (ēn) **in** (en) **the** (tē) **stern** (prumnē)**,** **down sleeping** (katheudōn) **upon** (epi) **the** (to) **head-cushion** (proskephalaion)**.**

**And** (kai) **they awake** (egeirousin) **him** (auton)**,** **and** (kai) **they say** (legousin) **to him** (autō)**, “Teacher** (didaskale)**,** **does it absolutely not matter** (ou melei) **to you** (soi) **that** (hoti) **we cause ourselves to be lost** (apollumetha)**!?**

**Mark 4:39** (LIT/UBS4) **And** (kai) **having been thoroughly awoken** (diegertheis)**,** **he epitomized** (epetimēsen) **the** (tō) **wind** (anemō)**,** **and** (kai) **he enunciated** (eipen) **to the** (tē) **sea** (thalassē)**,** **“Be silent** (siōpa)**!**

**Be muzzled** (pephimōso)**!”**

**And** (kai) **the** (ho) **wind** (anemos) **was labored out** (ekopasen)**,** **and** (kai) **it caused itself to become** (egeneto) **[a] great** (megalē) **calm** (galēnē)**.**

**Mark 4:40** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he enunciated** (eipen) **to them** (autois)**,** **“Why** (ti) **are you** (este) **cowardly** (deiloi)**?**

**Do you absolutely not yet have** (oupō echete) **belief** (pistin)**?”**

**Mark 4:41** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they were caused to be in fear** (ephobēthēsan)**,** **[a] great** (megan) **fear** (phobon)**.**

**And** (kai) **they were saying** (elegon) **to** (pros) **one another** (allēlous)**,** **"So then** (ara)**,** **what one** (tis) **is** (estin) **this one** (houtos)**!?”**

**And** (kai) **that** (hoti)**,** **“The** (ho) **wind** (anemos)**,** **and** (kai) **the** (hē) **sea** (thalassa) **also** (kai)**,** **obeys** (hupakouei) **him** (autō)**!”**

**Chapter 5**

**Mark 5:1** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they came** (ēlthon) **into** (eis) **the** (to) **other side** (peran) **of the** (tēs) **sea** (thalassēs)**, into** (eis) **the** (tēn) **region** (chōran) **of the** (tōn) **Gerasenes** (Gerasēnōn)**.**

**Mark 5:2** (LIT/UBS4) **And** (kai) **of him** (autou) **having come out** (exelthontos) **out** (ek) **of the** (tou) **ship** (ploiou)**,** **straightaway** (euthus) **[a] mortal** (anthrōpos) **in** (en) **[an] unclean** (akathartō) **spirit** (pneumati) **met** (hupēntēsen) **him** (autō) **out** (ek) **of the** (tōn) **memorials** (mnēmeiōn)**,**

**Mark 5:3** (LIT/UBS4) **one who** (hos) **was having** (eichen) **the** (tēn) **place of homing-down** (katoikēsin) **in** (en) **the** (tois) **memorials** (mnēmasin)**.**

**And** (kai)**,** **but absolutely not** (oude)**,** **absolutely not one** (oudeis) **was absolutely no longer yet being inherently powered** (ouketi edunato) **to bind** (dēsai) **him** (auton) **to [a] chain** (halusei)**;**

**Mark 5:4** (LIT/UBS4) **through** (dia) **[the sake, AE] of** **the** (to) **many times** (pollakis) **of him** (auton) **to have been bound** (dedesthai) **to shackles** (pedias) **and** (kai) **to chains** (halusesin)**, and** (kai) **of him** (autou) **to have thoroughly pulled [them, AE] apart** (diespasthai) **under** (hup’) **[the strength, AE] of him** (autou)**;**

**and** (kai) **[of him, RE] to have been traumatized together with** (suntetriphthai) **the** (tas) **chains** (haluseis) **and** (kai) **the** (tas) **shackles** (pedas)**!!!**

**And** (kai) **absolutely not one** (oudeis) **was being strong enough** (ischuen) **to tame** (damasai) **him** (auton)**!**

**Mark 5:5** (LIT/UBS4) **And** (kai) **through** (dia) **everything** (pantos)**,** **night** (nuktos) **and** (kai) **day** (hēmeras)**,** **he was being** (ēn) **in** (en) **the** (tois) **memorials** (mnēmasin) **and** (kai) **in** (en) **the** (tois) **mountains** (oresin) **crying** (krazōn)**,** **and** (kai) **beating himself down** (katakoptōn heauton) **[with, AE] stones** (lithois)**.**

**Mark 5:6** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he having seen** (idōn) **the** (ton) **Jesus** (Iēsoun) **from** (apo) **afar** (makrothen)**, he ran** (edramen) **and** (kai) **bowed to4352** (prosekunēsen) **him** (autō)**.**

**Mark 5:7** (LIT/UBS4) **And** (kai) **having cried** (kraxas) **[with, AE] [a] great** (megalē) **voice** (phōnē)**,** **he says** (legei)**,** **"What** (ti)**,** **me** (emoi) **and** (kai) **you** (soi)**,** **Jesus** (Iēsou)**,** **son** (huie) **of the** (tou) **God** (theou)**,** **of the** (tou) **highest** **one** (hupsistou)**!?**

**I ask [an] oath** (horkizō) **of you** (se) **of the** (ton) **God** (theon)**,** **do not torment** (mē basanisēs) **me** (me)**,"**

**Mark 5:8** (LIT/UBS4) **because** (gar) **[the Jesus, v6, RE] was saying** (elegen) **to him** (autō)**,** **“The** (to) **spirit** (pneuma)**,** **the** (to) **unclean one** (akatharton)**,** **you come out** (exelthe) **out** (ek) **of the** (tou) **mortal** (anthrōpou)**!”**

**Mark 5:9** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he was asking** (epērōta) **of him** (auton)**,** **“What** (ti) **name** (onoma) **[is] [given, AE] to you** (soi)**?”**

**And** (kai) **he says** (legei) **to him** (autō)**,** **“Legion** (legiōn) **[is] [a/the] name** (onoma) **[given, AE]** **to me** (moi)**,** **because** (hoti) **we are** (esmen) **many** (polloi)**.”**

**Mark 5:10** (LIT/UBS4) **And** (kai) **[Legion, v9, RE]  was accosting** (parekalei) **him** (auton) **much** (polla)**,** **in order that** (hina) **[the Jesus, v6, RE] may not send** (mē aposteilē) **them** (auta) **outside** (exō) **of the** (tēs) **region** (chōras)**.**

**Mark 5:11** (LIT/UBS4) **But** (de) **there was being** (ēn) **there** (ekei) **toward** (pros) **the** (tō) **mountain** (orei) **[a] great** (megalē) **drove** (agelē) **of young swine** (choirōn) **being herded** (boskomenē)**.**

**Mark 5:12** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they accosted** (parekalesan) **him** (auton)**,** **saying** (legontes)**,** **“Send** (pempson) **us** (hēmas) **into** (eis) **the** (tous) **young swine** (choirous)**,** **in order that** (hina) **we may enter in** (eiselthōmen) **into** (eis) **them** (autous)**.”**

**Mark 5:13** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he turned it over** (epetrepsen) **to them** (autois)**.**

**And** (kai) **the** (ta) **spirits** (pneumata)**,** **the** (ta) **unclean ones** (akatharta)**,** **having come out** (exelthonta) **they entered in** (eisēlthon) **into** (eis) **the** (tous) **young swine** (choirous)**.**

**And** (kai) **the** (hē) **drove** (agelē)**,** **as** (hōs) **two thousands** (dischilioi)**,** **bolted** (hōrmēsen) **down** (kata) **the** (tou) **overhang** (krēmnou) **into** (eis) **the** (tēn) **sea** (thalassan)**,** **and** (kai) **they were being choked** (epnigonto) **in** (en) **the** (tē) **sea** (thalassē)**.**

**Mark 5:14** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the ones** (hoi) **herding** (boskontes) **them** (autous) **fled** (ephugon)**,** **and** (kai) **they reported** (apēnggeilan) **into** (eis) **the** (tēn) **city** (polin) **and** (kai) **into** (eis) **the** (tous) **fields** (agrous) **[the herd being choked in the sea, v13, RE].**

**And** (kai) **they came** (ēlthon) **to see** (idein) **what** (ti) **is** (estin) **the** (to) **[thing, AE] having come to pass** (gegonos)**.**

**Mark 5:15** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they cause themselves to come** (erchontai) **to** (pros) **the** (ton) **Jesus** (Iēsoun)**.**

**And** (kai) **they observe** (theōrousin) **the one** (ton) **being demon-possessed** (daimonizomenon) **causing himself to sit down** (kathēmenon)**, he having been outer garmented** (himatismenon)**, and** (kai) **being whole-thoughted** (sōphronounta)**, the one** (ton) **having held** (eschēkota) **the** (ton) **legion** (legiōna)**.**

**And** (kai) **they were caused to be in fear** (ephobēthēsan)**.**

**Mark 5:16** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the ones** (hoi) **having seen** (idontes)**,** **they caused themselves to lead through** (diēgēsanto) **to them** (autois) **how** (pōs) **it caused itself to come to pass** (egeneto) **for the** (tō) **one being demon-possessed** (daimonizomenō)**,** **and** (kai) **about** (peri) **the** (tōn) **young swine** (choirōn)**.**

**Mark 5:17** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they caused themselves to start** (ērxanto) **to accost** (parakalein) **him** (auton) **to go** (apelthein) **away from** (apo) **the** (tōn) **boundaries** (horiōn) **of them** (autōn)**.**

**Mark 5:18** (LIT/UBS4) **And** (kai) **of him** (autou) **embarking** (embainontos) **into** (eis) **the** (to) **ship** (ploion)**,** **the one** (ho) **having been demon-possessed** (daimonistheis) **was accosting** (parekalei) **him** (auton)**,** **in order that** (hina) **he may be** (ē) **together with** (met’) **him** (autou)**.**

**Mark 5:19** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he did absolutely not let go** (ouk aphēken) **of him** (auton)**!**

**BUT** (alla)**, [the Jesus, v6, RE] says** (legei) **to him** (autō)**, “Get underway** (hupage) **into** (eis) **the** (ton) **house** (oikon) **of you** (sou)**,** **to** (pros) **the ones** (tous) **[being] yours** (sous)**, and** (kai) **report** (apangeilon) **to them** (autois) **how many things** (hosa) **the** (ho) **Lord** (kurios) **has done** (pepoiēken) **for you** (soi)**, and** (kai) **had mercy** (ēleēsen) **for you** (se)**!”**

(This is yet another passage in which Jesus refers to the God, the Lord, being in Jesus, working *in* and *through* Jesus.)

**Mark 5:20** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he went away** (apēlthen) **and** (kai) **caused himself to start** (ērxato) **to preach** (kērussein) **in** (en) **the** (tē) **Decapolis** (Dekapolei) **as many things as** (hosa) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **did** (epoiēsen) **for him** (autō)**.**

**And** (kai) **all** (pantes) **were being amazed** (ethaumazon)**.**

**Mark 5:21** (LIT/UBS4) **And** (kai) **of the** (tou) **Jesus** (Iēsou) **[being] in** (en) **the** (tō) **ship** (ploiō) **again** (palin)**,** **he** **having passed through to the other side** (diaperasantos)**,** **[a] large** (polus) **crowd** (ochlos) **was brought together** (sunēchthē) **into** (eis) **the** (to) **other side** (peran) **over** (ep’) **[the sake, AE] of him** (auton)**.**

**And** (kai) **he was being** (ēn) **alongside** (para) **the** (tēn) **sea** (thalassan)**.**

**Mark 5:22** (LIT/UBS4) **And** (kai) **one** (heis) **of the** (tōn) **chief ones of the synagogue** (archisunagōgōn)**,** **Jairus** (Iairos) **by name** (onomati)**,** **causes himself to come** (erchetai)**.**

**And** (kai) **he having seen** (idōn) **him** (auton)**,** **he falls4098** (piptei) **toward** (pros) **the** (tous) **feet** (podas) **of him** (autou)**,**

**Mark 5:23** (LIT/UBS4) **and** (kai) **he accosts** (parakalei) **him** (auton) **much** (polla)**,** **saying** (legōn) **that** (hoti)**,** **“The** (to) **little daughter** (thugatrion) **of me** (mou) **holds** (echei) **[on until the, AE] last** (eschatōs) **[breath, AE]!**

**You having come** (elthōn hina) **may you put** (epithēs) **the** (tas) **hands** (cheiras) **[upon, AE] her** (autē)**,** **in order that** [hina] **she** **may be made whole** (sōthē)**,** **and** (kai) **she may live** (zēsē)**!?”**

**Mark 5:24** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he went** (apēlthen) **with** (met’) **him** (autou)**.**

**And** (kai) **[a] large** (polus) **crowd** (ochlos) **was following** (ēkolouthei) **him** (autō)**,** **and** (kai) **they were pressing him together** (sunethlibon auton)**.**

**Mark 5:25** (LIT/UBS4) **And** (kai) **there was being** (ousa) **[a] female** (gunē) **in** (en) **[a] flow** (rhusei) **of blood** (haimatos) **for twelve** (dōdeka) **years** (etē)**.**

**Mark 5:26** (LIT/UBS4) **And** (kai) **she having suffered** (pathousa) **many things** (polla) **under** (hupo) **[authority, AE] of many** (pollōn) **healers** (iatrōn)**,** **and** (kai) **she** **having spent** (dapanēsasa) **all** (panta) **of the things** (ta) **alongside** (par’) **of her** (autēs) **and** (kai) **not one** (mēden) **[healer, RE] having caused her to profit** (ōphelētheisa)**,** **BUT** (alla) **she having come** (elthosa) **into** (eis) **[a] more** (mallon) **worse** (cheiron) **[flow, v25, RE],**

**Mark 5:27** (LIT/UBS4) **she having heard** (akousasa) **about** (peri) **the** (tou) **Jesus** (Iēsou)**,** **she having come** (elthousa) **in** (en) **the** (tō) **crowd** (ochlō) **behind** (opisthen)**,** **she caused herself to take hold** (hēpsato) **of the** (tou) **garment** (himatiou) **of him** (autou)**;**

**Mark 5:28** (LIT/UBS4) **because** (gar) **she was saying** (elegen)**, that** (hoti)**, “If perhaps** (ean) **I may cause myself to take hold** (hapsōmai) **of him** (autou)**, and if perhaps** (kan) **of the** (tōn) **outer garments** (himatiōn)**, I shall be made whole** (sōthēsomai)**!”**

**Mark 5:29** (LIT/UBS4) **And** (kai) **straightaway** (euthus) **the** (hē) **fountain** (pēgē) **of the** (tou) **blood** (haimatos) **of her** (autēs) **was dried out** (exēranthē)**.**

**And** (kai) **she knew** (egnō) **that** (hoti) **the** (tō) **body** (sōmati) **[of her, AE] has been healed** (iatai) **from** (apo) **the** (tēs) **scourge** (mastigos)**.**

**Mark 5:30** (LIT/UBS4) **And straightaway** (euthus) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **having experientially known** (epignous) **in** (en) **himself** (heautō) **of the** (tēn) **inherent power** (dunamin) **of him** (autou) **having gone out** (exelthousan)**, having been caused to turn** (epistrapheis) **in** (en) **to the** (tō) **crowd** (ochlō) **he was saying** (elegen)**, “Who** (tis) **caused himself to take hold** (hēpsato) **of the** (tōn) **outer garments** (himatiōn) **of me** (mou)**?”**

**Mark 5:31** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (hoi) **disciples** (mathētai) **of him** (autou) **were saying** (elegon) **to him** (autō)**,** **“You see** (blepeis) **the** (ton) **crowd** (ochlon) **pressing you together** (sunthlibonta se)**,** **and** (kai) **you say** (legeis)**,** **‘Who** (tis) **caused himself to take hold** (hēpsato) **me** (mou)**!?’”**

**Mark 5:32** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he was causing himself to look around** (perieblepeto) **to see** (idein) **the one** (tēn) **having done** (poiēsasan) **this** (touto)**.**

**Mark 5:33** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (hē) **female** (gunē) **having been made fearful** (phobētheisa)**,** **and** (kai) **she trembling** (tremousa)**,** **having seen** (eiduia) **what** (ho) **has come to pass** (gegonen) **for her** (autē)**,** **she came** (ēlthen) **and** (kai) **fell toward4363** (prosepesen) **him** (autō)**,** **and** (kai) **she enunciated** (eipen) **to him** (autō) **all** (pasan) **of the** (tēn) **truth** (alētheian)**.**

**Mark 5:34** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **[Jesus, v30, RE] enunciated** (eipen) **to her** (autē)**, “Daughter** (thugatēr)**, the** (hē) **belief** (pistis) **of you** (sou) **has made you whole** (sesōken se)**.**

**Get underway** (hupage) **into** (eis) **peace** (eirēnēn)**, and** (kai) **be** (isthi) **healthy** (hugiēs) **from** (apo) **the** (tēs) **scourge** (mastigos) **of you** (sou)**.”**

**Mark 5:35** (LIT/UBS4) **Of him** (autou) **yet** (eti) **speaking** (lalountos)**,** **ones come** (erchontai) **from** (apo) **the** (tou) **chief one of the synagogue** (archisunagōgou)**,** **ones saying** (legontes) **that** (hoti)**,** **“The** (hē) **daughter** (thugatēr) **of you** (sou) **died away** (apethanen)**.**

**Why** (ti) **yet** (eti) **do you make grim** (skulleis) **the** (ton) **teacher** (didaskalon)**?”**

**Mark 5:36** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **having neglected to hear** (parakousas) **the** (ton) **word** (logon) **being spoken** (laloumenon)**,** **he says** (legei) **to the** (tō) **chief one of the synagogue** (archisunagōgō)**,** **“Do not be made fearful** (mē phobou)**,** **only** (monon) **believe** (pisteue)**!”**

**Mark 5:37** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he has absolutely not let go** (ouk aphēken) **of but absolutely not one** (oudena) **to follow together** (sunakolouthēsai) **with** (met’) **him** (autou)**, if** (ei) **not** (mē) **the** (ton) **Peter** (Petron) **and** (kai) **James** (Iakōbon)**, and** (kai) **John** (Iōannēn) **the** (ton) **brother** (adelphon) **of James** (Iakōbou)**!**

**Mark 5:38** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they caused themselves to come** (erchontai) **into** (eis) **the** (ton) **house** (oikon) **of the** (tou) **chief one of the synagogue** (archisunagōgou)**.**

**And** (kai) **[the Jesus, v36, RE] observes** (theōrei) **trouble** (thorubon)**,** **and** (kai) **ones weeping** (klaiontas)**,** **and** (kai) **ones wailing** (alalazontas) **much** (polla)**.**

**Mark 5:39** (LIT/UBS4) **And** (kai) **having entered in** (eiselthōn) **he says** (legei) **to them** (autois)**,** **“Why** (ti) **are you troubled** (thorubeisthe)**,** **and** (kai) **weep** (klaiete)**?**

**The** (to) **young child** (paidion) **absolutely did not die away** (ouk apethanen)**,** **BUT** (alla)**,** **she is down asleep** (katheudei)**!”**

**Mark 5:40** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they were laughing him down** (kategelōn autou)**.**

**But** (de) **he** (autos) **having thrown out** (ekbalōn) **all** (pantas)**,** **he took along** (paralambanie) **the** (ton) **father** (patera) **of the** (tou) **young child** (paidiou)**,** **and** (kai) **the** (tēn) **mother** (mētera)**,** **and** (kai) **the** (tous) **[Peter, James and John, v37, RE] together with** (met’) **him** (autou)**,** **and** (kai) **he causes himself to go in** (eisporeuetai) **where** (hopou) **the** (to) **young child** (paidion) **was being** (ēn)**.**

**Mark 5:41** (LIT/UBS4) **And** (kai) **having powerfully held** (kratēsas) **the** (tēs) **hand** (cheiros) **of the** (tou) **young child** (paidiou)**,** **he says** (legei) **to her** (autē)**,** **“Talitha** (Talitha) **cumi** (koum)**”,** **which** (ho) **is** (estin) **being with interpretation** (methermēneuomenon)**,** **"The** (to) **little girl** (korasion)**,** **to you** (soi) **I say** (legō)**,** **be awake** (egeire)**."**

**Mark 5:42** (LIT/UBS4) **And** (kai) **straightaway** (euthus) **the** (to) **little girl** (korasion) **stood up** (anestē)**, and** (kai) **she was walking around** (periepatei)**, because** (gar) **she was being** (ēn) **of twelve** (dōdeka) **years** (etōn)**.**

**And** (kai) **straightaway** (euthus) **they were ecstatic** (exestēsan)**, to [a] great** (megalē) **ecstasy** (ekstasei)**!**

**Mark 5:43** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he caused himself to make many thorough arrangements** (diesteilato polla) **for them** (autois)**,** **in order that** (hina) **not one** (mēdeis) **might know** (gnoi) **this** (touto)**.**

**And** (kai) **he enunciated** (eipen) **[for them, RE] to give** (dothēnai) **to her** (autē) **[food, AE] to eat** (phagein)**.**

**Chapter 6**

**Mark 6:1** (LIT/UBS4) **And** (kai) **[the Jesus, v5:36, RE] came out** (exēlthen) **from there** (ekeithen)**.**

**And** (kai) **he causes himself to come** (erchetai) **into** (eis) **the** (tēn) **fatherland** (patrida) **of him** (autou)**.**

**And** (kai) **the** (hoi) **disciples** (mathētai) **of him** (autou) **follow** (akolouthousin) **him** (autō)**.**

**Mark 6:2** (LIT/UBS4) **And** (kai) **of it having caused itself to become** (genomenou) **[a] sabbath day** (sabbatou)**, he caused himself to start** (ērxato) **to teach** (didaskein) **in** (en) **the** (tē) **synagogue** (sunagōgē)**.**

**And** (kai) **many** (polloi) **hearing** (akountes) **were being knocked out1605** (exeplēssonto)**,** **saying** (legontes)**, “From where** (pothen) **[came, AE]** **these** (tauta) **[teachings, RE] to this** (toutō) **[Jesus, v5:36, RE]!?**

**And** (kai) **what** (tis) **[is] the** (hē) **wisdom** (sophia)**, the** (hē) **[wisdom, RE]** **having been given** (dotheisa) **to this** (toutō) **[Jesus, v5:36, RE], and** (kai) **the** (hai) **inherently powered works** (dunameis) **like these** (toiautai) **coming to pass** (ginomenai) **through** (dia) **the** (tōn) **hands** (cheirōn) **of him** (autou)**!?**

**Mark 6:3** (LIT/UBS4) **Is** (estin) **this** (outos) **[Jesus, v5:36, RE] absolutely not** (ouch) **the** (ho) **woodworker** (tektōn)**, the** (ho) **son** (huios) **of the** (tēs) **Mariam** (Marias)**, and** (kai) **[a/the] brother** (adelphos) **of James** (Iakōbou)**, and** (kai) **of Joses** (Iōsētos)**, and** (kai) **of Judas** (Iouda)**, and** (kai) **of Simon** (Simōnos)**!?**

**And** (kai) **are** (eisin) **absolutely not** (ouk) **the** (hai) **sisters** (adelphai) **of him** (autou) **here** (hōde) **toward** (pros) **us** (hēmas)**!?”**

**And** (kai) **they were being scandalized** (eskandalizonto) **in** (en) **him** (autō)**.**

**Mark 6:4** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **was saying** (elegen) **to them** (autois)**, that** (hoti) **“A prophet** (prophētēs) **is** (estin) **absolutely not** (ouk) **[a] dishonorable** (atimos) **[prophet, RE], if** (ei) **not** (mē) **in** (en) **the** (tē) **fatherland** (patridi) **of him** (autou)**, and** (kai) **among** (en) **the** (tois) **genuses together with** (sungeneusin) **him** (autou)**, and** (kai) **in** (en) **the** (tē) **house** (oikia) **of him** (autou)**!”**

**Mark 6:5** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he was absolutely not being inherently powered** (ouk edunato) **there** (ekei) **to do** (poiēsai) **but absolutely not one** (oudemian) **inherently powered work** (dunamin)**, if** (ei) **not** (mē) **to [a] few** (oligois) **arrested ones** (arrōstois) **he gave therapy** (etherapeusen)**, he having put upon** (epitheis) **[them, AE]** **the** (tas) **hands** (cheiras)**!**

(For God making Jesus Christ his domicile, and he subsequently working IN and THROUGH Jesus Christ as his mortal agent in this cosmos, see \*Mat. 9:8; Mark 6:5; Luke 5:17, 7:16; John 3:2, 5:19-20, 8:16, \*29, 9:33, \*10:38, \*14:10-11, \*16-20, 28, 16:32b; \*Acts 2:22, 10:38; \*2 Cor. 5:18-19; Eph. 3:16-19, 4:6; \*Col. 1:19-20, 2:9; 1 John 5:20)

**Mark 6:6** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he was being amazed** (ethaumazen) **through** (dia) **[the sake, AE] of the** (tēn) **unbelief** (apistian) **of them** (autōn)**!**

**And** (kai) **he was going around** (periēgen) **the** (tas) **villages** (kōmas) **circularly** (kuklō)**, teaching** (didaskōn)**.**

**Mark 6:7** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he causes himself to call aloud to** (proskaleitai) **the** (tous) **twelve** (dōdeka)**, and** (kai) **he caused himself to start** (ērxato) **to send** (apostellein) **them** (autous) **two** (duo) **[by, AE] two** (duo)**;**

**and** (kai) **he was giving** (edidou) **to them** (autois) **authority** (exousian) **[over, AE] the** (tōn) **spirits** (pneumatōn)**, the** (tōn) **unclean ones** (akathartōn)**.**

**Mark 6:8** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he gave [an] instruction** (parēngeilen) **to them** (autois)**,** **that** (hina) **they may carry** (airōsin) **not one thing** (mēden) **into** (eis) **[a] way** (hodon)**,** **if** (ei) **not** (mē) **[a] rod** (rhabdon) **only** (monon)**;**

**no** (mē) **bread** (arton)**,** **no** (mē) **pouch** (pēran)**,** **no** (mē) **copper** (chalkon) **in** (eis) **the** (tēn) **girdle** (zōnēn)**!**

**Mark 6:9** (LIT/UBS4) **BUT** (alla)**,** **sandals** (sandalia) **having been under-bound** (hupodedemenous)**!**

**And** (kai) **do not enrobe yourselves in** (mē endusēsthe) **two** (duo) **shirts** (chitōnas)**.**

**Mark 6:10** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he was saying** (elegen) **to them** (autois)**,** **"if perhaps** (ean) **wherever** (hopou) **you may enter in** (eiselthēte) **into** (eis) **[a] house** (oikian)**,** **stay** (menete) **there** (ekei) **until** (heōs) **perhaps** (an) **you may go out** (exelthēte) **from there** (ekeiten)**.**

**Mark 6:11** (LIT/UBS4) **And** (kai) **perhaps** (an) **whatever** (hos) **place** (topos) **may not cause itself to receive** (mē dexētai) **you** (humas)**,** **but may not** **hear** (mēde akousōsin) **[teaching, v6, RE]** **of you** (humōn)**,** **you being ones caused to go out** (ekporeuomenoi) **from there** (ekeithen) **shake out** (ektinaxate) **the** (ton) **dust** (choun) **down under** (hupokatō) **the** (tōn) **feet** (podōn) **of you** (humōn) **into** (eis) **[a] witness** (marturion) **to them** (autois)**."**

**Mark 6:12** (LIT/UBS4) **And** (kai) **having gone out** (ekelthontes) **they preached** (ekērusan)**, in order that** (hina) **they may repent** (metanoōsin)**.**

**Mark 6:13** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they were throwing out** (exeballon) **many** (polla) **little demons** (daimonia)**, and** (kai) **they were oiling** (ēleiphon) **to olive oil** (elaiō) **many** (pollous) **arrested ones** (appōstous)**.**

**and** (kai) **they were giving therapy** (etherapeuon) **[to them, AE].**

**Mark 6:14** (LIT/UBS4) **And** (kai) **Herod** (Hērōdēs) **the** (ho) **king** (basileus) **heard** (ēkousen)**, because** (gar) **the** (to) **name** (onoma) **of him** (autou) **caused itself to become** (egeneto) **[a] manifested one** (phaneron)**.**

**And** (kai) **they were saying** (elegon) **that** (hoti) **John** (Iōannes)**, the one** (ho) **baptizing** (baptizōn)**, has been awoken** (egēgertai) **out** (ek) **of dead ones** (nekrōn)**, and** (kai) **through** (dia) **[the sake, AE] of this** (touto) **the** (ai) **inherently powered works** (dunameis) **are energized** (energousin) **in** (en) **him** (autō)**.**

**Mark 6:15** (LIT/UBS4) **But** (de) **others** (alloi) **were saying** (elegon) **that** (hoti) **he is** (estin) **Elijah** (Hlias)**.**

**But** (dei) **others** (alloi) **were saying** (elegon) **that** (hoti) **[he is, RE]** **as** (hōs) **[a] prophet** (prophētēs)**,** **one** (heis) **of the** (tōn) **prophets** (prophētōn)**.**

**Mark 6:16** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **Herod** (Hērōdēs) **having heard** (akousas)**,** **he was saying** (elegen)**,** **“Whom** (hon) **I** (egō) **beheaded** (apekephalsia)**,** **John** (Iōnnēn)**,** **this one** (houtos) **was awoken** (ēgerthē)**?,”**

**Mark 6:17** (LIT/UBS4) **because** (gar) **the** (ho) **Herod** (Hērōdēs) **himself** (autos) **having sent** (aposteilas)**, he powerfully took hold** (ekratēsen) **of the** (ton) **John** (Iōannēn)**.**

**And** (kai) **he bound** (edēsen) **him** (auton) **in** (en) **[a] guardroom** (phulakē) **through** (dia) **[the sake, AE] of Herodias** (Hērōdiada)**, the** (tēn) **wife** (gunaika) **of Philip** (Philippou) **the** (tou) **brother** (adelphou) **of him** (autou)**, because** (hoti) **he married** (egamēsen) **her** (autēn)**;**

**Mark 6:18** (LIT/UBS4) **because** (gar) **the** (ho) **John** (Iōannēs) **was saying** (elegen) **to the** (tō) **Herod** (Hērōdē)**,** **that** (hoti)**,** **“Is it absolutely not being outside1832** (exestin) **[of the law, AE]** **for you** (soi) **to have** (echein) **the** (tēn) **female** (gunaika) **of the** (tou) **brother** (adelphou) **of you** (sou)**!?”**

**Mark 6:19** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (hē) **Herodias** (Hērōdias) **was having it in** (eneichen) **for him** (autō)**,** **and** (kai) **she was desiring** (ēthelen) **to kill** (apokteinai) **him** (auton)**.**

**And** (kai) **she was absolutely not being inherently powered** (ouk ēdunato)**,**

**Mark 6:20** (LIT/UBS4) **because** (gar) **the** (ho) **Herod** (Hērōdēs) **was being caused to fear** (ephobeito) **the** (ton) **John** (Iōannēn)**,** **having seen** (eidōs) **him** (auton) **[to be] [a] righteous** (dikaion) **and** (kai) **[a] holy** (hagion) **man** (andra)**.**

**And** (kai) **he was keeping [a] watch** (sunetērei) **of him** (auton)**.**

**And** (kai) **having heard** (akousas) **him** (autou)**,** **he was being perplexed** (ēporei) **of many things** (polla)**.**

**And** (kai) **he was hedonistically hearing** (hēdeōs ēkouen) **[many things, RE] of him** (autou)**.**

**Mark 6:21** (LIT/UBS4) **And** (kai) **of [a] well-timed** (eukairou) **day** (hēmeras) **having caused itself to come** (genomenēs)**, when** (hote) **Herod** (Hērōdēs) **made** (epoiēsen) **[a] dinner** (deipnon) **for the** (tois) **birthday celebrations** (genesiois) **of him** (autou)**, for the** (tois) **great ones** (megistasin) **of him** (autou)**, and** (kai) **for the** (tois) **tribunes** (chiliarchois) **of him** (autou)**, and** (kai) **for the** (tois) **first ones4413** (prōtois) **of the** (tēs) **Galilee** (Galilaias)**,**

**Mark 6:22** (LIT/UBS4) **and** (kai) **of the** (tē) **daughter** (thugatros) **of him** (autou)**,** **of Herodias** (Hērōdiados)**,** **having entered in** (eiselthousēs) **and** (kai) **having caused herself to dance** (orchēsamenēs)**,** **she was agreeable** (ēresen) **to** **Herod** (Hērōdē) **and** (kai) **to the ones** (tois) **causing themselves to lie up together with4873** (sunanakeimenois) **[him, AE].**

**The** (ho) **king** (basileus) **enunciated** (eipen) **to the** (tō) **little girl** (korasiō)**,** **“Request** (aitēson) **of me** (me) **if perhaps** (ean) **whatever** (ho) **you may desire** (thelēs)**,** **and** (kai) **I shall give** (dōsō) **[it, AE] to you** (soi)**!”**

**Mark 6:23** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he swore** (ōmosen) **much** (polla) **to her** (autē)**,** **“Whatever** (ho)**,** **if perhaps** (ean) **anything** (ti)**,** **you may request** (aitēsēs) **of me** (me)**,** **I shall give** (dōsō ) **[it, AE]** **to you** (soi)**,** **until** (heōs) **half** (hēmisous) **of the** (tēs) **kingdom** (basileias) **of me** (mou)**.”**

**Mark 6:24** (LIT/UBS4) **And** (kai) **having come out** (exelthousa) **she enunciated** (eipen) **to the** (tē) **mother** (mētri) **of her** (autēs)**, “What** (ti) **may I cause myself to request** (aitēsōmai)**?”**

**But** (de) **the** (hē) **[the mother of her, RE] enunciated** (eipen)**, “The** (tēn) **head** (ephalēn) **of John** (Iōannou)**, of the one** (tou) **baptizing** (baptizontos)**!”**

**Mark 6:25** (LIT/UBS4) **And** (kai) **straightaway** (euthus) **with** (meta) **haste** (spoudēs) **she having entered in** (eiselthousa) **to** (pros) **the** (ton) **king** (basilea)**, she caused herself to request** (ētēsato)**, saying** (legousa)**, “I desire** (thelō) **that** (hina) **at once** (exautēs) **you may give** (dōs) **to me** (moi) **the** (tēn) **head** (kephalēn) **of John** (Iōannou)**, the** (tou) **Baptist** (baptistou)**, upon** (epi) **[a] plate** (pinaki)**!”**

**Mark 6:26** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (ho) **king** (basileus) **having caused himself to become** (genomenos) **one going around grieving** (perilupos)**,** **through** (dia) **[the sake, AE] of the** (tous) **oaths** (horkous)**,** **and** (kai) **[through the sake, RE]** **of the ones** (tous) **causing themselves to lie up345** (anakeimenous) **[together with him, v22, RE], he absolutely did not desire** (ouk ēthelēsen) **to displace** (athetēsai) **her** (autēn) **[request, v24, RE]!**

**Mark 6:27** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (ho) **king** (basileus) **straightaway** (euthus) **having sent** (aposteilas) **[a] sentinel** (spekoulatora)**,** **he arranged** (epetaxen) **to bring** (enenkai) **the** (tēn) **head** (kephalēn) **of him** (autou)**.**

**And** (kai) **having gone away** (apelthōn)**,** **he beheaded** (apekephalisen) **him** (auton) **in** (en) **the** (tē) **guardroom** (phulakē)**.**

**Mark 6:28** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he brought** (ēnenken) **the** (tēn) **head** (kephalēn) **of him** (autou) **upon** (epi) **[a] plate** (pinaki)**,** **and** (kai) **he gave** (edōken) **it** (autēn) **to the** (tō) **little girl** (korasiō)**.**

**And** (kai) **the** (to) **little girl** (korasion) **gave** (edōken) **it** (autēn) **to the** (tē) **mother** (mētri) **of her** (autēs)**.**

**Mark 6:29** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the ones** (hoi) **[being] disciples** (mathētai) **of him** (autou) **having heard** (akousantes)**,** **they came** (ēlthon) **and** (kai) **they removed** (ēran) **the** (to) **fallen body** (ptōma) **of him** (autou) **and** (kai) **placed** (ethēkan) **it** (auto) **in** (en) **[a] memorial** (mnēmeiō)**).**

**Mark 6:30** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the ones** (hoi) **[being] apostles** (apostoloi) **were brought together** (sunagontai) **to** (pros) **the** (ton) **Jesus** (Iēsoun)**.**

**And** (kai) **they reported** (apēngeilan) **to him** (autō) **all things** (panta)**,** **as many things as** (hosa) **they did** (epoiēsan)**,** **and** (kai) **as many things as** (hosa) **they taught** (edidaxan)**.**

**Mark 6:31** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he says** (legei) **to them** (autois)**,** **“You** (autoi) **next** (deute)**,** **you** (humeis) **[go, AE] down** (kat’) **[on, AE] your own** (idian) **into** (eis) **[a] desolate** (erēmon) **place** (topon)**,** **and** (kai) **rest yourselves up** (anapausasthe) **[a] little** (oligon)**.”**

**Because** (gar) **the ones** (hoi) **causing themselves to come** (erchomenoi) **and** (kai) **the ones** (hoi) **getting underway** (hupagontes) **were being** (ēsan) **many** (polloi)**,** **and** (kai) **they were but absolutely not having [a] good time** (oude eukairoun) **to eat** (phagein)**!**

**Mark 6:32** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they went away** (apēlthon) **in** (en) **the** (tō) **ship** (ploiō) **down** (kat’) **into** (eis) **[a] desolate** (erēmon) **place** (topon)**.**

**Mark 6:33** (LIT/UBS4) **And** (kai) **[the ones causing themselves to come, v31, RE] saw** (eidon) **them** (autous) **getting underway** (hupagontas)**,** **and** (kai) **they experientially knew** (epegnōsan) **[to where, AE].**

**And** (kai) **many** (polloi) **[being] afoot** (pezē)**,** **from** (apo) **all** (pasōn) **of the** (tōn) **cities** (poleōn)**,** **together they ran** (sunedramon) **there** (ekei) **and** (kai) **they came before** (proēlthon) **them** (autous)**.**

**Mark 6:34** (LIT/UBS4) **And** (kai) **having came out** (exelthōn) **[of the ship, v32, RE]** **he saw** (eiden) **[a] large** (polun) **crowd** (ochlon)**.**

**And** (kai) **he felt his spleen ache4698** (esplanchnisthē) **over** (ep’) **[the sake, AE] of them** (autous)**, because** (hoti) **they were being** (ēsan) **as** (hōs) **sheep** (probata) **not** (mē) **having** (echonta) **[a] shepherd** (poimena)**.**

**And** (kai) **he caused himself to start** (ērxato) **to teach** (didaskein) **them** (autous) **many things** (polla)**,**

**Mark 6:35** (LIT/UBS4) **and** (kai) **it was already** **causing itself to become** (ēdē genomenēs) **most** (pollēs) **of [an] hour** (hōras)**.**

**The** (hoi) **disciples** (mathētai) **of him** (autou) **having come to** (proselthontes) **him** (autō)**,** **they were saying** (elegon) **that** (hoti)**,** **“The** (ho) **place** (topos) **is** (estin) **[a] desolate one** (erēmos)**,** **and** (kai) **[it, AE] [is] already** (ēdē) **most** (pollē) **of [an] hour** (hōra)**.**

**Mark 6:36** (LIT/UBS4) **Send them away** (apoluson autous)**,** **in order that** (hina) **having gone away** (apelthontes) **into** (eis) **the** (tous) **circling** (kuklō) **fields** (agrous) **and** (kai) **villages** (kōmas) **they may go to market to buy** (agorasōsin) **for themselves** (heautois) **what** (ti) **they may eat** (phagōsin)**!”**

**Mark 6:37** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **[Jesus, v30, RE] having been caused to answer** (apokritheis)**,** **he enunciated** (eipen) **to them** (autois)**,** **“You** (humeis) **give** (dote) **to them** (autois) **[what, AE]** **to eat** (phagein)**!”**

**And** (kai) **they say** (legousin) **to him** (autō)**,** **“Having gone away** (apelthontes) **may we go to market to buy** (agorasōmen) **loaves of bread** (artous) **[out, AE] of two hundreds** (diakosiōn) **of denarii** (dēnariōn)**,** **and** (kai) **we shall give** (dōsomen) **[it, AE] to them** (autois) **to eat** (phagein)**!?”**

**Mark 6:38** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **[Jesus, v30, RE] says** (legei) **to them** (autois)**,** **“How many** (posous) **loaves of bread** (artous) **do you have** (echete)**?**

**Get underway** (hupagete)**,** **look** (idete)**.”**

**And** (kai) **having known** (gnontes) **they say** (legousin)**,** **“Five** (pente)**,** **and** (kai) **two** (duo) **fish** (ichthuas)**.”**

**Mark 6:39** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he arranged** (epetaxen) **for them** (autois) **to recline up347** (anaklinai) **all** (pantas)**,** **table-group4849** (sumposia) **[by, AE] table-group4849** (sumposia)**,** **upon** (epi) **the** (tō) **pale-green** (chlōrō) **fodder** (chortō)**.**

**Mark 6:40** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they fell up** (anepesan)**,** **down** (kata) **patches** (prasisi) **of hundreds** (hekaton) **and** (kai) **down** (kata) **patches** (prasiai) **of fifties** (pentēkonta)**.**

**Mark 6:41** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he having taken** (labōn) **the** (tous) **five** (pente) **loaves of bread** (artous) **and** (kai) **the** (tous) **two** (duo) **fish** (ichthuas)**,** **having looked up** (anablepsas) **into** (eis) **the** (ton) **heaven** (ouranon) **he eulogized** (eulogēsen) **and** (kai) **he broke down** (kateklasen) **the** (tous) **loaves of bread** (artous)**.**

**And** (kai) **he was giving** (edidou) **[the loaves of bread, RE] to the** (tois) **disciples** (mathētais) **of him** (autou)**,** **in order that** (hina) **they may be set alongside** (paratithōsin) **to them** (autois)**.**

**And** (kai) **the** (tous) **two** (duo) **fish** (ichthuas) **he divided** (emerisen) **to all** (pasin)**.**

**Mark 6:42** (LIT/UBS4) **And** (kai) **all** (pantes) **ate** (ephagon)**,** **and** (kai) **they were fed** (echortasthēsan)**.**

**Mark 6:43** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they lifted** (ēran) **[a] fullness** (plērōmata) **of twelve** (dōdeka) **baskets** (kophinōn) **of broken pieces** (klasmata)**,** **and** (kai) **from** (apo) **the** (tōn) **fish** (ichthuōn)**!**

**Mark 6:44** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the ones** (hoi) **having eaten** (phagontes) **the** (tous) **loaves of bread** (artous) **were being** (ēsan) **five thousands** (pentakischilioi) **of males** (andres)**.**

**Mark 6:45** (LIT/UBS4) **And** (kai) **straightaway** (euthus) **he constrained** (ēnankasen) **the** (tous) **disciples** (mathētas) **of him** (autou) **to embark** (embēnai) **into** (eis) **the** (to) **ship** (ploion)**,** **and** (kai) **to lead before** (proagein) **[him, RE] into** (eis) **the** (to) **other side** (peran) **to** (pros) **Bethsaida** (Bēthsaidan)**,** **until** (heōs) **he** (autos) **sends away** (apoluei) **the** (ton) **crowd** (ochlon)**.**

**Mark 6:46** (LIT/UBS4) **And** (kai) **having caused himself to say farewell** (apotaxamenos) **to them** (autois)**,** **he went away** (apēlthen) **into** (eis) **the** (to) **mountain** (oros) **to cause himself to be well-thankful to4336** (proseuxasthai) **[God, AE].**

**Mark 6:47** (LIT/UBS4) **And** (kai) **evening** (opsias) **having caused itself to come** (genomenēs)**,** **the** (to) **ship** (ploion) **was being** (ēn) **in** (en) **[the] middle** (mesō) **of the** (tēs) **sea** (thalassēs)**,** **and** (kai) **he** (autos) **[was being, RE] alone** (monos) **upon** (epi) **the** (tēs) **land** (gēs)**.**

**Mark 6:48** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he having seen** (idōn) **them** (autous) **being tormented** (basanizomenous) **to drive** (elaunein) **in** (en) **the** (tō) **[sea, v47, RE],** **because** (gar) **the** (ho) **wind** (anemos) **was being** (ēn) **in opposition** (enantios) **to them** (autois)**,** **he causes himself to come** (erchetai) **to** (pros) **them** (autous) **about** (peri) **[the] fourth** (tetarēn) **watch** (phulake) **of the** (tēs) **night** (nuktos)**, walking** (peripatōn) **upon** (epi) **the** (tēs) **sea** (thalassēs)**.**

**And** (kai) **he was desiring** (ēthelen) **to pass alongside** (parelthein) **of them** (autous)**.**

**Mark 6:49** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (hoi) **[disciples, v45, RE] having seen** (idontes) **him** (auton) **walking around** (peripatounta) **upon** (epi) **the** (tēs) **sea** (thalassēs)**,** **they concluded** (edoxan) **that** (hoti) **it is** (estin) **[a] phantom** (phantasma)**,** **and** (kai) **they cried up** (anekraxan)**;**

**Mark 6:50** (LIT/UBS4) **because** (gar) **all** (pantes) **saw** (eidon) **him** (auton)**,** **and** (kai) **they were troubled** (etarachthēsan)**.**

**But** (de) **the** (ho) **[phantom, 49, RE]** **straightaway** (euthus) **spoke** (elaēsesn) **together with** (met’) **them** (autōn)**.**

**And** (kai) **it says** (legei) **to them** (autois)**,** **“Have courage** (tharseite)**!**

**I** (egō) **am** (eimi) **[I, RE]!**

**Do not be made fearful** (mē phobeisthe)**!”**

**Mark 6:51** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he stepped up** (anebē) **to** (pros) **them** (autous) **into** (eis) **the** (to) **ship** (ploion)**.**

**And** (kai) **the** (ho) **wind** (anemos) **was labored out** (ekopasen)**.**

**And** (kai) **out** (ek) **of abundance** (perissou) **they were very greatly ecstatic** (lian existanto) **among** (en) **themselves** (heautois)**,**

**Mark 6:52** (LIT/UBS4) **because** (gar) **they absolutely did not put [it, AE] together** (ou sunēkan) **over** (epi) **the** (tois) **loaves of bread** (artois)**!**

**BUT** (all’)**,** **the** (hē) **heart** (kardia) **of them** (autōn) **was being** (ēn) **hardened** (pepōrōmenē)**!**

**Mark 6:53** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they having passed through to the other side** (diaperasantes) **onto** (epi) **the** (tēn) **land** (gēn)**,** **they came** (ēlthon) **into** (eis) **Gennesaret** (Gennēsaret)**,** **and** (kai) **they were moored** (prosōrmisthēsan)**.**

**Mark 6:54** (LIT/UBS4) **And** (kai) **of them** (autōn) **having come out** (exelthontōn) **out** (ek) **of the** (tou) **ship** (ploiou)**,** **straightaway** (euthus) **[the crowd, v45, RE] having experientially known** (epignontes) **him** (auton)**,**

**Mark 6:55** (LIT/UBS4) **they ran around** (periedramon) **the** (tēn) **whole** (holēn) **region** (chōran) **of that** (ekeinēn)**,** **and** (kai) **they caused themselves to start** (ērxanto) **to bring around** (peripherein) **upon** (epi) **the** (tois) **mattresses** (krabattois) **the ones** (tous) **being held** (echontas) **maliciously** (kakōs)**,** **[to, AE] wherever** (hopou) **they were hearing** (ēkouon) **that** (hoti) **he is** (estin)**;**

**Mark 6:56** (LIT/UBS4) **into** (eis) **villages** (kōmas)**,** **or** (ē) **into** (eis) **cities** (poleis)**,** **or** (ē) **into** (eis) **fields** (agrous)**,** **and** (kai) **perhaps** (an) **[into, ER]** **wherever** (hopou) **he was causing himself to go** (eiseporeueto)**.**

**They were placing** (etithesan) **the ones** (tous) **being disabled** (asthenountas) **in** (en) **the** (tais) **marketplaces** (agorais)**,** **and** (kai) **they were accosting** (parekaloun) **him** (auton)**,** **in order that** (hina) **if perhaps** (kan) **they may cause themselves to take hold** (hapsōntai) **of the** (tou) **hem** (kraspedou) **of the** (tou) **outer garment** (himatiou) **of him** (autou)**.**

**And** (kai) **perhaps** (an) **as many ones as** (hosoi) **caused themselves to take hold** (hēpsanto) **of him** (autou)**,** **they were being made whole** (esōzonto)**!**

**Chapter 7**

**Mark 7:1** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (hoi) **Pharisees** (Pharisaioi)**,** **and** (kai) **some** (tines) **of the** (tōn) **writers** (grammateōn) **having come** (elthontes) **from** (apo) **Jerusalem** (Hierosolumōn)**,** **are brought together** (sunagontai) **to** (pros) **him** (auton)**.**

**Mark 7:2** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they saw** (idontes) **some** (tinas) **of the** (tōn) **disciples** (mathētōn) **of him** (autou)**,** **that** (hoti) **they eat** (esthiousin) **the** (tous) **loaves of bread** (artous) **[with, AE]** **common** (koinais)**,** **that** (tout’) **is** (estin) **unwashed** (aniptois)**,** **hands** (chersin)**.**

(verses 3 and 4 are a parenthetical insertion of explanation)

**Mark 7:3** (LIT/UBS4) **(Because** (gar) **the** (hoi) **Pharisees** (pharisaioi) **and** (kai) **all** (pantes) **the** (hoi) **Judeans** (ioudaioi) **absolutely do not eat** (ouk esthiousin) **if perhaps** (ean) **they may not wash** (mē nipsōntai) **the** (tas) **hands** (cheiras) **to [a] fist** (pukmē)**, powerfully holding** (kratountes) **the** (tēn) **tradition** (paradosin) **of the** (tōn) **elders** (presbuterōn)**!**

**Mark 7:4** (LIT/UBS4) **And** (kai) **[coming, AE] from** (ap’) **[a] marketplace** (agoras)**, if perhaps** (ean) **they may not baptize themselves** (mē baptisōntai) **they absolutely do not eat** (ouk esthiousin)**!**

**And** (kai) **there is** (estin)[sic] **many** (polla) **other** (alla) **[traditions, v4, RE] which** (ha) **they received alongside** (parelabon) **to powerfully hold** (kratein)**;**

**baptisms** (baptismous) **of cups** (potēriōn)**, and** (kai) **of pots** (xestōn)**, and** (kai) **of copper caldrons** (chalkiōn)**, and** (kai) **of recliners** (klinōn)**!)**

**Mark 7:5** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (hoi) **Pharisees** (Pharisaioi) **and** (kai) **the** (hoi) **writers** (grammateis) **inquire** (eperōtōsin) **of him** (auton)**,** **“Through** (dia) **[the sake, AE] of what** (di) **<do>** **the** (hoi) **disciples** (mathētai) **of you** (sou) **absolutely not walk around** (ou peripatousin) **down according to** (kata) **the** (tēn) **tradition** (paradosin) **of the** (tōn) **elders** (presbuterōn)**!?”**

**BUT** (alla)**,** **they eat** (esthiousin) **the** (ton) **bread** (arton) **[with, AE] common** (koinas) **hands** (chersin)**!”**

**Mark 7:6** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **[Jesus, v6:30, RE] enunciated** (eipen) **to them** (autois)**,** **“Beautifully** (kalōs) **Isaiah** (Hsaias) **prophesied** (eprophēteusen) **about** (peri) **you** (humōn)**,** **the** (tōn) **actors** (hupokritōn)**,** **as** (hōs) **it has been written** (gegraptai)**,** **that** (hoti)**:**

**‘The** (ho) **people** (laos)**,** **this** (houtos) **[people, RE],** **honor** (tima) **me** (me) **[with, AE] the** (tois) **lips** (cheilesin)**.**

**But** (de) **the** (hē) **heart** (kardia) **of them** (autōn) **holds away** (apechei) **distantly** (porrō) **from** (ap’) **me** (emou)**.**

**Mark 7:7** (LIT/UBS4) **But** (de) **emptily** (matēn) **they cause themselves to revere** (sebontai) **me** (me)**, teaching** (didaskontes) **for teachings** (didaskalias) **precepts** (entalmata) **of mortals** (anthrōpōn)**!’**

(See Isa. 29:13)

**Mark 7:8** (LIT/UBS4) **Having let go** (aphentes) **of the** (tēn) **injunction** (entolēn) **of the** (tou) **God** (theou)**, you powerfully hold** (krateite) **the** (tēn) **tradition** (paradosin) **of the** (tōn) **mortals** (anthrōpōn)**.**

**Mark 7:9** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he was saying** (elegen) **to them** (autois)**,** **“Beautifully** (kalōs) **you displace** (atheteite) **the** (tēn) **injunction** (entolēn) **of the** (tou) **God** (theou)**, in order that** (hina) **you may stand** (stēsēte) **the** (tēn) **tradition** (paradosin) **of you** (humōn)**!**

**Mark 7:10** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **Moses** (Mōusēs) **enunciated** (eipen)**,** **‘Honor** (tima) **the** (ton) **father** (patera) **of you** (sou) **and** (kai) **the** (tēn) **mother** (mētera) **of you** (sou)**.**

**And** (kai) **the one** (ho) **speaking maliciously** (kakologōn) **of [a] father** (patera) **or** (ē) **of [a] mother** (mētera)**,** **let him come to [an] end** (teleutatō)**,** **death** (thanatō)**.’**

**Mark 7:11** (LIT/UBS4) **But** (de) **you** (humeis) **say** (legete)**,** **‘If perhaps** (ean) **[a] mortal** (anthrōpos) **may enunciate** (eipē) **to the** (tō) **father** (patri) **or** (ē) **to the** (tē) **mother** (mētri)**,** **[it is, AE] [a] corban2878** (korban), **which** (ho) **is** (estin)**,** **[an] offering** (dōron)**,** **- if perhaps** (ean) **whatever** (ho) **out** (ex) **of me** (emou) **you may have been caused to profit** (ōphelēthēs)**,’**

**Mark 7:12** (LIT/UBS4) **absolutely no longer yet** (ouketi) **do you let go** (aphiete) **of him** (auton) **to do** (poiēsai) **absolutely not one** (ouden) **[thing, AE], for the** (tō) **father** (patri) **or** (ē) **for the** (tē) **mother** (mētri)**;**

**Mark 7:13** (LIT/UBS4) **nullifying** (akurountes) **the** (ton) **Word** (logon) **of the** (tou) **God** (theou) **for the** (tē) **tradition** (paradosei) **of you** (humōn)**,** **which** (hē) **[Word of God, RE] you passed aside** (paredōkate)**!**

**And** (kai) **many** (polla) **of the same** **things** (paromoia) **like these** (toiauta) **you do** (poieite)**!”**

**Mark 7:14** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he having caused himself to call aloud to** (proskalesamenos) **the** (ton) **crowd** (ochlon) **again** (palin)**,** **he was saying** (elegen) **to them** (autois)**,** **“Hear** (akousate) **me** (mou) **all** (pantes) **[of you, AE], and** (kai) **put [it, AE] together** (sunete)**.**

**Mark 7:15** (LIT/UBS4) **[There, AE] is** (estin) **absolutely not one** (ouden) **[thing, AE] outside** (exōthen) **of the** (tou) **mortal** (anthrōpou) **being caused to go in** (eisporeuomenon) **into** (eis) **him** (auton) **which** (ho) **is inherently powered** (dunatai) **to make him common** (koinōsai auton)**!**

**BUT** (alla)**,** **the things** (ta) **being caused to go out** (ekporeuomena) **out** (ek) **of the** (tou) **mortal** (anthrōpou) **are** (estin) **the things** (ta) **making common** (koinounta) **the** (ton) **mortal** (anthrōpon)**!”**

**Mark 7:16** (LIT/UBS4) (Tischendorf, Tregelles and Alford mark this verse as doubtful in the Stephens 1550 text. The UBS4 omits it.)

**Mark 7:17** (LIT/UBS4) **And** (kai) **when** (hote) **he entered in** (eisēlthen) **into** (eis) **[a] house** (oikon)**,** **away from** (apo) **the** (tou) **crowd** (ochlou)**,** **the** (hoi) **disciples** (mathētai) **of him** (autou) **were inquiring** (epērōtōn) **of him** (auton) **[about, AE] the** (tēn) **parable** (parabolēn)**.**

**Mark 7:18** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he says** (legei) **to them** (autois)**, “Thusly** (houtōs) **you** (humeis) **also** (kai) **are** (este) **unintelligent ones** (asunetoi)**?**

**Do you absolutely not perceive** (ou noeite)**, that** (hoti) **anything** (pan) **of the** (to) **outside** (exōthen) **being caused to go in** (eisporeuomenon) **into** (eis) **the** (ton) **mortal** (anthrōpon) **is absolutely not inherently power** (ou dunatai) **to make him common** (koinōsai auton)**!**

**Mark 7:19** (LIT/UBS4) **Because** (hoti) **it is absolutely not caused to go in** (ouk eisporeuetai) **into** (eis) **the** (tēn) **heart** (kardian) **of him** (autou)**, BUT** (alla)**, into** (eis) **the** (tēn) **belly** (koilian)**!**

**And** (kai) **it is caused to go out** (ekporeuetai) **into** (eis) **the** (ton) **latrine** (aphedrōna)**, cleansing** (katharizōn) **all** (panta) **the** (to) **foods** (brōmata)**!”**

**Mark 7:20** (LIT/UBS4) **But** (de) **he was saying** (elegen) **that** (hoti)**,** **“The thing** (to) **being caused to go out** (ekporeuomenon) **out** (ek) **of the** (tou) **mortal** (anthrōpou)**, that thing** (ekeino) **makes common** (koinoi) **the** (ton) **mortal** (anthrōpon)**.**

**Mark 7:21** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **inwardly** (esōthen)**, out** (ek) **of the** (tou) **heart** (kardias) **of the** (tōn) **mortals** (anthrōpōn)**, the** (hoi) **dialogues** (dialogismoi)**, the** (hoi) **malicious ones** (kakoi)**, are caused to go out** (ekporeuontai)**;**

**fornications** (porneiai)**, thefts** (klopai)**, murders** (phonoi)**,**

**Mark 7:22** (LIT/UBS4) **adulteries** (moicheiai)**,** **covetousness** (pleonexiai)**,** **evil things** (ponēriai)**,** **deceit** (dolos)**,** **unrestrained excess** (aselgeia)**,** **[an] evil** (ponēros) **eye** (ophthalmos)**,** **blasphemy** (blasphēmia)**,** **[an] attitude of superiority** (huperēphania)**,** **mindlessness** (aphrosunē)**,**

**Mark 7:23** (LIT/UBS4) **all** (panta) **these things** (tauta)**,** **the** (ta) **inwardly** (esōthen) **evil things** (ponēra)**,** **[each one, AE] causes itself to come out** (ekporeuetai) **and** (kai) **make common2840** (koinoi) **the** (ton) **mortal** (anthrōpon)**!”**

**Mark 7:24** (LIT/UBS4) **But** (de) **from there** (ekeithen)**,** **he having stood up** (anastas)**,** **he went away** (apēlthen) **into** (eis) **the** (ta) **boundaries** (horia) **of Tyre** (Turou)**.**

**And** (kai) **having entered in** (eiselthōn) **into** (eis) **[a] house** (oikian)**,** **he was desiring** (ēthelen) **absolutely not one** (oudena) **to know** (gnōnai)**!**

**And** (kai) **he was absolutely not inherently powered** (ouk ēdunēthē) **to escape notice** (lathein)**!**

**Mark 7:25** (LIT/UBS4) **BUT** (all)**, straightaway** (euthus) **[a] female** (gunē) **having heard** (akousasa) **about** (peri) **him** (autou)**, of whom** (hēs) **the** (to) **little daughter** (thugatrion) **of her** (autēs) **was holding** (eichen) **[an] unclean spirit** (pneuma akatharton)**, she having come** (elthousa) **she fell4363** (prosepesen) **toward** (pros) **the** (tous) **feet** (podas) **of him** (autou)**!**

**Mark 7:26** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (hē) **female** (gunē) **was being** (ēn) **[a] Hellene** (Hellēnis)**, to the** (tō) **Syrophoenician** (Surophoinikissa) **genus** (genei)**.**

**And** (kai) **she was inquiring** (ērōta) **of him** (auton) **in order that** (hina) **he may throw out** (ekbalē) **the** (to) **little demon** (daimonion) **out** (ek) **of the** (tēs) **daughter** (thugatros) **of her** (autēs)**.**

**Mark 7:27** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he was saying** (elegen) **to her** (autē)**, “First** (prōton) **let the** (ta) **ones born** (tekna) **go** (aphes) **to be fed** (chortasthēnai)**.**

**Because** (gar) **it is** (estin) **absolutely not** (ou) **beautiful** (kalon) **to take** (labein) **the** (ton) **bread** (arton) **of the** (tōn) **ones born** (teknōn) **and** (kai) **to throw** (balein) **[the bread, RE] to the** (tois) **puppies** (kunariois)**.”**

**Mark 7:28**(LIT/UBS4) **But** (de) **the** (hē) **[female, v26, RE] was caused to make [a] decision** (apekrithē)**, and** (kai) **she says** (legei) **to him** (autō)**, “Yes** (nai) **lord** (kurie)**, the** (ta) **puppies** (kunaria) **also** (kai) **eat** (esthiousin) **down under** (hupokatō) **the** (tēs) **table** (trapezēs) **from** (apo) **the** (tōn) **crumbs** (psichiōn) **of the** (tōn) **young children** (paidiōn)**!”**

**Mark 7:29** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he enunciated** (eipen) **to her** (autē)**, “Through** (dia) **this** (touton)**, the** (ton) **word** (logon) **[of you, AE], get underway** (hupage)**;**

**the** (to) **little demon** (daimonion) **has gone out** (exelēlthen) **out** (ek) **of the** (tēs) **daughter** (thugatros) **of you** (sou)**!”**

**Mark 7:30** (LIT/UBS4) **And** (kai) **she having gone away** (apelthousa) **into** (eis) **the** (ton) **house** (oikon) **of her** (autēs)**, she found** (heuren) **the** (to) **young child** (paidion) **having been taken in [a] throe** (beblēmenon) **upon** (epi) **the** (tēn) **recliner** (klinēn)**, and** (kai) **the** (to) **little demon** (daimonion) **having come out** (exelēluthos)**.**

**Mark 7:31** (LIT/UBS4) **And** (kai) **again** (palin)**,** **he having come out** (exelthōn) **out** (ek) **of the** (tōn) **boundaries** (horiōn) **of Tyre** (Turou)**, he came** (ēlthen) **through** (dia) **Sidon** (Sidōnos) **into** (eis) **the** (tēn) **sea** (thalassan) **of the** (tēs) **Galilee** (Galilaias)**,** **upwards** (ana) **amidst** (meson) **the** (tōn) **boundaries** (horiōn) **of Decapolis** (Dekapoleōs)**.**

**Mark 7:32** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they bring** (pherousin) **to him** (autō) **one deaf** (kōphon)**,** **and** (kai) **mute** (mogilalon)**.**

**And** (kai) **they accost** (parakalousin) **him** (auton)**,** **in order that** (hina) **he may put upon** (epithē) **him** (autō) **the** (tēn) **hand** (cheira)**.**

**Mark 7:33** (LIT/UBS4) **And** (kai) **having caused himself to take** (apolabomenos) **him** (auton) **from** (apo) **the** (tou) **crowd** (ochlou) **down** (kat’) **on his own** (idian)**,** **he threw** (ebalen) **the** (tous) **fingers** (daktulous) **of him** (autou) **into** (eis) **the** (ta) **ears** (ōta) **of him** (autou)**.**

**And** (kai) **having spit** (ptusas) **he caused himself to take hold** (hēpsato) **of the** (tēs) **tongue** (glōssēs) **of him** (autou)**,**

**Mark 7:34** (LIT/UBS4) **and** (kai) **having looked up** (anablepsas) **into** (eis) **the** (ton) **heaven** (ouranon) **he groaned** (estenaxen)**,** **and** (kai) **he says** (legei) **to him** (autō)**,** **“ephphatha** (ephphatha)**”,** **which** (ho) **is** (estin)**,** **“be opened** (dianoichthēti)**.”**

**Mark 7:35** (LIT/UBS4) **And** (kai) **straightaway** (eutheōs) **the** (hai) **things heard** (akoai) **of him** (autou) **were opened up** (ēnoigēsan)**,** **and** (kai) **the** (ho) **bond** (desmos) **of the** (tēs) **tongue** (glōssēs) **of him** (autou) **was let loose** (eluthē)**,** **and** (kai) **he was speaking** (elalei) **straightly** (orthōs)**.**

**Mark 7:36** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he caused himself to make thorough arrangements** (diesteilato) **for them** (autois) **in order that** (hina) **they may speak** (legōsin) **[of it, AE] to not one** (mēdeni)**.**

**But** (de) **as much as** (hoson) **he was causing himself to make arrangements** (diestelleto) **for them** (autoi)**,** **they were preaching** (ekērusson) **more** (mallon) **abundantly** (perissoteron)**!**

**Mark 7:37** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they were being knocked out** (exeplēssonto) **over exceedingly** (huperperissōs)**, saying** (legontes)**,** **“He has done** (pepoiēken) **all things** (panta) **beautifully** (kalōs)**!**

**And** (kai) **he makes** (poiei) **the** (tous) **ones made deaf** (kōphous) **to hear** (akouein)**,** **and** (kai) **the** (tous) **ones unable to speak** (alaous) **to speak** (lalein)**!”**

**Chapter 8**

**Mark 8:1** (LIT/UBS4) **In** (en) **the** (tais) **days** (hēmerais) **of those things** (ekeinais) **again** (palin) **there was being** (ontos) **[a] large** (pollou) **crowd** (ochlou)**,** **and** (kai) **they were not** **having** (mē echontōn) **anything** (ti) **they may eat** (phagōsin)**.**

**[The Jesus, v6:30, RE] having caused himself to call aloud to** (proskalesamenos) **the** (tous) **disciples** (mathētas)**,** **he says** (legei) **to them** (autois)**,**

**Mark 8:2** (LIT/UBS4) **“My spleen is caused to ache4698** (splanchnizomai) **over** (epi) **[the sake, AE] of the** (ton) **crowd** (ochlon)**, because** (hoti) **they stay toward** (prosmenousin) **me** (moi) **three** (treis) **days** (hēmerai) **already** (ēdē) **and** (kai) **they absolutely do not have** (ouk echousin) **what** (ti) **they may eat** (phagōsin)**!**

**Mark 8:3** (LIT/UBS4) **And** (kai) **if perhaps** (ean) **I may send them away** (apolusō autous) **fasted** (nēsteis)**,** **into** (eis) **[the]** **house** (oikon) **of them** (autō)**,** **they shall be caused to give out** (ekluthēsontai) **in** (en) **the** (tē) **way** (hodō)**;**

**and** (kai) **some** (tines) **of them** (autōn) **have arrived** (hēkasin) **from** (apo) **afar** (makrothen)**.”**

**Mark 8:4** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (hoi) **disciples** (mathētai) **of him** (autou) **were caused to make [a] decision** (apekrithēsan) **for him** (autō)**,** **that** (hoti)**,** **“From where** (pothen) **<shall> anyone** (tis) **be able to inherently power himself** (dunēsetai) **to feed** (chortasai) **loaves of bread** (artōn) **to these ones** (toutous) **here** (hōde) **upon** (ep’) **[a] desolate place** (erēmias)**?”**

**Mark 8:5** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he was inquiring** (ērōta) **of them** (autous)**,** **“How many** (posous) **loaves of bread** (artous) **do you have** (echete)**?”**

**But** (de) **the** (hoi) **[disciples, v4, RE] enunciated** (eipan)**,** **“Seven** (hepta)**.”**

**Mark 8:6** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he gives instruction** (parangellei) **to the** (tō) **crowd** (ochlō) **to fall up377** (anapesein) **upon** (epi) **the** (tēs) **ground** (gēs)**.**

**And** (kai) **having taken** (labōn) **the** (tous) **seven** (hepta) **loaves of bread** (artous)**,** **he having given thanks well** (eucharistēsas) **he broke** (eklasen) **[them, AE].**

**And** (kai) **he was giving** (edidou) **[them, AE]** **to the** (tois) **disciples** (mathētais) **of him** (autou)**,** **in order that** (hina) **they may be passed along** (paratithōsin)**.**

**And** (kai) **they passed [them, AE] along** (parethēan) **to the** (tō) **crowd** (ochlō)**.**

**Mark 8:7** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they were having** (eichon) **[a] few** (oliga) **little fish** (ichthudia)**.**

**And** (kai) **having eulogized** (eulogēsas) **them** (auta) **he enunciated** (eipen)**,** **“These** (tauta) **also** (kai) **[are] to be passed along** (paratithenai)**.”**

**Mark 8:8** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they ate** (ephagon)**,** **and** (kai) **they were fed** (echortasthēsan)**.**

**And** (kai) **they lifted** (ēran) **[a] surplus** (perisseumata) **of broken pieces** (klasmatōn) **of seven** (hepta) **baskets** (spuridas)**.**

**Mark 8:9** (LIT/UBS4) **But** (de) **there were being** (ēsan) **as** (hōs) **[many as, AE] four thousands** (tetrakischilioi)**.**

**And** (kai) **he sent them away** (apelusen autous)**.**

**Mark 8:10** (LIT/UBS4) **And** (kai) **straightaway** (euthus) **he having embarked** (embas) **into** (eis) **the** (to) **ship** (ploion) **with** (meta) **the** (tōn) **disciples** (mathētōn) **of him** (autou)**,** **he came** (ēlthen) **into** (eis) **the** (ta) **parts** (merē) **of Dalmanutha** (Dalmanoutha)**.**

**Mark 8:11** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (hoi) **Pharisees** (Pharisaioi) **came out** (exēlthon)**.**

**And** (kai) **they caused themselves to start** (ērxanto) **to question together with** (suzētein) **him** (autō)**,** **searching** (zētountes) **alongside** (par’) **of him** (autou) **for [a] sign** (sēmeion) **from** (apo) **the** (tou) **heaven** (ouranou)**,** **testing** (peirazontes) **him** (auton)**.**

**Mark 8:12** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (tō) **spirit** (pneumatic) **of him** (autou) **having sighed** (anastenaxas)**,** **he says** (legei)**,** **“For what** (ti) **sign** (sēmeion) **<does> the** (hē) **generation** (genea)**,** **this one** (hautē)**,** **search** (zētei)**?**

**Truly** (amēn) **I would say** (legō) **to you** (humin) **if whether** (ei) **[a] sign** (sēmeion) **shall be given** (dothēsetai) **to the** (tē) **generation** (genea)**,** **to this one** (tautē)**!"**

**Mark 8:13** (LIT/UBS4) **And** (kai) **having let them go** (apheis autous)**, again** (palin) **he having embarked** (embas)**, he went away** (apēlthen) **into** (eis) **the** (to) **other side** (peran)**.**

**Mark 8:14** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they forget** (epelathonto) **to take** (labein) **loaves of bread** (artous)**.**

**And** (kai) **if** (ei) **not** (mē) **for one** (hena) **loaf of bread** (arton)**,** **they were absolutely not having** (ouk eichon) **[bread, RE] with** (meth’) **themselves** (heautōn) **in** (en) **the** (tō) **ship** (ploiō)**!**

**Mark 8:15** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he was causing himself to make arrangements** (diestelleto) **for them** (autois)**,** **saying** (legōn)**,** **“See that** (horate) **you look** (blepete) **[to stay, AE] away from** (apo) **the** (tēs) **leaven** (zumēs) **of the** (tōn) **Pharisees** (Pharisaiōn)**,** **and** (kai) **[away from, RE] the** (tēs) **leaven** (zumēs) **of Herod** (Hērōdou)**.”**

**Mark 8:16** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they were being caused to reason through** (dielogizonto) **to** (pros) **one another** (allēlous)**, that** (hoti)**, “We absolutely do not have** (ouk echomen) **loaves of bread** (artous)**!”**

**Mark 8:17** (LIT/UBS4) **And** (kai) **having known** (gnous)**, he says** (legei) **to them** (autois)**, “What** (ti) **are you caused to reason through** (dialogizesthe)**, that** (hoti) **you absolutely do not have** (ouk echete) **loaves of bread** (artous)**!?**

**Do you absolutely not yet perceive** (oupō noeite)**!?**

**But do you absolutely not put [it, AE] together** (oude suneite)**!?**

**Has** (echete) **the** (tēn) **heart** (kardian) **of you** (humōn) **been hardened** (pepōrōmenēn)**!?**

**Mark 8:18** (LIT/UBS4) **Having** (echontes) **eyes** (ophthalmous)**,** **do you absolutely not look** (ou blepete)**!?**

**Having** (echontes) **ears** (ōta) **also** (kai)**,** **do you absolutely not hear** (ouk akouete)**!?**

**Do you absolutely not remember** (ou mnēmoneuete) **also** (kai)**!?**

**Mark 8:19** (LIT/UBS4) **When** (hote) **I broke** (eklasa) **the** (tous) **five** (pente) **loaves of bread** (artous) **into** (eis) **the** (tous) **five thousands** (pentakischilious)**,** **how many** (posous) **full** (plēreis) **baskets** (kophinous) **of broken pieces** (klasmatōn) **did you remove** (ērate)**?"**

**They say** (legousin) **to him** (autō)**,** **“Twelve** (dōdeka)**.”**

**Mark 8:20** (LIT/UBS4) **When** (hote) **[I broke, v19, RE] the** (tous) **seven** (hepta) **[loaves of bread, v19, RE] into** (eis) **the** (tous) **four thousands** (tetrakischilious)**,** **how many** (posōn) **baskets** (spuridōn) **full** (plērōmata) **of broken pieces** (klasmatōn) **did you remove** (ērate)**?”**

**And** (kai) **they say** (legousin) **to him** (autō)**,** **“Seven** (hepta)**.”**

**Mark 8:21** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he was saying** (elegen) **to them** (autois)**,** **“Do you absolutely not yet put [it, AE] together** (oupō suneite)**!?”**

**Mark 8:22** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they cause themselves to come** (erchontai) **into** (eis) **Bethsaida** (Bēthsaidan)**,** **and** (kai) **they bring** (pherousin) **to him** (autō) **[a] blind one** (tuphlon)**.**

**And** (kai) **they accost** (parakalousin) **him** (auton)**,** **in order that** (hina) **he may cause himself to take hold** (hapsētai) **of him** (autou)**.**

**Mark 8:23** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he having caused himself to take hold** (epilabomenos) **of the** (tēs) **hand** (cheiros) **of the** (tou) **blind one** (tuphlou)**,** **he brought him out** (exēnenken auton) **outside** (exō) **of the** (tēs) **village** (kōmēs)**.**

**And** (kai) **he having spat** (ptusas) **into** (eis) **the** (ta) **eyes** (ommata) **of him** (autou)**,** **having put upon** (epitheis) **him** (autō) **the** (tas) **hands** (cheiras) **he was inquiring** (epērōta) **of him** (auton) **if** (ei)**,** **“Do you look at** (blepeis) **anything** (ti)**?”**

**Mark 8:24** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he having looked up** (anablepsas)**,** **he was saying** (elegen)**,** **“I see** (blepō) **the** (tous) **mortals** (anthrōpous)**;**

**because** (hoti) **I gaze at** (horō) **[them, AE]** **walking around** (peripatountas) **as** (hōs) **trees** (dendra)**!”**

**Mark 8:25** (LIT/UBS4) **After that** (eita)**,** **again** (palin) **he put** (epethēken) **the** (tas) **hands** (cheiras) **upon** (epi) **the** (tous) **eyes** (ophthalmous) **of him** (autou)**,** **and** (kai) **[his eyes, RE] saw through** (dieblepsen)**,** **and** (kai) **he was restored** (apekatestē)**.**

**And** (kai) **it finally dawned** (tēlaugōs)**,** **he was looking in at** (eneblepen) **absolutely everything** (hapanta)**!**

**Mark 8:26** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he sent him away** (apesteilen auton) **into** (eis) **[the] house** (oikon) **of him** (autou)**,** **saying** (legōn)**,** **“But do not enter in** (mēde eiselthēs) **into** (eis) **the** (tēn) **village** (kōmēn)**.”**

**Mark 8:27** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **and** (kai) **the** (hoi) **disciples** (mathētai) **of him** (autou) **went out** (exēlthen) **into** (eis) **the** (tas) **villages** (kōmas) **of Caesarea** (Kaisareias) **of the** (tēs) **Philip** (Philippou)**.**

**And** (kai) **in** (en) **the** (tē) **way** (hodō) **he was inquiring** (epērōta) **of the** (tous) **disciples** (mathētas) **of him** (autou)**,** **saying** (legōn) **to them** (autois)**,** **“Whom** (tina) **<do> the** (hoi) **mortals** (anthrōpoi) **say** (legousin) **me** (me) **to be** (einai)**?”**

**Mark 8:28** (LIT/UBS4) **But** (de) **the ones** (hoi) **enunciated** (eipan) **to him** (autō)**, saying** (legontes) **that** (hoti)**, ‘John** (Iōannēn)**, the** (ton) **Baptist** (baptistēn)**’;**

**and** (kai) **other ones** (alloi)**, ‘Elijah** (Hlian)**’;**

**but** (de) **other ones** (alloi) **that** (hoti)**, ‘One** (heis) **of the** (tōn) **prophets** (prophētōn)**.’”**

**Mark 8:29** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he** (autos) **was inquiring** (epērōta) **of them** (autous)**,** **“But** (de) **you** (humeis)**,** **whom** (tina) **do you say** (legete) **me** (me) **to be** (einai)**!?”**

**The** (ho) **Peter** (Petros) **having been caused to make [a] decision** (apokritheis)**,** **he says** (legei) **to him** (autō)**,** **“You** (su) **are** (ei) **the** (ho) **Christ** (Christos)**!”**

(Apostle Peter did not believe and say Jesus was the God, but “the Christ!” This is the true orthodoxy of Jesus and his apostles, the orthodoxy they preached and taught to others in order that others may *believe* it, in order that others may receive a new birth above in God’s gift of his holy Spirit, wholeness. See Rom. 10:8-11)

**Mark 8:30** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he epitomized** (epetimēsen) **them** (autois)**,** **in order that** (hina) **not one** (mēdeni) **may speak** (legōsin) **about** (peri) **him** (autou)**.**

**Mark 8:31** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he caused himself to start** (ērxato) **to teach** (didaskein) **them** (autous) **that** (hoti) **it is required** (dei) **for the** (ton) **Son** (huion) **of the** (tou) **Mortal** (anthrōpou) **to suffer** (pathein) **many things** (polla)**;**

**and** (kai) **to receive disapproval** (apodokimasthēnai) **of the** (tōn) **elders** (presbuterōn)**,** **and** (kai) **of the** (tōn) **chief sacrificial priests** (archiereōn)**,** **and** (kai) **of the** (tōn) **writers** (grammateōn)**,** **and** (kai) **to be killed** (apoktanthēnai)**;**

**and** (kai) **with** (meta) **[the passing, AE] of three** (treis) **days** (hēmeras) **to stand up** (anastēnai)**.**

(For Jesus standing up on the third day, see Psa. 16:10; Mat. 16:21, 17:23, 20:18-19, 27:62-63; Mark 8:31, 9:31, 10:32-34; \*Luke 9:22, 18:31-34, 24:1-8, 44-46; John 20:9; Acts 10:40; 1 Cor. 15:4)

**Mark 8:32** (LIT/UBS4) **And** (kai) **[with, AE] boldness** (parrēsia) **he was speaking** (elalei) **the** (ton) **Word** (logon)**.**

**And** (kai) **the** (ho) **Peter** (Petros)**,** **<one having caused himself to take> him** (auton) **to himself** (proslabomenos)**,** **he caused himself to start** (ērxato) **to epitomize** (epitiman) **him** (autō)**.**

**Mark 8:33** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **[the Jesus, v27, RE] having been caused to turn** (epistrapheis)**,** **and** (kai) **having seen** (idōn) **the** (tous) **disciples** (mathētas) **of him** (autou)**,** **he epitimized** (epetimēsen) **Peter** (Petrō)**,** **and** (kai) **says** (legei)**,** **“Get underway** (hupage) **behind** (opisō) **me** (mou)**,** **Satan** (Satana)!

**Because** (hoti) **you absolutely do not think** (ou phroneis) **the things** (ta) **of the** (tou) **God** (theou)**,** **BUT** (alla)**, [you think, RE] the things** (ta) **of the** (tōn) **mortals** (anthrōpōn)**!”**

**Mark 8:34** (LIT/UBS4) **And** (kai) **having caused himself to call aloud to** (proskalesamenos) **the** (ton) **crowd** (ochlon) **together with** (sun) **the** (tois) **disciples** (mathētais) **of him** (autou)**,** **he enunciated** (eipen) **to them** (autois)**,** **“If** (ei) **anyone** (tis) **desires** (thelei) **to follow** (akolouthein) **behind** (opisō) **me** (mou)**,** **let him cause himself to deny** (aparnēsasthō) **himself** (heauton)**.**

**And** (kai) **let him lift** (aratō) **the** (ton) **stake** (stauron) **of him** (autou)**,** **and** (kai) **let him follow** (akoloutheitō) **me** (moi)**.**

**Mark 8:35** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **if perhaps** (ean) **whoever** (hos) **may desire** (thelē) **to keep whole** (sōsai) **the** (tēn) **soul** (psuchēn) **of him** (autou)**, he shall lose** (apolesei) **her** (autēn)**.**

**But** (d’) **perhaps** (an) **whoever** (hos) **shall lose** (apolesei) **the** (tēn) **soul** (psuchēn) **of him** (autou) **on account of** (heneken) **me** (emou) **and** (kai) **the** (tou) **Evangelism** (euangeliou)**, he shall make her whole** (sōsei autēn)**.**

**Mark 8:36** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **what** (ti) **does it profit** (ōphelei) **[a] mortal** (anthrōpon) **to gain** (kerdēsai) **the** (ton) **whole** (holon) **cosmos** (kosmon) **and** (kai) **to be forfeited** (zēmiōthēnai) **of the** (tēn) **soul** (psuchēn) **of him** (autou)**?**

**Mark 8:37** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **what** (ti) **may [a] mortal** (anthrōpos) **give** (doi) **in exchange** (antallagma) **for the** (tēs) **soul** (psuchēs) **of him** (autou)**?**

**Mark 8:38** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **if perhaps** (ean) **whoever** (hos) **may be caused to be ashamed** (epaischunthē) **of me** (me) **and** (kai) **the** (tous) **Words** (logous) **of me** (emou)**, in** (en) **the** (tē) **generation** (genea) **to this** (tautē)**, to the** (tē) **adulteress one** (moichalidi) **and** (kai) **to [a] sinful one** (hamartōlō)**, the** (ho) **Son** (huios) **of the** (tou) **Mortal** (anthrōpou) **also** (kai) **shall be caused to be ashamed** (epaischunthēsetai) **of him** (auton)**, when perhaps** (hotan) **he may come** (elthē) **in** (en) **the** (tē) **glory** (doxē) **of the** (tou) **Father** (petros) **of him** (autou) **with** (meta) **the** (tōn) **messengers** (angelōn)**, the** (tōn) **holy ones** (hagiōn)**!”**

(For Christ Jesus coming with his *messengers*, the *holy ones*, who are his *one body*, See Deut. 33:2; Mat. 25:31-33; Mark 8:38; Jude 1:14-15)

**Chapter 9**

**Mark 9:1** (LIT/U(BS4) **And** (kai) **he was saying** (elegen) **to them** (autois)**, “Truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (humin)**, that** (hoti) **there are** (eisin) **some** (tines) **here** (hōde)**, of the** (tōn) **[mortals, v8:37, RE] having stood** (hestēkotōn)**, some who** (hoitines) **no** (mē)**, absolutely not** (ou) **may taste** (geusōntai) **of death** (thanatou) **until** (heōs) **perhaps** (an) **they may have seen** (idōsin) **the** (tēn) **Kingdom932** (basileian) **of the** (tou) **God** (theou) **having come** (elēluthuian) **in** (en) **inherent power** (dunamei)**!”**

(For *how near* is the Kingdom of the Heavens, i.e., the Kingdom of God, see Mat. 3:2, 4:17, 6:10, 10:7, 26:29; Mark 1:15, 9:1, 11:10, 14:25, 43; Luke 10:9-11, \*17:20-21, 19:12, 22:18, 47; 1 Cor. 6:12, 10:23, 11:25; Heb. 8:8, 9:15)

**Mark 9:2** (LIT/UBS4) **And** (kai) **with** (meta) **[the passing, AE] of six** (hex) **days** (hēmeras) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **takes along** (paralambanei) **the** (ton) **Peter** (Petron)**,** **and** (kai) **the** (ton) **James** (Iakōbon)**,** **and** (kai) **the** (ton) **John** (Iōannēn)**,** **and** (kai) **he brings them up** (anapherei autous) **into** (eis) **[a] high** (hupsēlon) **mountain** (oros)**.**

**And** (kai) **down** (kat’) **alone** (monous) **[on, AE] his own** (idian) **he was metamorphosed** (metemorphōthē) **in front** (emprosthen) **of them** (autōn)**.**

**Mark 9:3** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he caused the outer garments of him to become** (ta himatia autou egeneto) **very greatly** (lian) **glistening** (stilbonta) **white** (leuka)**,** **such as** (hoia) **[a] fuller** (gnapheus) **upon** (epi) **the** (tēs) **land** (gēs) **is absolutely not inherently powered** (ou dunatai) **thusly** (houtōs) **to whiten** (leukanai)**!**

(For those whose “eye” “sees the light”, i.e., the knowledge and spiritual understanding of the Word of the God, and who become so wholly full of “light” that subsequently their physical body becomes illuminated as starlight, see Mat. 17:1-3, 24:27, 28:1-3; Mark 9:1-3; \*Luke 11:34-36, 17:22-24; Rom. 12:2; 2 Cor. 3:18. Many references can be found also through searching on light (phos), glory (doxa), illuminated (phōtizō), [an] illuminated one (phōteinos), lamp (luchnos), etc.)

**Mark 9:4** (LIT/UBS4) **And** (kai) **Elijah** (Hlias) **was gazed at** (ōphthē) **[by, AE] them** (autois)**,** **together with** (sun) **Moses** (Mōusei)**.**

**And** (kai) **they were** (ēsan) **speaking together with** (sullalountes) **the** (tō) **Jesus** (Iēsou)**.**

**Mark 9:5** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (ho) **Peter** (Petros) **having been caused to make [a] decision** (apokritheis)**, he says** (legei) **to the** (tē) **Jesus** (Iēsou)**, “Rabbi** (rhabbi)**, it is** (estin) **beautiful** (kalon) **for us** (hēmas) **to be** (einai) **here** (hōde)**!**

**And** (kai) **may we make** (poiēsōmen) **three** (treis) **tents** (skēnas)**, one** (mian) **for you** (soi)**, and** (kai) **one** (mian) **for Moses** (Mōusei)**, and** (kai) **one** (mian) **for Elijah** (Hlia)**,”**

**Mark 9:6** (LIT/UBS4) **(because** (gar) **he had absolutely not seen** (ou ēdei) **what** (ti) **he was caused to decide** (apokrithē)**,** **because** (gar) **they were causing themselves to become** (egenonto) **feared-out ones1630** (ekphoboi)**!)?**

**Mark 9:7** (LIT/UBS4) **And** (kai) **[a] cloud** (nephelē) **caused itself to become** (egeneto) **overshadowing** (episkiazousa) **them** (autois)**.**

**And** (kai) **[a] voice** (phōnē) **caused itself to become** (egeneto) **out** (ek) **of the** (tēs) **cloud** (nephelēs)**:**

**“This one** (houtos) **is** (estin) **the** (ho) **son** (huios) **of me** (mou)**, the** (ho) **beloved one** (agapētos)**.**

**Hear** (akouete) **of him** (autou)**.”**

(For who caused himself *to become* *the firstborn son of God,* see 2 Sam. 7:14; Psalm 2:7; Jer. 31:33; Ezek. 11:20; Mat. 3:\*13-17, 17:5; Mark 1:9-\*11, 9:\*7; Luke 3:\*21-\*22; John 1:26-34, 3:1-7; Acts 13:33; Heb. 1:\*5, 5:\*5, 8:\*10, 12:23; 2 Pet. 1:\*16-18; Rev. 21:\*3, \*7.)

**Mark 9:8** (LIT/UBS4) **And** (kai) **unexpectedly** (exapina)**,** **they having caused themselves to look around** (periblepsamenoi)**,** **they absolutely no longer yet saw** (ouketi eidon) **absolutely not one** (oudena)**,** **BUT** (alla)**,** **the** (ton) **Jesus** (Iēsoun) **only** (monon) **with** (meth’) **themselves** (heautōn)**!**

**Mark 9:9** (LIT/UBS4) **And** (kai) **of them** (autōn) **stepping down** (katabainontōn) **out** (ek) **of the** (tou) **mountain** (orous)**,** **he caused himself to thoroughly arrange** (diesteilato) **for them** (autois) **in order that** (hina) **they may cause themselves to lead through1334** (diēgēsōntai) **not one** (mēdeni) **[into, AE] what things** (ha) **they saw** (eidon)**;**

**if** (ei) **not** (mē) **perhaps when** (hotan) **the** (ho) **Son** (huios) **of the** (tou) **Mortal** (anthrōpou) **may stand up** (anastē) **out** (ek) **of dead ones** (nekrōn)**!**

**Mark 9:10** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they powerfully held** (ekratēsan) **the** (ton) **word** (logon) **to** (pros) **themselves** (heautous)**,** **questioning together with [one another, AE]** (suzētountes) **for what** (ti) **is** (estin) **the** (to) **[meaning of, AE],** **“to stand up** (anastēnai) **out** (ek) **of dead ones** (nekrōn)**?”**

**Mark 9:11** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they were inquiring** (epērōtōn) **of him** (auton)**,** **saying** legontes) **that** (hoti)**,** **“The** (hoi) **writers** (grammateis) **say** (legousin) **that** (hoti) **it is required** (dei) **for Elijah** (Hlian) **to come** (elthein) **first** (prōton)**?”**

**Mark 9:12** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **[Jesus, v8, RE]** **shed light** (ephē) **to them** (autois)**,** **“Truly** (men), **Elijah** (Hlias) **having come** (elthōn) **first** (prōton) **restores** (apokathistanei) **all things** (panta)**!**

**And** (kai) **how** (pōs) **has it been written** (gegraptai) **over** (epi) **[the sake, AE] of the** (ton) **Son** (huion) **of the** (tou) **Mortal** (anthrōpou)**:**

**that** (hina) **he may suffer** (pathē) **many things** (polla)**,** **and** (kai) **he may be put out as [being] absolutely not one thing** (exoudenēthē)**!?**

**Mark 9:13** (LIT/UBS4) **BUT** (alla)**,** **I say** (legō) **to you** (humin)**,** **that** (hoti) **Elijah** (Hlias) **also** (kai) **has come** (elēluthen)**!**

**And** (kai) **they did** (epoiēsan) **to him** (autō) **as many things as** (hosa) **they were desiring** (ēthelon)**,** **down according to as** (kathōs) **it has been written** (gegraptai) **over** (ep’) **[the sake, AE] of him** (auton)**!”**

**Mark 9:14** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they having come** (elthontes) **to** (pros) **the** (tous) **disciples** (mathētas)**,** **they saw** (eidon) **[a] large** (polun) **crowd** (ochlon) **around** (peri) **them** (autous)**,** **and** (kai) **writers** (grammateis) **together asking questions** (suzētountas) **to** (pros) **them** (autous)**.**

**Mark 9:15** (LIT/UBS4) **And** (kai) **straightaway** (euthus) **all** (pas) **the** (ho) **crowd** (ochlos) **having seen** (idontes) **him** (auton)**,** **they were awed-out** (exethambēthēsan)**.**

**And** (kai) **running to** (prostrechontes) **[him, AE],** **they were causing themselves to embrace** (ēspazonto) **him** (auton)**.**

**Mark 9:16** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he inquired** (epērōtēsen) **of them** (autous)**,** **“What** (ti) **questions [are] you asking** (suzēteite) **to** (pros) **them** (autous)**?”**

**Mark 9:17** (LIT/UBS4) **And** (kai) **one** (heis) **out** (ek) **of the** (tou) **crowd** (ochlou) **was caused to make [a] decision** (apekrithē) **for him** (autō)**,** **“Teacher** (didaskale)**,** **I brought** (ēnenka) **the** (ton) **son** (huion) **of me** (mou) **to** (pros) **you** (se)**,** **holding** (echonta) **[a] spirit** (pneuma)**,** **unable to speak** (alalon)**.**

**Mark 9:18** (LIT/UBS4) **And** (kai) **if perhaps** (ean) **wherever** (hopou) **it may take him down** (auton katalabē)**,** **it breaks** (rhēssei) **him** (auton)**.**

**And** (kai) **he foams** (aphrizei)**,** **and** (kai) **he grinds** (trizei) **the** (tous) **teeth** (odontas)**,** **and** (kai) **it dries [him, AE] out** (xērainetai)**.**

**And** (kai) **I enunciated** (eipa) **[him, RE]** **to the** (tois) **disciples** (mathētais) **of you** (sou) **in order that** (hina) **they may throw out** (auto ekbalōsin) **[[the] spirit, v17, RE], and** (kai) **they were absolutely not strong enough** (ouk ischusan)**!**

**Mark 9:19** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **[Jesus, v8, RE]** **having been caused to make [a] decision** (apokritheis) **for them** (autois)**,** **he says** (legei)**,** **“Oh** (ō) **unbelieving** (apistos) **generation** (genea)**,** **until** (heōs) **when** (pote) **shall I cause myself to be** (esomai) **toward** (pros) **you** (humas)**?**

**Until** (heōs) **when** (pote) **shall I cause myself to hold you up** (anexomai humōn)**?**

**Bring** (pherete) **him** (auton) **to** (pros) **me** (me)**.”**

**Mark 9:20** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they brought** (ēnenkan) **him** (auton) **to** (pros) **him** (auton)**.**

**And** (kai) **the** (to) **spirit** (pneuma) **having seen** (idōn) **him** (auton)**,** **straightaway** (euthus) **it convulsed** (sunesparaxen) **him** (auton)**.**

**And** (kai) **having fallen** (pesōn) **upon** (epi) **the** (tēs) **ground** (gēs)**,** **he was being caused to roll** (ekulieto)**,** **foaming** (aphrizōn)**.**

**Mark 9:21** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he inquired** (epērōtēsen) **of the** (ton) **father** (patera) **of him** (autou)**,** **“How much** (posos) **time** (chromos) **is it** (estin) **since** (hōs) **this** (touto) **has happened** (gegonen) **to him** (autō)**?”**

**But** (de) **the** (ho) **[father, RE]** **enunciated** (eipen)**,** **“Out** (ek) **of childhood** (paidiothen)**!**

**Mark 9:22** (LIT/UBS4) **And** (kai) **many times** (pollakis) **it threw** (ebalen) **him** (auton) **into** (eis) **[a] fire** (pur) **also** (kai)**, and** (kai) **into** (eis) **waters** (hudata)**, in order that** (hina) **it may destroy** (apolesē) **him** (auton)**.**

**BUT** (all’)**, if** (ei) **you are inherently powered** (dunē) **of anything** (ti) **give help** (boēthēson) **to us** (hēmin)**,** **having felt your spleen ache4698** (splanchnistheis) **over** (eph’) **[the sake, AE] of us** (hēmas)**!"**

**Mark 9:23** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen) **to him** (autō)**, “If** (ei) **you are being inherently powered** (dunē) **[to believe, RE] the thing** (to) **[of this, AE], all things** (panta) **[are] inherently powered** (dunata) **to the one** (tō) **believing** (pisteuonti)**!”**

**Mark 9:24** (LIT/UBS4) **Having cried** (kraxas)**, straightaway** (euthēs) **the** (ho) **father** (patēr) **of the** (tou) **young child** (paidiou) **was saying** (elegen)**, “I believe** (pisteuō) **lord** (kurie)**!**

**Give help** (boēthei) **to the** (tē) **unbelief** (apistia) **of me** (mou)**!”**

**Mark 9:25** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **having seen** (idōn) **that** (hoti) **[a] crowd** (ochlos) **is running together over** (episuntrechei) **[the sake, AE] [of the young child, v24, RE],** **he epitomized** (epetimēsen) **the** (tō) **spirit** (pneumatic)**,** **the** (tō) **unclean one** (akathartō)**,** **saying** (legōn) **to it** (autō)**,** **“The** (to) **unspeaking** (alalon) **and** (kai) **deaf** (kōphon) **spirit** (pneuma)**,** **I** (egō) **make [an] arrangement** (epitassō) **for you** (soi)**:**

**Come out** (exelthe) **out** (ex) **of him** (autou)**,** **and** (kai) **no longer yet enter in** (mēketi eiselthēs) **into** (eis) **him** (auton)**.”**

**Mark 9:26** (LIT/UBS4) **And** (kai) **it having cried** (kraxas)**,** **and** (kai) **it having convulsed** (sparaxas) **[him, AE] much** (polla)**,** **it came out** (exēlthen)**.**

**And** (kai) **he caused himself to become** (egeneto) **as if** (hōsei) **[being] [a] dead one** (nekros)**;**

**so that** (hōste) **[it caused, AE]** **the** (tous) **many** (pollous) **to say** (legein) **that** (hoti) **he died away** (apethanen)**.**

**Mark 9:27** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **having powerfully held** (kratēsas) **the** (tēs) **hand** (cheiros) **of him** (autou)**,** **he awoke** (ēgeiren) **him** (auton)**,** **and** (kai) **he stood up** (anestē)**.**

**Mark 9:28** (LIT/UBS4) **And** (kai) **of him** (autou) **having entered in** (eiselthontos) **into** (eis) **[a] house** (oikon)**,** **the** (hoi) **disciples** (mathētai) **of him** (autou) **were inquiring** (epērōtōn) **of him** (auton) **down** (kat’) **on his own** (idian)**,** **that** (hoti)**,** **“We** (hēmeis) **were absolutely not inherently powered** (ouk ēdunēthēmen) **to throw it out** (ekbalein auto)**!?”**

**Mark 9:29** (LIT/UBS4) **And** (kai) **[the Jesus, v27, RE] enunciated** (eipen) **to them** (autois)**,** **“The** (to) **genus** (genos) **[of spirit, v25, RE] in** (en) **this one** (touto) **absolutely not one** (oudeni) **can inherently power himself** (dunatai) **to [cause it, AE] to come out** (exelthein)**,** **if** (ei) **not** (mē) **in** (en) **[a] prayer of well-thankfulness to4335** (proseuchē) **[God, AE]!”**

**Mark 9:30** (LIT/UBS4) **And from there** (kakeithen)**,** **they having come out** (exelthontes)**,** **they were causing themselves to go along** (pareporeuonto) **through** (dia) **the** (tēs) **Galilee** (Galilaias)**,** **and** (kai) **[the Jesus, v27, RE] was absolutely not desiring** (ouk ēthelen) **that** (hina) **anyone** (tis) **may know** (gnoi)**!**

**Mark 9:31** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **[the Jesus, v27, RE] was teaching** (edidasken) **the** (tous) **disciples** (mathētas) **of him** (autou)**,** **and** (kai) **he was saying** (elegen) **to them** (autois)**,** **that** (hoti)**,** **“The** (ho) **Son** (huios) **of the** (tou) **Mortal** (anthrōpou) **is passed aside** (paradidotai) **into** (eis) **hands** (cheiras) **of mortals** (anthrōpōn)**,** **and** (kai) **they shall kill** (apoktenousin) **him** (auton)**.**

**And** (kai) **having been killed** (apoktantheis)**,** **with** (meta) **[the passing, AE]** **of three** (treis) **days** (hēmeras) **he shall cause himself to stand up** (anastēsetai)**!”**

(For Jesus standing up on the third day, see Psa. 16:10; Mat. 16:21, 17:23, 20:18-19, 27:62-63; Mark 8:31, 9:31, 10:32-34; \*Luke 9:22, 18:31-34, 24:1-8, 44-46; John 20:9; Acts 10:40; 1 Cor. 15:4)

**Mark 9:32** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (hoi) **[disciples, v31, RE] were being ignorant** (ēgnooun) **of the** (to) **statement** (rhēma)**,** **and** (kai) **they were being made fearful** (ephobounto) **to inquire** (eperōtēsai) **of him** (auton)**.**

**Mark 9:33** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they came** (ēlthon) **into** (eis) **Capernaum** (kapharnaoum)**.**

**And** (kai) **having caused himself to become** (genomenos) **in** (en) **the** (tē) **house** (oikia)**, [the Jesus, v27, RE] was inquiring** (epērōta) **of them** (autous)**,** **“In** (en) **the** (tē) **way** (hodō)**, what** (ti) **were you being caused to reason through** (dielogizesthe)**?”**

**Mark 9:34** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (hoi) **[disciples]** **were being silent** (esiōpōn) **toward** (pros) **one another** (allēlous)**,** **because** (gar) **in** (en) **the** (tē) **way** (hodō) **they were caused to argue** (dielechthēsan)**,** **which one** (tis) **[is] [a] greater one** (meizōn)**.**

**Mark 9:35** (LIT/UBS4) **And** (kai) **having sat down** (kathisas) **[the Jesus, v27, RE] sounded** (ephōnēsen) **for the** (tous) **twelve** (dōdeka)**.**

**And** (kai) **he says** (legei) **to them** (autois)**,** **“If** (ei) **anyone** (tis) **desires** (thelei) **to be** (einai) **[a] first one4413** (prōtos)**,** **he shall cause himself to be** (estai) **[a] last one2078** (eschatos) **of all** (pantōn)**,** **and** (kai) **[a] minister** (diakonos) **of all** (pantōn)**.”**

**Mark 9:36** (LIT/UBS4) **And** (kai) **having taken** (labōn) **[a] young child** (paidion)**,** **he stood** (estēsen) **him** (auto) **in** (en) **[the]** **midst** (mesō) **of them** (autōn)**.**

**And** (kai) **of him** (auto) **having caused himself to take in his arms** (enankalisamenos) **[[the] young child, RE], he enunciated** (eipen) **to them** (autois)**,**

**Mark 9:37** (LIT/UBS4) **“Perhaps** (an) **whoever** (hos) **may cause himself to receive** (dexētai) **one** (hen) **of the** (tōn) **young children** (paidiōn) **like these** (toioutōn)**,** **over** (epi) **the** (tō) **name** (onomati) **of me** (mou)**,** **he causes himself to receive** (dechetai) **me** (eme)**.**

**And** (kai) **perhaps** (an) **whoever** (hos) **may cause himself to receive** (dexētai) **me** (eme)**,** **causes himself to receive** (dechetai) **absolutely not** (ouk) **me** (eme) **[alone, AE],** **BUT** (alla)**,** **the one** (ton) **having sent** (aposteilanta) **me** (me)**!”**

**Mark 9:38** (LIT/UBS4) **The** (ho) **John** (Iōannēs) **shed light5346** (ephē) **to him** (autō)**, “Teacher** (didaskale)**, we saw** (eidomen) **someone** (tina) **throwing out** (ekballonta) **little demons** (daimonia) **in** (en) **the** (tō) **name** (onomati) **of you** (sou)**.**

**And** (kai) **we were cutting him off** (ekōluomen auton) **because** (hoti) **he was absolutely not following** (ouk ēkolouthei) **us** (hēmin)**!”**

**Mark 9:39** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen)**, “Do not** (mē) **cut him off** (koluete auton)**.**

**Because** (gar) **there is** (estin) **absolutely not one** (oudeis) **who** (hos) **shall do** (poiēsei) **[an] inherently powered work** (dunamin) **over** (epi) **the** (tō) **name** (onomati) **of me** (mou) **and** (kai) **quickly** (tachu) **cause himself to be inherently powered** (dunēsetai) **to speak maliciously** (kakologēsai) **of me** (me)**!”**

**Mark 9:40** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **whoever** (hos) **is** (estin) **absolutely not** (ouk) **down against** (kath’) **us** (hēmōn) **is** (estin) **[doing [an] inherently powered work, v39, RE] over** (huper) **[the sake, AE] of us** (hēmōn)**!**

**Mark 9:41** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **perhaps** (an) **whoever** (hos) **of you** (humas) **may give [a] drink** (potisē)**,** **[a] cup** (potērion) **of water** (hudatos)**,** **in** (en) **[the] name** (onomati) **[of me, v39, RE],** **because** (hoti) **you are** (este) **of Christ** (christou) **truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (humin)**,** **that** (hoti) **no** (mē)**,** **absolutely not** (ou) **may he lose** (apolesē) **the** (ton) **wage** (misthon) **of him** (autou)**!**

**Mark 9:42** (LIT/UBS4) **And** (kai) **perhaps** (an) **whoever** (hos) **may scandalize** (skandalisē) **one** (hena) **of the** (tōn) **small ones** (mikrōn) **of these** (toutōn)**,** **the ones** (tōn) **believing** (pisteuontōn) **into** (eis) **me** (eme)**,** **it is** (estin) **more** (mallon) **beautiful** (kalon) **for him** (autō) **if** (ei) **he causes himself to lay around** (perikeitai) **about** (peri) **the** (ton) **neck** (trachēlon) **of him** (autou) **[a] millstone** (mulos) **of [an] ass** (onikos)**,** **and** (kai) **he has been thrown** (beblētai) **into** (eis) **the** (tēn) **sea** (thalassan)**!**

**Mark 9:43-44** (LIT/UBS4) **And** (kai) **if perhaps** (ean) **the** (hē) **hand** (cheir) **of you** (sou) **may scandalize** (skandalizē) **you** (se)**,** **cut her away from** (apokopson autēn) **[you, AE].**

**Is it** (estin) **beautiful** (kalon) **for you** (se) **to enter in** (eiselthein) **into** (eis) **the** (tēn) **life** (zōēn) **crippled** (kullon)**,** **or** (ē) **having** (echonta) **the** (tas) **two** (duo) **hands** (cheiras) **to go away** (apelthein) **into** (eis) **the** (tēn) **Gehenna** (geennan)**, into** (eis) **the** (to) **fire** (pur)**,** **the one** (to) **unquenchable** (asbeston)**?**

**Mark 9:45-46** (LIT/UBS4) **And** (kai) **if perhaps** (ean) **the** (ho) **foot** (pous) **of you** (sou) **may scandalize** (skandalizē) **you** (se)**,** **cut it away from** (apokopson auton) **[you, RE].**

**Is it** (estin) **beautiful** (kalon) **for you** (se) **to enter in** (eiselthein) **into** (eis) **the** (tēn) **life** (zōēn) **lame** (chōlon)**,** **or** (ē) **having** (echonta) **the** (tous) **two** (duo) **feet** (podas) **to be thrown** (blēthēnai) **into** (eis) **the** (tēn) **Gehenna** (geennan)**?**

**Mark 9:47** (LIT/UBS4) **And** (kai) **if perhaps** (ean) **the** (ho) **eye** (ophthalmos) **of you** (sou) **may scandalize** (skandalizē) **you** (se)**,** **throw it out** (ekbale auton)**.**

**Is it** (estin) **beautiful** (kalon) **for you** (se) **to enter in** (eiselthein) **one-eyed** (monophthalmon) **into** (eis) **the** (tēn) **Kingdom932** (basileian) **of the** (tou) **God** (theou)**,** **or** (ē) **having** (echonta) **two** (duo) **eyes** (ophthalmous) **to be thrown** (blēthēnai) **into** (eis) **the** (tēn) **Gehenna** (geennan)**;**

**Mark 9:48** (LIT/UBS4) **where** (hopou) **the** (ho) **maggot** (skōlēx) **of them** (autōn) **absolutely does not come to [an] end** (ou teleuta)**,** **and** (kai) **the** (to) **fire** (pur) **is absolutely not quenched** (ou sbennutai)**!?**

(For *the way leading into life having been smothered*, and for *the lawyers having stolen the key of knowledge* so that others cannot enter in, and subsequently for believers having *to force themselves into* *the Kingdom of the Heavens*, see Mat. 7:13-14, 21, 11:12, 16:19, 18:3-9, 19:17-26; Mark 9:43-48, 10:23-25; Luke 11:52, 13:24, 16:16, 18:16-27; John 3:3-6, 10:1-9; Acts 14:21-22)

**Mark 9:49** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **everyone** (pas) **shall be made salty** (halisthēsetai) **[in, AE] fire** (puri)**.**

**Mark 9:50** (LIT/UBS4) **The** (to) **salt** (halas) **[is] beautiful** (kalon)**.**

**But** (de) **if perhaps** (ean) **the** (to) **salt** (halas) **may cause itself to become** (genētai) **unsalted** (analon)**, in** (en) **to what** (tini) **shall you prepare** (artusete) **it** (auto)**?**

**Hold** (echete) **salt** (hala) **in** (en) **yourselves** (heautois)**,** **and** (kai) **be at peace** (eirēneuete) **among** (en) **one another** (allēlois)**!”**

**Chapter 10**

**Mark 10:1** (LIT/UBS4) **And** (kai) **from there** (ekeithen)**,** **he having stood up** (anastas)**,** **he causes himself to come** (erchetai) **into** (eis) **the** (ta) **boundaries** (horia) **of the** (tēs) **Judaea** (Ioudaias)**,** **and** (kai) **on the other side** (peran) **of the** (tou) **Jordan** (Iordanou)**.**

**And** (kai) **again** (palin) **crowds** (ochloi) **caused themselves to come together** (sumporeuontai) **to** (pros) **him** (auton)**.**

**And** (kai) **as** (hōs) **he had been accustomed** (eiōthei)**,** **again** (palin) **he was teaching** (edidasken) **them** (autous)**.**

**Mark 10:2** (LIT/UBS4) **And** (kai) **Pharisees** (Pharisaioi) **having come to** (proselthontes) **[him, v1, RE],** **they were inquiring** (epērōtōn) **of him** (auton) **if** (ei) **it is being outside1832** (exestin) **[of the law, AE]** **for [a] male** (andri) **to send away** (apolusai) **[a] female** (gunaika)**,** **testing** (peirazontes) **him** (auton)**.**

**Mark 10:3** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **[Jesus, v9:39, RE]** **having been caused to make [a] decision** (apokritheis)**,** **he enunciated** (eipen) **to them** (autois)**,** **“Why** (ti) **did Moses cause himself to give [an] injunction** (eneteilato Mōusēs) **to you** (humin)**?”**

**Mark 10:4** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (hoi) **[Pharisees, v2, RE] enunciated** (eipan)**,** **“Moses** (Mōusēs) **turned [[the] law, AE] over** (epetrepsen) **[to us, v3, RE]** **to write** (grapsai) **[a] little scroll** (biblion) **of [a] writing of departure** (apostasiou)**,** **and** (kai) **to send away** (apolusai) **[[a] female, v1, RE].”**

**Mark 10:5** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen) **to them** (autois)**,** **"For** (pros) **[the sake, AE] of the** (tēn) **hardness of the heart** (sklērokardian) **of you** (humōn) **he wrote** (egrapsen) **to you** (humin) **the** (tēn) **injunction** (entolēn) **of this** (tautēn)**!**

**Mark 10:6** (LIT/UBS4) **But** (de) **from** (apo**) [the]** **beginning** (archēs) **of creation** (ktiseōs) **[a] male** (arsen) **and** (kai) **[a] breasted one** (thēlu) **of them** (autous) **was made** (epoiēsen)**!**

**Mark 10:7** (LIT/UBS4) **On account** (heheken) **of this** (toutou) **[a] mortal** (anthrōpos) **shall leave** (kataleipsei) **the** (ton) **father** (patera) **of him** (autou)**,** **and** (kai) **the** (tēn) **mother** (mētera)**,** **and** (kai) **he shall be glued** (proskollēthēsetai) **to** (pros) **the** (tēn) **female** (gunaika) **of him** (autou)**.**

**Mark 10:8** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (hoi) **two** (duo) **shall cause themselves to be** (esontai) **into** (eis) **one** (mian) **flesh** (sarka)**.**

**And so** (hōste) **they are absolutely no longer yet** (ouketi eisin) **two** (duo)**, BUT** (alla)**, one** (mia) **flesh** (sarx)**!**

**Mark 10:9** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **what** (ho) **the** (ho) **God** (theos) **yoked together** (sunezeuxen)**,** **<let> no mortal** (anthrōpos mē) **separate** (chōrizetō)**."**

**Mark 10:10** (LIT/UBS4) **And** (kai) **into** (eis) **the** (tēn) **house** (oikian) **again** (palin)**,** **the** (hoi) **disciples** (mathētai) **were inquiring** (epērōtōn) **of him** (auton) **about** (peri) **this** (toutou)**.**

**Mark 10:11** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he says** (legei) **to them** (autois)**,** **“Perhaps** (an) **whoever** (hos) **may send away** (apolusē) **the** (tēn) **female** (gunaika) **of him** (autou)**,** **and** (kai) **may marry** (gamēsē) **another** (allēn)**,** **he adulterates himself** (moichatai) **over** (ep’) **[the sake, AE] of her** (autēn)**;**

**Mark 10:12** (LIT/UBS4) **and** (kai) **if perhaps** (ean) **she** (autē)**,** **having sent away** (apolusasa) **the** (ton) **male** (andra) **of her** (autēs)**,** **may marry** (gamēsē) **another** (allon)**,** **she adulterates herself** (moichatai)**.”**

**Mark 10:13** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they were bringing to** (prosepheron) **him** (autō) **young children** (paidia)**, in order that** (hina) **he may cause himself to take hold** (hapsētai) **of them** (autōn)**.**

**But** (de) **the** (hoi) **disciples** (mathētai) **epitomized** (epetimēsan) **them** (autois)**.**

**Mark 10:14** (LIT/UBS4) **But** (de) **having seen** (idōn) **[it, AE] the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **was very agitated** (ēganaktēsen)**, and** (kai) **he enunciated** (eipen) **to them** (autois)**, “Let go** (aphete) **of the** (ta) **young children** (paidia) **to cause themselves to come** (erchesthai) **to** (pros) **me** (me)**!**

**Do not cut them off** (mē kōluete auta)**!**

**Because** (gar) **of the** (tōn) **ones like these** (toioutōn) **is** (estin) **the** (hē) **Kingdom932** (basileia) **of the** (tou) **God** (theou)**!**

**Mark 10:15** (LIT/UBS4) **Truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (humin)**, perhaps** (an) **whoever** (hos) **may not cause himself to receive** (mē dexētai) **the** (tēn) **Kingdom932** (basileian) **of the** (tou) **God** (theou) **as** (hōs) **[a] young child** (paidion)**, no** (mē)**, absolutely not** (ou) **may he enter in** (eiselthē) **into** (eis) **her** (autēn)**!”**

**Mark 10:16** (LIT/UBS4) **And** (kai) **having caused himself to take [young children, v15, RE] in his arms** (enankalisamenos auta)**, he was eulogizing [them, RE] down** (kateulogei)**, putting** (titheis) **the** (tas) **hands** (cheiras) **upon** (ep’) **them** (auta)**.**

**Mark 10:17** (LIT/UBS4) **And** (kai) **of him** (autou) **being caused to go out** (ekporeuomenou) **upon** (epi) **[a] way** (hodon)**, one** (heis) **having made [a] course toward** (prosdramōn) **[the Jesus, v14, RE], and** (kai) **having fallen upon the knees1120** (gonupetēsas) **of him** (auton)**, he was inquiring** (epērōta) **of him** (auton)**;**

**“Good** (agathe) **teacher** (didaskale)**, what** (ti) **may I do** (poiēsō) **in order that** (hina) **I may inherit** (klēronomēsō) **ageless** (aiōnion) **life** (zōēn)**?”**

**Mark 10:18** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen) **to him** (autō)**,** **"Why** (ti) **do you say** (legeis) **me** (me) **[to be] good** (agathon)**?**

**Absolutely not one** (oudeis) **[is] good** (agathos) **if** (ei) **not** (mē) **one** (heis)**, the** (ho) **God** (theos)**!**

**Mark 10:19** (LIT/UBS4) **You have seen** (oidas) **the** (tas) **injunctions** (entolas)**:**

**do not do murder** (mē phoneusēs)**;**

**do not do adultery** (mē moicheusēs)**;**

**do not steal** (mē klepsēs)**;**

**do not falsely witness** (mē pseudomarturēsēs)**;**

**do not defraud** (mē aposterēsēs)**;**

**honor** (tima) **the** (ton) **father** (patera) **of you** (sou)**, and** (kai) **the** (tēn) **mother** (mētera)**."**

**Mark 10:20** (LIT/UBS4) **But** (de) **the one** (ho) **shed light5346** (ephē) **to him** (autō)**, “Teacher** (didaskale)**, of all** (panta) **of these** (tauta) **I have kept watchful guard of myself** (ephulaxamēn)**, out** (ek) **of my** (mou) **youth** (neotētos)**!”**

**Mark 10:21** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous)**, having looked in1689** (emblepsas) **to him** (autō)**, loved** (ēgapēsen) **him** (auton)**, and** (kai) **he enunciated** (eipen) **to him** (autō)**, "One thing** (hen) **you** (se) **lack** (husterei)**:**

**get underway** (hupage)**, as much as** (hosa) **you have** (echeis)**, sell** (pōlēson)**, and** (kai) **give** (dos) **to the** (tois) **poor ones** (ptōchois)**, and** (kai) **you shall have** (hexeis) **treasure** (thēsauron) **in** (en) **heaven** (ouranō)**.**

**And** (kai) **secondly** (deuro)**, follow** (akolouthei) **me** (moi)**!"**

(For *who* was to receive the collections, the gracious abundant sharings, like the collections from the believers in the area of Corinth, see what Christ Jesus and the apostles taught and preached, Mat. 19:20-21, 26:6-13; Mark 10:20-21, 14:3-9; Luke 4:18-19, \*14:12-14, 21-22, 18:22, 19:8; John 12:3-8, 13:28-29; Acts 2:44-47; Rom. 15:26; 1 Cor. 13:3, 16:1-2; 2 Cor. 6:10, 8:9, 9:9; Gal. 2:10. )

**Mark 10:22** (LIT/UBS4) **But** (de) **the one** (ho) **having become gloomy** (stugnasas) **over** (epi) **the** (tō) **Word** (logō)**, he went away** (apēlthen) **being grieved** (lupoumenos)**, because** (gar) **he was being** (ēn) **one holding** (echōn) **many** (polla) **acquisitions** (ktēmata)**.**

**Mark 10:23** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he having caused himself to look around** (periblepsamenos)**, the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to the** (tois) **disciples** (mathētais) **of him** (autou)**, “How** (pōs) **difficultly** (duskolōs) **shall the ones** (hoi) **having** (echontes) **the** (ta) **necessities** (chrēmata) **cause themselves to enter in** (eiseleusontai) **into** (eis) **the** (tēn) **Kingdom932** (basileian) **of the** (tou) **God** (theou)**?”**

**Mark 10:24** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (hoi) **disciples** (mathētai) **were being awed** (ethambounto) **over** (epi) **the** (tois) **Words** (legois) **of him** (autou)**.**

**But** (de) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous)**, again** (palin) **having been caused to make [a] decision** (apokritheis)**, he says** (legei) **to them** (autois)**, “Born ones** (tekna)**, how** (pōs) **difficult** (duskolon) **is** (estin) **[it, AE] to enter in** (eiselthein) **into** (eis) **the** (tēn) **Kingdom932** (basileian) **of the** (tou) **God** (theou)**?**

**Mark 10:25** (LIT/UBS4) **Is it** (estin) **easier** (eukopōteron) **for [a] camel** (kamēlon) **to come through** (dielthein) **through** (dia) **the** (tēs) **loophole** (trumalias) **of the** (tou) **needle** (raphidos)**, or** (ē) **for [a] wealthy one** (plousion) **to enter in** (eiselthein) **into** (eis) **the** (tēn) **Kingdom932** (basileian) **of the** (tou) **God** (theou)**?”**

(For *the way leading into life having been smothered*, and for *the lawyers having stolen the key of knowledge* so that others cannot enter in, and subsequently for believers having *to force themselves into* *the Kingdom of the Heavens*, see Mat. 7:13-14, 21, 11:12, 16:19, 18:3-9, 19:17-26; Mark 9:43-48, 10:23-25; Luke 11:52, 13:24, 16:16, 18:16-27; John 3:3-6, 10:1-9; Acts 14:21-22)

**Mark 10:26** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (hoi) **[disciples, v24, RE] were being abundantly knocked out1605** (perissōs exeplēssonto)**, saying** (legontes) **to** (pros) **themselves** (heautous)**, “And** (kai) **who** (ti) **can inherently power himself** (dunatai) **to be made whole** (sōthēnai)**!?”**

**Mark 10:27** (LIT/UBS4) **He having looked in1689** (emblepsas) **to them** (autois)**, the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei)**, “Alongside3844** (para) **mortals** (anthrōpois) **[[a] wealthy one, v25, RE] [is] [an] inherently unpowered one** (adunaton)**,** **BUT** (all’)**, absolutely not** (ou) **alongside3844, 3936** (para) **God** (theō)**!**

**Because** (gar) **all** (panta) **alongside3844, 3936** (para) **to the** (tō) **God** (theō) **[are] inherently powered ones** (dunata)**.”**

(For a believer's responsibility *to stand himself alongside of the Father* through doing good works, in order to receive anything from him, see Mat. 6:1-4, 18:19, 19:26, 21:42; Mark 10:27, 12:11; Luke 1:30, 37; John 5:44, 6:45-46, 8:38-42, 9:16, 33, 17:5-8; Rom. 2:11-13, 6:13, 12:1; 1 Cor. 7:24, 8:8a; 2 Cor. 9:8; Gal. 3:11; Eph. 6:8; 1 Tim. 2:10; 2 Tim. 3:17; Tit. 2:14, 3:8,14; Heb. 10:24; James 1:5-7, 27; 1 Pet. 2:20-21; 2 Pet. 3:8; 2 John 1:3; Rev. 2:28)

**Mark 10:28** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Peter** (Petros) **caused himself to start** (ērxato) **to say** (legein) **to him** (autō)**, “Behold** (idou)**, we** (hēmeis) **have let go** (aphēkamen) **of everything** (panta)**, and** (kai) **we have followed** (ēkolouthēkamen) **you** (soi)**!”**

**Mark 10:29** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **shed light5346** (ephē)**, “Truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (humin)**, there is** (estin) **absolutely not one** (oudeis) **[disciple, v24, RE] who** (hos) **has let go** (aphēken) **of [a] house** (oikian)**, or** (ē) **of brothers** (adelphous)**, or** (ē) **of sisters** (adelphas)**, or** (ē) **of [a] mother** (mētera)**, or** (ē) **of [a] father** (patera)**, or** (ē) **of born ones** (tekna)**, or** (ē) **of fields** (agrous)**, on account** (heneken) **of me** (mou) **and** (kai) **on account** (heneken) **of the** (tou) **Evangelism** (euangeliou)**,**

**Mark 10:30** (LIT/UBS4) **[who, v29, RE] if perhaps** (ean) **may not receive** (mē labē) **[a] hundred times** (hekatontaplasiona) **[more, AE] now** (nun) **in** (en) **the** (tō) **age** (kairō)**, this one** (toutō)**, of houses** (oikias)**, and** (kai) **of brothers** (adelphous)**, and** (kai) **of sisters** (adelphas)**, and** (kai) **of mothers** (mēteras)**, and** (kai) **of born ones** (tekna)**, and** (kai) **of fields** (agrous)**, together with** (meta) **pursuits** (diōgmōn)**, and** (kai) **[receive, RE] in** (en) **the** (tō) **age** (aiōni)**, the one** (tō) **being caused to come** (erchomenō)**, ageless** (aiōnion) **life** (zōēn)**!?**

**Mark 10:31** (LIT/UBS4) **But** (de) **many** (polloi) **first ones4413** (prōtoi) **shall cause themselves to be** (esontai) **last ones2078** (eschatoi)**, and** (kai) **the** (hoi) **last ones2078** (eschatoi) **[shall cause themselves to be, RE] first ones4413** (prōtoi)**.”**

**Mark 10:32** (LIT/UBS4) **But** (de) **they were being** (ēsan) **in** (en) **the** (tē) **way** (hodō) **stepping up** (anabainontes) **into** (eis) **Jerusalem** (Ierosoluma)**.**

**And** (kai) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous)**,** **he was being** (ēn) **one leading before** (proagōn) **them** (autous)**,** **and** (kai) **they were being awed** (ethambounto)**.**

**But** (de) **the ones** (hoi) **following** (akolouthountes) **were being made fearful** (ephobounto)**.**

**And** (kai) **again** (palin) **having taken alongside** (paralabōn) **the** (tous) **twelve** (dōdeka)**, he caused himself to start** (ērxato) **to say** (legein) **to them** (autois) **the** (ta) **[prophecies, AE] being about** (mellonta) **to come together with** (sumbainein) **him** (autō)**;**

(See Mat. 16:21; Mark 8:31, 19:12; Luke 9:22, 24:44-46; Acts 3:18, 26:23)

**Mark 10:33** (LIT/UBS4) **that** (hoti)**,** **“Behold** (idou)**,** **we walk up** (anabainomen) **into** (eis) **Jerusalem** (Hierosoluma)**;**

**and** (kai) **the** (ho) **Son** (huios) **of the** (tou) **Mortal** (anthrōpou) **shall be passed aside** (paradothēsetai) **to the** (tois) **chief sacrificial priests** (archiereusin) **and** (kai) **to the** (tois) **writers** (grammateusin)**;**

**and** (kai) **they shall condemn** (katakrinousin) **him** (auton) **to death** (thanatō)**;**

**and** (kai) **they shall pass him aside** (paradōsousin auton) **to the** (tois) **ethnic groups** (ethnesin)**;**

**Mark 10:34** (LIT/UBS4) **and** (kai) **they shall put him in [a] child’s role** (empaixousin autō)**;**

**and** (kai) **they shall spit on** (emptusousin) **him** (autō)**;**

**and** (kai) **they shall scourge** (mastigōsousin) **him** (auton)**;**

**and** (kai) **they shall kill** (apoktenousin) **[him, RE]!**

(See Num. 19:12; Psalm 16, 22, 34:20, 41:9; Isa. 53; Zech. 11:12-13)

**And** (kai) **with** (meta) **[the passing, AE]** **of three** (treis) **days** (hēmeras) **he shall cause himself to stand up** (anastēsetai)**!”**

(For Jesus standing up on the third day, see Psa. 16:10; Mat. 16:21, 17:23, 20:18-19, 27:62-63; Mark 8:31, 9:31, 10:32-34; \*Luke 9:22, 18:31-34, 24:1-8, 44-46; John 20:9; Acts 10:40; 1 Cor. 15:4)

**Mark 10:35** (LIT/UBS4) **And** (kai) **causing themselves to go to** (prosporeuontai) **him** (autō)**, James** (Iakōbos) **and** (kai) **John** (Iōannēs)**,** **the** (hoi) **sons** (huioi) **of Zebedee** (Zebedaiou)**,** **are saying** (legontes) **to him** (autō)**,** **“Teacher** (didaskale)**,** **we desire** (thelomen) **that** (hina) **if perhaps** (ean) **whatever** (ho) **we may request** (aitēsōmen) **of you** (se) **you may do** (poiēsēs) **[it, AE] for us** (hēmin)**!”**

**Mark 10:36** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **[Jesus, v32, RE] enunciated** (eipen) **to them** (autois)**,** **“What** (ti) **do you desire** (thelete) **I may do** (poiēsō) **for you** (humin)**?”**

**Mark 10:37** (LIT/UBS4) **But** (de) **the ones** (hoi) **enunciated** (eipan) **to him** (autō)**,** **“Give** (dos) **[it, AE]** **to us** (hēmin) **that** (hina) **we may sit down** (kathisōmen)**,** **one** (heis) **out** (ek) **right** (dexiōn) **and** (kai) **one** (heis) **out** (ex) **left** (aristerōn) **of you** (sou)**,** **in** (en) **the** (tē) **glory** (doxē) **of you** (sou)**!”**

**Mark 10:38** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen) **to them** (autois)**, “You have absolutely not seen** (ouk oidate) **what** (ti) **you cause yourselves to request** (aiteisthe)**!**

**Can you inherently power yourselves** (dunasthe) **to drink** (piein) **the** (to) **cup** (potērion) **which** (ho) **I** (egō) **drink** (pinō)**, or** (ē) **to be baptized** (baptisthēnai) **[in, AE] the** (to) **baptism** (baptisma) **of which** (ho) **I** (egō) **am baptized** (baptizomai)**?”**

**Mark 10:39** (LIT/UBS4) **But** (de) **the ones** (hoi) **enunciated** (eipan) **to him** (autō)**, “We can inherently power ourselves** (dunametha)**!”**

**But** (de) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen) **to them** (autois)**, “The** (to) **cup** (potērion) **which** (ho) **I** (egō) **drink** (pinō)**, you shall cause yourselves to drink** (piesthe)**;**

**and** (kai) **the** (to) **baptism** (baptisma) **of which** (ho) **I** (egō) **am baptized** (baptizomai)**, you shall be baptized** (baptisthēsesthe)**.**

**Mark 10:40** (LIT/UBS4) **But** (de) **of the** (to) **[enunciation, v37, RE]** **to sit down** (kathisai) **out** (ek) **right** (dexiōn) **of me** (mou)**,** **or** (ē) **out** (ex) **left** (euōnumōn)**,** **is absolutely not** (ouk estin) **mine** (emon) **to give** (dounai)**!**

**BUT** (all’)**,** **[it shall be given, RE] to the ones** (hois) **[for whom, AE]** **it has been made ready** (hētoimastai)**!”**

**Mark 10:41** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (hoi) **ten** (deka) **having heard** (akousantes)**,** **they caused themselves to start** (ērxanto) **to be very agitated** (aganaktein) **about** (peri) **James** (Iakōbou) **and** (kai) **John** (Iōannou)**.**

**Mark 10:42** (LIT/UBS4) **And** (kai) **having caused himself to call aloud to** (proskalesamenos) **them** (autous)**, the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to them** (autois)**, “You have seen** (oidate) **that** (hoti) **the ones** (hoi) **concluding** (dokountes) **to be first ones** (archein) **of the** (tōn) **ethnic groups** (ethnōn) **lord [it, AE] down** (katakurieuousin) **[over, AE] them** (autōn)**;**

**and** (kai) **the** (hoi) **great ones** (megaloi) **of them** (autōn) **exercise authority down** (katexousiazousin) **[over, AE] them** (autōn)**.**

**Mark 10:43** (LIT/UBS4) **But** (de) **it is** (estin) **absolutely not** (ouch) **thusly** (houtōs) **among** (en) **you** (humin)**!**

**BUT** (all’)**,** **perhaps** (an) **whoever** (hos) **may desire** (thelē) **to cause himself to become** (genesthai) **[a] great one** (megas) **among** (en) **you** (humin)**,** **he shall cause himself to be** (estai) **[a] minister** (diakonos) **of you** (humōn)**!**

**Mark 10:44** (LIT/UBS4) **And** (kai) **perhaps** (an) **whoever** (hos) **desires** (thelē) **to be** (einai) **[a] first one4413** (prōtos) **among** (en) **you** (humin)**,** **he shall cause himself to be** (estai) **[a] slave** (doulos) **of all** (pantōn)**!**

**Mark 10:45** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **the** (ho) **Son** (huios) **of the** (tou) **Mortal** (anthrōpou) **absolutely did not come** (ouk ēlthen) **to be ministered to** (diakonēthēnai)**, BUT** (alla) **instead** (anti)**, to minister** (diakonēsai)**,** **and** (kai) **to give** (dounai) **the** (tēn) **soul** (psuchēn) **of him** (autou) **also** (kai)**, [to be] [a] redeemer** (lutron) **of many** (pollōn)**!”**

(For slaves having highly esteemed value, see Mat. 10:25, 20:25-28, 24:45-47, 25:14-30; Mark 10:42-45; Luke 7:2-10, 12:37-38, 42-44, 19:12-27; John 15:15-16; Acts 2:18; 1 Tim. 6:1; 2 Tim. 2:24.)

**Mark 10:46** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they cause themselves to come** (erchontai) **into** (eis) **Jericho** (Ierichō)**.**

**And** (kai) **of him** (autou) **causing himself to go out** (ekporeuomenou) **from** (apo) **Jericho** (Ierichō)**,** **and** (kai) **the** (tōn) **disciples** (mathētōn) **of him** (autou) **and** (kai) **[a] suitable** (hikanou) **crowd** (ochlou)**,** **the** (ho) **son** (huios) **of Timaeus** (Timaiou) **Bartimaeus** (Bartimaios)**,** **[a] blind** (tuphlos) **beggar** (prosaitēs)**, was causing himself to sit down** (ekathēto) **alongside** (para) **the** (tēn) **way** (hodon)**.**

**Mark 10:47** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he having heard** (akousas) **that** (hoti) **Jesus** (Iēsous) **the** (ho) **Nazarene** (Nazarēnos) **is** (estin) **[coming, AE],** **he caused himself to start** (ērxato) **to cry out** (krazein)**,** **and** (kai) **to say** (legein)**,** **“Jesus** (Iēsou)**,** **son** (huie) **of David** (Dauid)**,** **have mercy** (eleēson) **for me** (me)**!”**

**Mark 10:48** (LIT/UBS4) **And** (kai) **many** (polloi) **were epitomizing** (epetimōn) **him** (autō) **in order that** (hina) **he may be silent** (siōpēsē)**.**

**But** (de) **the** (ho) **[blind one, v46, RE]** **was crying out** (ekrazen) **much** (pollō) **more** (mallon)**,** **“Son** (huie) **of David** (Dauid)**,** **have mercy** (eleēson) **for me** (me)**!”**

**Mark 10:49** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **having stood** (stas)**,** **he enunciated** (eipen)**,** **“Sound** (phōnēsate) **for him** (auton)**.”**

**And** (kai) **they sounded** (phōnousin) **for the** (ton) **blind one** (tuphlon)**,** **saying** (legontes) **to him** (autō)**,** **“Have courage** (tharsei)**!**

**Be awake** (egeire)**,** **he calls** (phōnei) **for you** (se)**!”**

**Mark 10:50** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **[blind one, v46, RE],** **having thrown away** (apobalōn) **the** (to) **outer garment** (himation) **of him** (autou)**, having sprung up** (anapēdēsas)**, he came** (ēlthen) **to** (pros) **the** (ton) **Jesus** (Iēsoun)**.**

**Mark 10:51** (LIT/UBS4) **And** (kai) **having been caused to make [a] decision** (apokritheis) **for him** (autō)**,** **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen)**,** **“What** (ti) **do you desire** (theleis) **I may do** (poiēsō) **for you** (soi)**?”**

**But** (de) **the** (ho) **blind one** (tuphlos) **enunciated** (eipen) **to him** (autō)**,** **“Rabbi** (rhabbouni)**,** **that** (hina) **I may look up** (anablepsō)**.”**

**Mark 10:52** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen) **to him** (autō)**,** **“Get underway** (hupage)**,** **the** (hē) **belief** (pistis) **of you** (sou) **has made you whole** (sesōken se)**!”**

**And** (kai) **straightaway** (euthus) **he looked up** (aneblepsen)**.**

**And** (kai) **he was following** (ēkolouthei) **him** (autō) **in** (en) **the** (tē) **way** (hodō)**.**

**Chapter 11**

**Mark 11:1** (LIT/UBS4) **And** (kai) **when** (hote) **they came near1448** (engizousin) **into** (eis) **Jerusalem** (Hierosoluma)**,** **into** (eis) **Bethphage** (Bēthphagē) **and** (kai) **Bethany** (Bēthanian)**,** **to** (pros) **the** (to) **Mount** (oros) **of the** (tōn) **Olives** (Elaiōn)**,** **he sends** (apostellei) **two** (duo) **of the** (tōn) **disciples** (mathētōn)**,**

**Mark 11:2** (LIT/UBS4) **and** (kai) **he says** (legei) **to them** (autois)**,** **“Get underway** (hupagete) **into** (eis) **the** (tēn) **village** (kōmēn)**,** **the one** (tēn) **down opposite in front2713** (katenanti) **of you** (humōn)**.**

**And** (kai) **straightaway** (euthus) **causing yourselves to enter in** (eisporeuomenoi) **into** (eis) **her** (autēn)**,** **you shall find** (heurēsete) **[a] foal** (pōlon) **having been bound** (dedemenon)**,** **upon** (eph’) **which** (hon) **absolutely not yet** (oupō) **absolutely not one** (oudeis) **of mortals** (anthrōpōn) **has sat down** (ekathisen)**!**

**Let it loose** (lusate auton) **and** (kai) **bring [it, RE].**

**Mark 11:3** (LIT/UBS4) **And** (kai) **if perhaps** (ean) **anyone** (tis) **may enunciate** (eipē) **to you** (humin)**,** **'Why** (ti) **do you do** (poieite) **this** (touto)**',** **you enunciate** (eipate)**,** **'The** (ho) **Lord** (kurios) **has** (echei) **[a] need** (chreian) **of it** (autou)**',** **and** (kai) **straightaway** (euthus) **he sends** (apostelli) **it** (auton) **[back, AE] here** (hōde) **again** (palin)**.”**

**Mark 11:4** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they went away** (apēlthon) **and** (kai) **found** (heuron) **[a] foal** (pōlon) **having been bound** (dedemenon) **to** (pros) **[a] door** (thuran)**,** **outside** (exō) **upon** (epi) **the** (tou) **place where two ways meet** (amphodou)**,** **and** (kai) **they loosened** (luousin) **it** (auton)**.**

**Mark 11:5** (LIT/UBS4) **And** (kai) **some** (tines) **of the ones** (tōn) **having stood** (hestēkotōn) **there** (ekei) **were saying** (elegon) **to them** (autois)**,** **“What** (ti) **do you do** (poieite)**,** **letting loose** (luontes) **of the** (ton) **foal** (pōlon)**!?”**

**Mark 11:6** (LIT/UBS4) **But** (de) **the ones** (hoi) **enunciated** (eipen) **to them** (autois) **down as** (kathos) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen)**.**

**Mark 11:7** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they bring** (pherousin) **the** (ton) **foal** (pōlon) **to** (pros) **Jesus** (Iēsoun)**.**

**And** (kai) **they throw over** (epiballousin) **it** (autō) **the** (ta) **outer garments** (himatia) **of them** (autōn)**,** **and** (kai) **he sat down** (ekathisen) **upon** (ep’) **it** (auton)**.**

**Mark 11:8** (LIT/UBS4) **And** (kai) **many** (polloi) **strewed** (estrōsan) **the** (ta) **outer garments** (himatia) **of them** (autōn) **into** (eis) **the** (tēn) **way** (hodan)**.**

**But** (de) **others** (alloi) **having cut** (kopsantes) **straw** (stibadas) **out** (ek) **of the** (tōn) **fields** (agrōn) **[strewed it into the way, RE].**

**Mark 11:9** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the ones** (hoi) **leading before** (proagontes) **and** (kai) **the ones** (hoi) **following** (akolouthountes)**,** **were crying out** (ekrazon)**,** **“Deliverance** (hōsanna)**!**

**He having been eulogized** (eulogēmenos) **[is] the one** (ho) **causing himself to come** (erchomenos) **in** (en) **[the] name** (onomati) **of [the] Lord** (kuriou, YHWH)**!**

**Mark 11:10** (LIT/UBS4) **It having been eulogized** (eulogēmenē) **[is] the** (hē) **Kingdom932** (basileia) **being caused to come** (erchomenē) **of the** (tou) **father** (patros) **of us** (hēmōn)**,** **David** (Dauid)**!**

**Deliverance** (hōsanna) **in** (en) **the** (tois) **highest places** (hupsistois)**!”**

(The disciples of Jesus escorting him into Jerusalem stated that Jesus coming into Jerusalem was *the Kingdom of David being caused to come*. That sounds to me like a Kingdom of some kind came into Jerusalem along with Jesus on that day. Could Jesus and his disciples be that Kingdom, Jesus’ *one body* of believers?)

(For *how near* is the Kingdom of the Heavens, i.e., the Kingdom of God, see Mat. 3:2, 4:17, 6:10, 10:7, 26:29; Mark 1:15, 9:1, 11:10, 14:25, 43; Luke 10:9-11, \*17:20-21, 19:12, 22:18, 47; 1 Cor. 6:12, 10:23, 11:25; Heb. 8:8, 9:15)

(See Psalm 118:25-26)

**Mark 11:11** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he entered in** (eisēlthen) **into** (eis) **Jerusalem** (Hierosoluma)**,** **into** (eis) **the** (to) **sacred place** (hieron)**.**

**And** (kai) **having caused himself to look around** (periblepsamenos) **at all things** (panta)**,** **[it, AE] already** (ēdē) **being** (ousēs) **the** (tēs) **evening** (opsias) **hour** (hōras)**,** **he came out** (exēlthen) **into** (eis) **Bethany** (Bēthanian) **with** (meta) **the** (tōn) **twelve** (dōdeka)**.**

**Mark 11:12** (LIT/UBS4) **And** (kai) **upon the morrow** (tē epaurion)**,** **of them** (autōn) **having come out** (exelthontōn) **away from** (apo) **Bethany** (Bēthanias)**,** **he pined** (epeinasen)**.**

**Mark 11:13** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he having seen** (idōn) **[a] fig tree** (sukēn) **from** (apo) **afar** (makrothen) **having** (echousan) **leaves** (phulla)**,** **he came** (ēlthen)**,** **if** (ei) **then** (ara) **he shall find** (heurēsei) **anything** (ti) **in** (en) **her** (autē)**.**

**And** (kai) **having come** (elthōn) **upon** (ep’) **her** (autēn) **he found** (heuren) **absolutely not one** (ouden) **[fig, AE],** **if** (ei) **not** (mē) **leaves** (phulla)**!**

**Because** (gar) **it was absolutely not being** (ouk ēn) **the** (ho) **time** (kairos) **of figs** (sukōn)**!**

**Mark 11:14** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he having been caused to make [a] decision** (apokritheis)**,** **he enunciated** (eipen) **to her** (autē)**,** **“No longer yet** (mēketi)**,** **into** (eis) **the** (ton) **age** (aiōna)**,** **not one** (mēdeis) **may eat** (phagoi) **fruit** (karpon) **out** (ek) **of you** (sou)**!”**

**And** (kai) **the** (hoi) **disciples** (mathētai) **of him** (autou) **were hearing** (ēkouon) **[him, RE].**

**Mark 11:15** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they caused themselves to come** (erchontai) **into** (eis) **Jerusalem** (Hierosoluma).

**And** (kai) **he having entered in** (eiselthōn) **into** (eis) **the** (to) **sacred place** (hieron)**,** **he caused himself to start** (ērxato) **to throw out** (ekballein) **the ones** (tous) **selling** (pōlountas)**,** **and** (kai) **the ones** (tous) **going to market to buy** (agorazontas) **in** (en) **the** (tō) **sacred place** (hierō)**.**

**And** (kai) **he turned [upside, AE] down** (katestrepsen) **the** (tas) **tables** (trapezas) **of the** (tōn) **coin dealers** (kollubistōn)**,** **and** (kai) **the** (tas) **seats** (kathedras) **of the ones** (tōn) **selling** (pōlountōn) **the** (tas) **doves** (peristeras)**.**

**Mark 11:16** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he was absolutely not letting anyone go** (ouk ēphien tis) **in order that** (hina) **[no one, RE]** **may bring through1308** (dienenkē) **[a] vessel** (skeuos)**, through** (dia) **the** (tou) **sacred place** (hierou)**!**

**Mark 11:17** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he was teaching** (edidasken)**, and** (kai) **he was saying** (elegen) **to them** (autois)**, “Has it absolutely not been written** (ou gegraptai) **that** (hoti)**, ‘To all** (pasin) **the** (tois) **ethnic groups** (ethnesin)**, the** (ho) **house** (oikos) **of me** (mou) **shall be called aloud** (klēthēsetai) **[a] house** (oikos) **of prayer of well-thankfulness to4335** (proseuchēs) **[me, RE]?’**

(See Isa. 56:7 and Jer. 7:11)

**But** (de) **you** (humeis) **have made** (pepoiēkate) **it** (auton) **[a] cave** (spēlaion) **of robbers** (lēstōn)**!”**

**Mark 11:18** (LIT/UBS4) **And** (koi) **the** (hoi) **chief sacrificial priests** (archiereis) **and** (kai) **the** (hoi) **writers** (grammateis) **heard** (ēkousan) **[this, AE], and** (kai) **they were searching** (ezētoun) **for how** (pōs) **they may destroy** (apolesōsin) **him** (auton)**, because** (gar) **they were being made fearful** (ephobounto) **of him** (auton)**;**

**because** (gar) **all** (pas) **the** (ho) **crowd** (ochlos) **was being knocked out1605** (exeplēsseto) **over** (epi) **the** (tē) **orthodoxy** (didachē) **of him** (auton)**!**

**Mark 11:19** (LIT/UBS4) **And** (kai) **when perhaps** (hotan) **it caused itself to become** (egeneto) **late evening** (opse)**,** **they were causing themselves to go out** (exeporeuonto) **outside** (exō) **of the** (tēs) **city** (poleōs)**.**

**Mark 11:20** (LIT/UBS4) **And** (kai) **causing themselves to go alongside** (paraporeuomenoi) **early** (prōi )**,** **they saw** (eidon) **the** (tēn) **fig tree** (sukēn) **having been dried out** (exērammenēn)**, out** (ek) **of [the] roots** (rhizōn)**.**

**Mark 11:21** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (ho) **Peter** (Petros) **having been reminded** (anamnēstheis)**,** **he says** (legei) **to him** (autō)**,** **“Rabbi** (Rhabbi)**,** **look** (ide)**,** **the** (hē) **fig tree** (sukē) **which** (hēn) **you caused yourself to curse** (katērasō) **has been dried out** (exērantai)**!”**

**Mark 11:22** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **having been caused to make [a] decision** (apokritheis)**, he says** (legei) **to them** (autois)**, “Hold** (echete) **belief** (pistin) **of God** (theou)**!**

**Mark 11:23** (LIT/UBS4) **Truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (humin)**,** **that** (hoti) **perhaps** (an) **whoever** (hos) **may say** (eipē) **to the** (tō) **mountain** (orei)**,** **to this one** (toutō)**,** **‘You be removed** (arthēti) **and** (kai) **you be thrown** (blēthēti) **into** (eis) **the** (tēn) **sea** (thalassan)**,’** **and** (kai) **he may not be caused to thoroughly question** (mē diakrithē) **[it, AE] in** (en) **the** (tē) **heart** (kardia) **of him** (autou)**,** **BUT** (alla)**,** **he may believe** (pisteuē) **that** (hoti) **whatever** (ho) **he speaks** (lalei) **causes itself to come to pass** (ginetai)**,** **it shall cause itself to be** (estai) **for him** (autō)**!**

**Mark 11:24** (LIT/UBS4) **Through** (dia) **[the sake, AE] of this** (touto) **I say** (legō) **to you** (humin)**,** **all things** (panta)**,** **as many things as** **of which** (hosa) **you cause yourselves to be well-thankful to4336** (proseuchesthe) **[God, AE], and** (kai) **you cause yourselves to request** (aiteisthe)**,** **believe** (pisteuete) **that** (hoti) **you received** (elabete) **[all things, AE],** **and** (kai) **[God, AE] shall cause [those things, RE] to be** (estai) **for you** (humin)**!**

**Mark 11:25** (LIT/UBS4) **And** (kai) **when perhaps** (hotan) **you stand** (stēkete)**, causing yourselves to be well-thankful to4336** (proseuchomenoi) **[God, AE], if** (ei) **you hold** (echete) **anything** (ti) **down against** (kata) **someone** (tinos) **let go** (aphiete) **[of it, AE];**

**in order that2443** (hina) **the** (ho) **Father** (patēr) **of you** (humōn) **also** (kai)**, the one** (ho) **in** (en) **to the** (tois) **heavens** (ouranois)**, may let go** (aphē) **to you** (humin) **the** (ta) **side-falls3900** (paraptōmata) **of you** (humōn)**."**

(Jesus Christ, in verses 23-25, beautifully enunciates and articulates the *Law of Belief* (Rom. 10:9-10; Heb. 11), of which is the new covenant which he put through with his own shed blood and death. The old Mosaic law covenant was known as the *Law of Works* (\*Rom. 3:19-28, 4:13-16; Gal. 2:16, 3:5-14; Heb. 10:1-10))

**Mark 11:26** (This entire verse is a well known forgery into the Greek texts, which occurred at some time in history.)

**Mark 11:27** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they cause themselves to come** (erchontai) **again** (palin) **into** (eis) **Jerusalem** (Ierosoluma)**.**

**And** (kai) **of him** (autou) **walking around** (peripatountos) **in** (en) **the** (tō) **sacred place** (hierō)**,** **the** (hoi) **chief sacrificial priests** (archiereis) **cause themselves to come** (erchontai) **to** (pros) **him** (auton)**,** **and** (kai) **the** (hoi) **writers** (grammateis)**,** **and** (kai) **the** (hoi) **elders** (presbuteroi)**,**

**Mark 11:28** (LIT/UBS4) **and** (kai) **they were saying** (elegon) **to him** (autō)**,** **“In** (en) **to what** (poia) **authority** (exousia) **do you do** (poieis) **these things** (tauta)**, or** (ē) **who** (tis) **gave** (edōken) **to you** (soi) **the** (tēn) **authority** (exousian) **of this** (tautēn)**, in order that** (hina) **you may do** (poiēs) **these things** (tauta)**?**

**Mark 11:29** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen) **to them** (autois)**, “I shall inquire** (eperōtēsō) **of you** (humas) **one** (hena) **word** (logon)**, and** (kai) **you are caused to make [a] decision** (apokrithēte) **for me** (moi)**, and** (kai) **I shall state** (erō) **to** **you** (humin) **in** (en) **to what** (poia) **authority** (exousia) **I do** (poiō) **these things** (tauta)**.**

**Mark 11:30** (LIT/UBS4) **The** (to) **baptism** (baptisma)**, the one** (to) **of John** (Iōannou)**, was it being** (ēn) **out** (ex) **of heaven** (ouranou) **or** (ē) **out** (ex) **of mortals** (anthrōpōn)**?**

**You are caused to make [a] decision** (apokrithēte) **for me** (moi)**!”**

**Mark 11:31** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they were causing themselves to reason through** (dielogizonto) **to** (pros) **themselves** (heautous)**,** **saying** (legontes)**,** **“If perhaps** (ean) **we may enunciate** (eipōmen)**,** **‘Out** (ex) **of heaven** (ouranou)**,’** **he shall make [a] statement** (erei)**,** **‘Therefore** (oun)**,** **through** (dia) **[the sake, AE] of what** (ti) **did you absolutely not believe** (ouk episteusate) **him** (autō)**!?’**

**Mark 11:32** (LIT/UBS4) **BUT** (alla)**,** **[if perhaps, v31, RE]** **we may enunciate** (eipōmen)**,** **‘Out** (ex) **of mortals** (anthrōpōn)**…,’ they were being made fearful** (ephobounto) **of the** (ton) **crowd** (ochlon)**!**

**Because** (gar) **absolutely all** (hapantes) **were holding** (eichon) **[belief, AE] of** **the** (ton) **John** (Iōannēn)**,** **that** (hoti) **he really was being** (ontōs ēn) **[a] prophet** (prophētēs)**!**

**Mark 11:33** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they having been caused to make [a] decision** (apokrithentes) **for the** (tō) **Jesus** (Iēsou)**,** **they say** (legousin)**,** **“We have absolutely not seen** (ouk oidamen)**!”**

**And** (kai) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to them** (autois)**,** **“But absolutely neither do I say** (oude egō legō) **to you** (humin) **in** (en) **what** (poia) **authority** (exousia) **do I do** (poiō) **these things** (tauta)**!”**

**Chapter 12**

**Mark 12:1** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he caused himself to start** (ērxato) **to speak** (lalein) **to them** (autois) **in** (en) **parables** (parabolais)**:**

**“A mortal** (anthrōpos) **planted** (ephuteusen) **[a] vineyard** (ampelōna)**.**

**And** (kai) **he placed around** (periethēken) **[it, AE] [a] fence** (phragmon)**.**

**And** (kai) **he dug** (ōruxen) **[an] underlying vat** (hupolēnion)**.**

**And** (kai) **he built [a] domed-roof house3618** (ōkodomēsen) **tower** (purgon)**.**

**And** (kai) **he caused himself to give it out** (exedeto) **to land workers** (geōrgois)**, and** (kai) **he went away** (apedēmēsen)**.**

**Mark 12:2** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he sent** (apesteilen) **to** (pros) **the** (tous) **land workers** (geōrgous)**,** **for the** (tō) **time** (kairō) **[of harvest, AE], [a] slave** (doulon)**,** **in order that** (hina) **alongside** (para) **of the** (tōn) **land workers** (geōrgōn) **he may receive** (labē) **from** (apo) **the** (tōn) **produce** (karpōn) **of the** (tou) **vineyard** (ampelōnos)**.**

**Mark 12:3** (LIT/UBS4) **And** (kai) **having taken** (labontes) **him** (auton)**, they skinned1194** (edeiran) **[him, RE], and** (kai) **they sent [him, RE] away** (apesteilan) **empty** (kenon)**.**

**Mark 12:4** (LIT/UBS4) **And** (kai) **again** (palin) **he sent** (apesteilen) **to** (pros) **them** (autous) **another** (allon) **slave** (doulon)**.**

**And that one** (kakeinon) **they struck in the head** (ekephaliōsan)**,** **and** (kai) **dishonored** (ētimasan)**.**

**Mark 12:5** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he sent** (apesteilen) **another** (allon)**.**

**And that one** (kakeinon) **they killed** (apekteinan)**,** **and** (kai) **many** (pollous) **others** (allous)**;**

**truly** (men)**,** **they skinning1194** (derontes) **some** (hous)**,** **but** (de) **they killing** (apoktennontes) **some** (hous)**!**

**Mark 12:6** (LIT/UBS4) **He was having** (eichen) **yet** (eti) **one** (hena) **loved one** (agapēton)**,** **[a]** **son** (huion)**.**

**He sent** (apesteilen) **him** (auton) **last** (eschaton) **to** (pros) **them** (autous)**,** **saying** (legōn) **that** (hoti)**,** **‘They shall be made respectful** (entrapēsontai) **of the** (ton) **son** (huion) **of me** (mou)**.’**

**Mark 12:7** (LIT/UBS4) **But** (de) **those ones** (ekeinoi)**,** **the** (hoi) **land workers** (geōrgoi)**,** **enunciated** (eipan) **to** (pros) **themselves** (heautous) **that** (hoti)**,** **‘This one** (houtos) **is** (estin) **the** (ho) **heir** (klēronomos)**!**

**Next** (deute)**,** **we may kill** (apokteinōmen) **him** (auton)**,** **and** (kai) **the** (hē) **inheritance** (klēronomia) **shall be** (estai) **of us** (hēmōn)**!’**

**Mark 12:8** (LIT/UBS4) **And** (kai) **having taken** (labontes) **[him, v7, RE] they killed** (apekteinan) **him** (auton)**.**

**And** (kai) **they threw him out** (exebalon auton) **outside** (exō) **of the** (tou) **vineyard** (ampelōnos)**.**

**Mark 12:9** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **what** (ti) **[shall, AE] the** (ho) **lord** (kurios) **of the** (tou) **vineyard** (ampelōnos) **do** (poiēsei)**?**

**He shall cause himself to come** (eleusetai) **and** (kai) **he shall destroy** (apolesei) **the** (tous) **land workers** (geōrgous)**.**

**And** (kai) **he shall give** (dōsei) **the** (ton) **vineyard** (ampelōna) **to others** (allois)**!**

**Mark 12:10** (LIT/UBS4) **But have you absolutely not read up** (oude anegnōte) **this** (tautēn)**, the** (tēn) **writing** (graphēn)**, ‘[A] stone** (lithon) **of which** (hon) **the ones** (hoi) **building [a] domed-roof house3618** (oikodomountes) **disapproved** (apedokimasan)**, this** (houtos) **[stone, RE] was caused to become** (egenēthē) **into** (eis) **[a] head** (kephalēn) **of [an] angle1137** (gōnias)**!**

**Mark 12:11** (LIT/UBS4) **This** (hautē) **[stone, v10, RE] caused himself to come to pass** (egeneto) **alongside3844, 3936** (para) **of [the] Lord** (kuriou, YHWH)**!**

**And** (kai) **[this stone, v10, RE] is** (estin) **[an] amazing one** (thaumastē) **in** (en) **[the] eyes** (ophthalmois) **of us** (hēmōn)**!’"**

(For a stone becoming *a head of an angle*, see Psalm 118:22-23; Isa. 28:16-17; Mat. 21:42; Mark 12:10-11; Luke 20:17; Acts 4:1-11; Eph. 2:20; 1 Pet. 2:4-7)

(For an outline of Jesus Christ’s accomplishments in his earthly agency to his heavenly Father, see the note under Mat. 3:17.)

(For a believer's responsibility *to stand himself alongside of the Father* through doing good works, in order to receive anything from him, see Mat. 6:1-4, 18:19, 19:26, 21:42; Mark 10:27, 12:11; Luke 1:30, 37; John 5:44, 6:45-46, 8:38-42, 9:16, 33, 17:5-8; Rom. 2:11-13, 6:13, 12:1; 1 Cor. 7:24, 8:8a; 2 Cor. 9:8; Gal. 3:11; Eph. 6:8; 1 Tim. 2:10; 2 Tim. 3:17; Tit. 2:14, 3:8,14; Heb. 10:24; James 1:5-7, 27; 1 Pet. 2:20-21; 2 Pet. 3:8; 2 John 1:3; Rev. 2:28)

**Mark 12:12** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they were searching** (ezētoun) **to powerfully take hold** (kratēsai) **of him** (auton)**,** **and** (kai) **they were caused to be in fear** (ephobēthēsan) **of the** (ton) **crowd** (ochlon)**;**

**because** (gar) **they knew** (egnōsan) **that** (hoti) **he enunciated** (eipen) **the** (tēn) **parable** (parabolēn) **to** (pros) **them** (autois)**.**

**And** (kai) **having let go** (aphentes) **of him** (auton)**, they went from** (apēlthon) **[him, RE].**

**Mark 12:13** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they send** (apostellousin) **to** (pros) **him** (auton) **some** (tinas) **of the** (tōn) **Pharisees** (pharisaiōn) **and** (kai) **[some, RE]** **of the** (tōn) **Herodians** (Hērōdianōn)**,** **in order that** (hina) **they might catch** (agreusōsin) **him** (auton) **for [a] word** (logō)**.**

**Mark 12:14** (LIT/UBS4) **And** (kai) **having come** (elthontes)**,** **they say** (legousin) **to him** (autō)**,** **“Teacher** (didaskale)**,** **we have seen** (oidamen) **that** (hoti) **you are** (ei) **[a] true one** (alēthēs)**, and** (kai) **it absolutely does not matter** (ou melei) **to you** (soi) **about** (peri) **absolutely not one** (oudenos)**!**

**Because** (gar) **you absolutely do not look** (ou blepeis) **into** (eis) **face** (prosōpon) **[appearance, AE] of mortals** (anthrōpōn)**!**

**BUT** (all’)**,** **you teach** (didaskeis) **over** (ep’) **[the sake, AE] of the** (tēn) **way** (hodon) **of Truth** (alētheias) **of the** (tou) **God** (theou)**!**

**Is it being outside1832** (exestin) **[of the law, AE] to give** (dounai) **[a] census2778** (kēnson) **to Caesar** (kaisari)**,** **or** (ē) **[is it, RE]** **absolutely not** (ou)**!?**

**May we give** (dōmen)**,** **or** (ē) **may we not give** (mē dōmen)**?”**

**Mark 12:15** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **[Jesus, v11:33, RE] having seen** (eidōs) **the** (tēn) **acting** (hupokrisin) **of them** (autōn)**,** **he enunciated** (eipen) **to them** (autois)**,** **“What** (ti)**?**

**Are you testing** (peirazete) **me** (me)**!?**

**Bring** (pherete) **to me** (moi) **[a] denarius** (dēnarion) **in order that** (hina) **I may see** (idō) **[it, AE].”**

**Mark 12:16** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (hoi) **[chief sacrificial priests, v11:27, RE]** **brought** (ēnenkan) **[it, RE].**

**And** (kai) **he says** (legei) **to them** (autois)**,** **“The** (hē) **icon** (eikōn)**,** **this one** (hautē)**,** **[is] of whom** (tinos)**?”**

**But** (de) **the** (hoi) **[chief sacrificial priests, v11:27, RE]** **enunciated** (eipan) **to him** (autō)**,** **“Of Caesar** (Kaisaros)**!”**

**Mark 12:17** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen) **to them** (autois)**,** **“The things** (ta) **of Caesar** (Kaisaros)**,** **give** (apodote) **to Caesar** (Kaisari)**;**

**and** (kai) **the things** (ta) **of the** (tou) **God** (theou)**,** **[give, RE] to the** (tō) **God** (theō)**!”**

**And** (kai) **they were being amazed-out** (exethaumazon) **over** (ep’) **him** (autō)**.**

**Mark 12:18** (LIT/UBS4) **And** (kai) **[the] Sadducees** (Saddoukaioi) **cause themselves to come** (erchontai) **to** (pros) **him** (auton)**,** **ones who** (hoitines) **say** (legousin) **there is not to be** (mē einai) **[a] standing up** (anastasin)**.**

**And** (kai) **they were inquiring** (epērōtōn) **of him** (auton)**, saying** (legontes)**,**

**Mark 12:19** (LIT/UBS4) **“Teacher** (didaskale)**,** **Moses** (Mōusēs) **wrote** (egrapsen) **to us** (hēmin) **that** (hoti) **If perhaps** (ean) **[a] brother** (adelphos) **of someone** (tinos) **may die away** (apothanē)**,** **and** (kai) **he may leave** (katalipē) **[a] female** (gunaika) **and** (kai) **he may not have left** (mē aphē) **[a] born one** (teknon)**,** **the** (ho) **brother** (adelphos) **may take** (labē) **the** (tēn) **female** (gunaika) **of him** (autou)**;**

**and** (kai) **in order that** (hina) **he may stand up out** (exanastēsē) **[of her, AE] [a]** **seed/sperm** (sperma) **to the** (tō) **brother** (adelphō) **of him** (autou)**.**

**Mark 12:20** (LIT/UBS4) **There were being** (ēsan) **seven** (hepta) **brothers** (adelphoi)**.**

**And** (kai) **the** (ho) **first** (prōtos) **took** (elaben) **[a] female** (gunaika)**,** **and** (kai) **dying away** (apothnēskōn) **he absolutely did not leave** (ouk aphēken) **[a] seed/sperm** (sperma)**!**

**Mark 12:21** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (ho) **second** (deuteros) **took** (elaben) **her** (autēn)**,** **and** (kai) **he died away** (apethanen) **not** (mē) **having left** (katalipōn) **[a] seed/sperm** (sperma)**.**

**And** (kai) **the** (ho) **third** (tritos) **in the same manner** (hōsautōs)**.**

**Mark 12:22** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (hoi) **seven** (hepta) **absolutely did not leave** (ouk aphēkan) **[a] seed/sperm** (sperma)**!**

**Last** (eschaton) **of all** (pantōn)**, the** (hē) **female** (gunē) **also** (kai) **died away** (apethanen)**!**

**Mark 12:23** (LIT/UBS4) **In** (en) **the** (tē) **standing up** (anastasei)**,** **when perhaps** (hotan) **they may stand up** (anastōsin)**,** **of which one** (tinos) **of them** (autōn) **shall she cause herself to be** (estai) **[a] female** (gunē)**?**

**Because** (gar) **the** (hoi) **seven** (hepta) **held** (eschon) **her** (autēn) **[as, AE] [a] female** (gunaika)**?”**

**Mark 12:24** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **shed light5346** (ephē) **to them** (autois)**, “[Is] [it, AE] absolutely not** (ou) **through** (dia) **this** (touto) **you are caused to wander** (planasthe)**:**

**you neither having seen** (mē eidotes) **the** (tas) **writings** (graphas)**,** **but** (de) **nor** (mē) **the** (tēn) **inherently powered work** (dunamin) **of the** (tou) **God** (theou)**!**

**Mark 12:25** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **when perhaps** (hotan) **they may stand up** (anastōsin) **out** (ek) **of dead ones** (nekrōn)**, they absolutely do not marry** (oute gamousin)**, and they absolutely are not given in marriage** (oute gamizontai)**!**

**BUT** (all’)**, they are** (eisin) **as** (hōs) **messengers** (angeloi) **in** (en) **the** (tois) **heavens** (ouranois)**!**

**Mark 12:26** (LIT/UBS4) **But** (de) **about** (peri) **the** (tōn) **dead ones** (nekrōn)**, that** (hoti) **they are awakened** (egeirontai)**, have you absolutely not read up** (ouk anegnōte) **in** (en) **the** (tē) **scroll** (biblō) **of Moses** (mōuseōs) **over** (epi) **[the sake, AE] of the** (tou) **brier bush** (batou)**, how** (pōs) **the** (ho) **God** (theos) **enunciated** (eipen) **to him** (autō)**, saying** (legōn)**, ‘I** (egō) **[am] the** (ho) **God** (theos, elohim) **of Abraham** (Abraam)**, and** (kai) **the** (ho) **God** (theos, elohim) **of Isaac** (Isaak)**, and** (ho) **the** (ho) **God** (theos, elohim) **of Jacob** (Iakōb)**’!?**

(See Ex. 3:6; Mat. 22:29-32; Mark 12:24-27; Luke 20:34-38.)

**Mark 12:27** (LIT/UBS4) **He is** (estin) **absolutely not** (ouk) **God** (theos) **of dead ones** (nekrōn)**, BUT** (alla)**, of ones living** (zōntōn)**!**

**You are caused to wander** (planasthe) **much** (polu)**!”**

**Mark 12:28** (LIT/UBS4) **And** (kai) **one** (heis) **of the** (tōn) **writers** (grammateōn) **having come to** (proselthōn) **[the Jesus, v24, RE],** **he having heard** (akousas) **of them** (autōn) **questioning together with** (suzētountōn) **[the Jesus, v24, RE],** **he having seen** (idōn) **that** (hoti) **he was caused to decide** (apekrithē) **for them** (autois) **beautifully** (kalōs)**,** **he inquired** (epērōtēsen) **of him** (auton)**,** **“Which** (poia) **injunction** (entolē) **is** (estin) **[the] first** (prōtē) **of all** (pantōn)**?”**

**Mark 12:29** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**, that** (hoti)**, “[The] first** (prōtē) **is** (estin)**,** **‘Hear** (akoue)**, Israel** (Israēl)**, [the] Lord** (kurios, YHWH) **the** (ho) **God** (theos, elōhîm) **of us** (hēmōn) **is** (estin) **one** (heis) **Lord** (kurios, YHWH)**;**

**Mark 12:30** (LIT/UBS4) **and** (kai) **love** (agapēseis) **[the] Lord** (kurion, YHWH) **the** (ton) **God** (theon, elōhîm) **of you** (sou) **out** (ex) **[of the, AE] whole** (holēs) **of the** (tēs) **heart** (kardia) **of you** (sou)**, and** (kai) **out** (ex) **[of the, AE] whole** (holēs) **of the** (tēs) **soul** (psuchēs) **of you** (mou)**, and** (kai) **out** (ex) **[of the, AE] whole** (holēs) **of the** (tēs) **mind** (dianoias) **of you** (mou)**, and** (kai) **out** (ex) **[of the, AE] whole** (holēs) **of the** (tēs) **strength** (ischuos) **of you** (sou)**.**

(See Deut. 6:4-5)

**Mark 12:31** (LIT/UBS4) **This** (hautē) **second** (deutera) **[is],** **'Love** (agapēseis) **the** (ton) **neighborly one** (plēsion) **of you** (sou) **as** (hōs) **yourself** (seauton)**.**

**There is** (estin) **absolutely not** (ouk) **another** (allē) **greater** (meizōn) **injunction** (entolē) **of these** (toutōn)**!'”**

**Mark 12:32** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (ho) **writer** (grammateus) **enunciated** (eipen) **to him** (autō)**, “Beautifully** (kalōs)**, teacher** (didaskale)**, do you enunciate** (eipes) **over** (ep’) **[the sake, AE] of Truth** (alētheias)**, that** (hoti) **there is** (estin) **one** (heis) **[Lord, v29, RE];**

**and** (kai) **moreover** (plēn)**, there is** (estin) **absolutely not** (ouk) **another** (allos) **of him** (autou)**!**

**Mark 12:33** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the one** (to) **[is] to love** (agapan) **him** (auton) **out** (ex) **of whole** (holēs) **of the** (tēs) **heart** (kardias)**, and** (kai) **out** (ex) **of whole** (holēs) **of the** (tēs) **intelligence** (suneseōs)**, and** (kai) **out** (ex) **of whole** (holēs) **of the** (tēs) **strength** (ischuos)**.**

**And** (kai) **the one** (to) **[is] to love** (agapan) **the** (ton) **neighborly one** (plēsion) **as** (hōs) **himself** (heauton)**.**

**[Love, RE] is** (estin) **abundant** (perissoteron) **[over, AE] all** (pantōn) **of the** (tōn) **whole burnt offerings** (holokautōmatōn)**, and** (kai) **sacrifices** (thusiōn)**!"**

**Mark 12:34** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous)**, having seen** (idōn) **of him** (auton)**, that** (hoti) **he was caused to make [a] decision** (apekrithē) **carefully** (nounechōs)**, he enunciated** (eipen) **to him** (autō)**,** **“You are** (ei) **absolutely not** (ou) **far off** (makran) **from** (apo) **the** (tēs) **Kingdom932** (basileias) **of the** (tēs) **God** (theou)**!”**

**And** (kai) **absolutely not one** (oudeis) **was absolutely no longer yet being audacious enough** (ouketi etolma) **to inquire** (eperōtēsai) **of him** (auton)**!**

**Mark 12:35** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **having been caused to make [a] decision** (apokritheis)**,** **he was saying** (elegen)**,** **teaching** (didaskōn) **in** (en) **the** (tō) **holy place** (hierō)**,** **“How** (pōs) **<do>** **the** (hoi) **writers** (grammateis) **say** (legousin) **that** (hoti) **the** (ho) **Christ** (Christos) **is** (estin) **[a] son** (huios) **of David** (Dauid)**?**

**Mark 12:36** (LIT/UBS4) **David** (Dauid) **himself** (autos) **enunciated** (eipen) **in** (en) **the** (tō) **Spirit** (pneumati)**, the** (tō) **holy one** (hagiō)**, ‘[The] Lord** (kurious, YHWH) **enunciated** (eipen) **to the** (tō) **lord** (kuriō, ādôn) **of me** (mou)**, “Cause yourself to sit down** (kathou) **out** (ek) **right** (dexiōn) **of me** (mou) **until** (heōs) **perhaps** (an) **I may put** (thō) **the** (tous) **hated ones** (echthrous) **of you** (sou) **down under** (hupokatō) **the** (tōn) **feet** (podōn) **of you** (sou)**!”’**

(For Christ Jesus' *footstool*, see Psalm 110:1; Mat. 22:44; Mark 12:36; Luke 20:43; Acts 2:35; \*Rom. 16:20; 1 Cor. 15:25-28; Eph. 1:22; Heb. 1:13, 2:8, 10:13)

**Mark 12:37** (LIT/UBS4) **David** (Dauid) **himself** (autos)**,** **he says** (legei) **of him** (auton)**,** **"lord** (kurion, ādôn)**!"**

**And** (kai) **from where** (pothen) **is** (estin) **[[a/the] lord of him, RE] [a] son** (huios) **of him** (autou)**!?”**

**And** (kai) **the** (ho) **large** (polus) **crowd** (ochlos) **was hedonistically hearing** (hēdeōs ēkouen) **him** (autou)**.**

**Mark 12:38** (LIT/UBS4) **And** (kai) **in** (en) **the** (tē) **orthodoxy** (didachē) **of him** (autou) **he was saying** (elegen)**, “Look** (blepete) **away from** (apo) **the** (tōn) **writers** (grammateōn)**,** **the ones** (tōn) **desiring** (thelontōn) **to walk around** (peripatein) **in** (en) **stoles** (stolais)**,** **and** (kai) **[desiring, RE]** **greetings** (aspasmous) **in** (en) **the** (tais) **marketplaces** (agorais)**,**

**Mark 12:39** (LIT/UBS4) **and** (kai) **first seats4410** (prōtokathedrias) **in** (en) **the** (tais) **synagogues** (sunagōgais)**,** **and** (kai) **first recliners4411** (prōtoklisias) **in** (en) **the** (tois) **dinners** (deipnois)**;**

**Mark 12:40** (LIT/UBS4) **the ones** (hoi) **devouring** (katesthiontes) **the** (tas) **houses** (oikias) **of the** (tōn) **bereaved ones** (chērōn)**,** **and** (kai) **for outward showbiz** (prophasei) **are causing themselves to be well-thankful to4336** (proseuchomenoi) **[God, AE] from afar** (makra)**!**

**These ones** (houtoi) **shall cause themselves to receive** (lēmpsontai) **[an] abundant** (perissoteron) **judicial decision** (krima)**!”**

**Mark 12:41** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he having sat down** (kathisas) **down opposite in front2713** (katenanti) **of the** (tou) **treasury** (gazophulakiou)**,** **he was** **observing** (etheōrei) **how** (pōs) **the** (ho) **crowd** (ochlos) **throws** (ballei) **copper** (chalkon) **into** (eis) **the** (to) **treasury** (gazophulakion)**.**

**And** (kai) **many** (polloi) **wealthy ones** (plousioi) **were throwing** (eballon) **much** (polla)**.**

**Mark 12:42** (LIT/UBS4) **And** (kai) **one** (mia) **poor** (ptōchē) **bereaved one** (chēra) **having come** (elthousa)**,** **she threw** (ebalen) **two** (duo) **leptas** (lepta)**,** **which** (ho) **is** (estin) **[a] kodrantes** (kodrantēs)**.**

**Mark 12:43** (LIT/UBS4) **And** (kai) **having caused himself to call aloud to** (proskalesamenos) **the** (tous) **disciples** (mathētas) **of him** (autou)**,** **he enunciated** (eipen) **to them** (autois)**,** **“Truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (humin)**,** **that** (hoti) **the** (hē) **bereaved one** (chēra**), this one** (hautē)**,** **the** (hē) **poor one** (ptōchē)**,** **threw** (ebalen) **more than** (pleion) **all** (pantōn) **the ones** (tōn) **throwing** (ballontōn) **into** (eis) **the** (to) **treasury** (gazophulakion)**!**

**Mark 12:44** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **all** (pantes) **threw** (ebalon) **out** (ek) **of the** (tou) **thing abunding** (perisseuontos) **to them** (autois)**.**

**But** (de) **this one** (hautē)**,** **out** (ek) **of the** (tēs) **lack** (husterēseōs) **of her** (autēs)**,** **she threw** (ebalen) **all** (panta)**,** **as much as** (hosa) **she was holding** (eichen)**,** **the** (ton) **whole** (holon) **living** (bion) **of her** (autēs)**!”**

**Chapter 13**

**Mark 13:1** (LIT/UBS4) **And** (kai) **of him** (autou) **being caused to go out** (ekporeuomenou) **out** (ek) **of the** (tou) **sacred place** (hierou)**, one** (heis) **of the** (tōn) **disciples** (mathētōn) **of him** (autou) **says** (legei) **to him** (autō)**, “Teacher** (didaskale)**, see** (ide) **what fashion** (potapoi) **[are] [these, AE] stones** (lithoi)**, and** (kai) **what fashion** (potapai) **of domed-roof houses3619** (oikodomai)**!”**

**Mark 13:2** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen) **to him** (autō)**, “Do you see** (blepeis) **these** (tautas) **great** (megalas) **domed-roof houses3619** (oikodomas)**?**

**No** (mē)**, absolutely not** (ou) **may be let go** (aphethē) **here** (hōde) **[a] stone** (lithos) **upon** (epi) **[a] stone** (lithon) **which** (hos) **no** (mē)**, absolutely cannot be brought down** (ou kataluthē)**!”**

**Mark 13:3** (LIT/UBS4) **And** (kai) **of him** (autou) **causing himself to sit down** (kathēmenou) **in** (eis) **the** (to) **Mount** (oros) **of the** (tōn) **Olives** (elaiōn)**,** **down opposite in front2713** (kateanti) **of the** (tou) **holy place** (hierou)**,** **Peter** (Petros) **and** (kai) **James** (Iakōbos) **and** (kai) **John** (Iōannēs) **and** (kai) **Andrew** (Andreas) **were inquiring** (epērōta) **of him** (auton) **down** (kat’) **[on, AE] his own** (idian)**,**

**Mark 13:4** (LIT/UBS4) **“Enunciate** (eipon) **to us** (hēmin) **when** (pote) **these things** (tauta) **shall be** (estai)**?**

**And** (kai) **what** (ti) **[shall be, RE] the** (to) **sign** (sēmeion) **when perhaps** (hotan) **all** (panta) **these things** (tauta) **[are] to make [a] complete coming together** (sunteleisthai)**?**

**Mark 13:5** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **caused himself to start** (ērxato) **to say** (legein) **to them** (autois)**,** **“Look** (blepete), **may not anyone** **cause you to wander** (mē tis humas planēsē)**.**

**Mark 13:6** (LIT/UBS4) **Many** (polloi) **shall cause themselves to come** (eleusontai) **over** (epi) **the** (tō) **name** (onomati) **of me** (mou)**, saying** (legontes) **that** (hoti)**, ‘I** (egō) **am** (eimi) **[he, AE],’ and** (kai) **they shall cause many to wander** (pollous planēsousin)**!**

**Mark 13:7** (LIT/UBS4) **But** (de) **perhaps when** (hotan) **you may hear** (akousēte) **of wars** (polemous)**,** **and** (kai) **things heard** (akoas) **of wars** (polemōn)**,** **do not be troubled** (throeisthe)**.**

**It is necessary** (dei) **[for these things, AE]** **to cause themselves to come to pass** (genesthai)**.**

**BUT** (all’)**,** **absolutely not yet** (oupō) **[is] the** (to) **completion** (telos)**!**

**Mark 13:8** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **ethnic group** (ethnos) **shall be awakened** (egerthēsetai) **over** (ep’) **ethnic group** (ethnos)**,** **and** (kai) **kingdom** (basileia) **over** (epi) **kingdom** (basileian)**;**

**earthquakes** (seismoi) **shall cause themselves to come to pass** (esontai) **down in** (kata) **places** (topous)**;**

**famines** (limoi) **shall cause themselves to come to pass** (esontai)**.**

**These things** (tauta) **[are] [a/the] beginning** (archē) **of pains** (ōdinōn)**!**

**Mark 13:9** (LIT/UBS4) **But** (de) **you** (humeis) **look** (blepete) **[out, AE] for yourselves** (heautous)**.**

**They shall pass you aside** (paradōsousin humas) **into** (eis) **sanhedrins** (sunedria)**,** **and** (kai) **in** (eis) **synagogues** (sunagōgas) **you shall be skinned1194** (darēsesthe)**.**

**And** (kai) **you shall be stood** (stathēsesthe) **over** (epi) **leaders** (hēgemonōn) **and** (kai) **kings** (basileōn) **on account** (heneken) **of me** (emou)**,** **into** (eis) **[a] witness** (marturion) **to them** (autois)**.**

**Mark 13:10** (LIT/UBS4) **And** (kai) **it is first required** (prōton dei) **for the** (to) **Evangelism** (euangelion) **to be preached** (kēruchthēnai)**into** (eis) **all** (panta) **of the** (ta) **ethnic groups** (ethnē) **.**

**Mark 13:11** (LIT/UBS4) **And** (kai) **when perhaps** (hotan) **they might lead** (agōsin) **you** (humas)**,** **passing [you, RE] aside** (paradidontes)**,** **do not worry in advance** (mē promerimnate) **of what** (ti) **you may speak** (lalēsēte)**.**

**BUT** (all’)**,** **if perhaps** (ean) **whatever** (ho) **may be given** (dothē) **to you** (humin) **in** (en) **the** (tē) **hour** (hōra) **of that** (ekeinē)**,** **this** (touto) **you speak** (laleite)**!**

**Because** (gar) **the ones** (hoi) **speaking** (lalountes) **are** (este) **absolutely not** (ou) **yourselves** (humeis)**,** **BUT** (alla)**,** **[it is, AE]** **the** (to) **Spirit** (pneuma)**, the** (to) **holy one** (hagion)**!**

**Mark 13:12** (LIT/UBS4) **And** (kai) **[a] brother** (adelphos) **shall pass aside** (paradōsei) **[a] brother** (adelphon) **into** (eis) **death** (thanaton)**,** **and** (kai) **[a] father** (patēr) **[shall pass aside, RE] one born** (teknon) **[into death, RE].**

**And** (kai) **ones born** (tekna) **shall cause themselves to stand up** (epanastēsontai) **over** (epi) **parents** (goneis)**,** **and** (kai) **they shall put them to death** (thanatōsousin autous)**.**

**Mark 13:13** (LIT/UBS4) **And** (kai) **you shall cause yourselves to be** (esesthe) **ones being despised** (misoumenoi) **under** (hupo) **[authority, AE] of all** (pantōn)**,** **through** (dia) **[the sake, AE] of the** (to) **name** (onoma) **of me** (mou)**.**

**But** (de) **the** (ho) **one having endured** (hupomeinas) **into** (eis) **completion** (telos)**,** **this one** (houtos) **shall be made whole** (sōthēsetai)**.**

**Mark 13:14** (LIT/UBS4) **But** (de) **when perhaps** (hotan) **you may see** (idēte) **the** (to) **foul one** (bdelugma) **of the** (tēs) **desolation** (erēmōseōs) **having stood** (hestēkota) **where** (hopou) **it is absolutely not required** (ou dei), **(the one** (ho) **reading up** (anaginōskōn) **percieve** (noeitō) **[it, AE],) then** (tote)**,** **the ones** (hoi) **in** (en) **the** (tē) **Judaea** (Ioudaia)**,** **flee** (pheugetōsan) **into** (eis) **the** (ta) **mountains** (orē)**!**

**Mark 13:15** (LIT/UBS4) **But** (de) **the one** (ho) **upon** (epi) **the** (tou) **rooftop** (dōmatos) **do not let him step down** (katabatō)**;**

**but nor** (mēde) **let him enter in** (eiselthatō) **to lift** (arai) **anything** (ti) **out** (ek) **of the** (tēs) **house** (oikias) **of him** (autou)**.**

**Mark 13:16** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the one** (ho) **in** (eis) **the** (ton) **field** (agron)**,** **let him not turn back** (mē epistrepsatō) **into** (eis) **the things** (ta) **behind** (opisō) **to lift** (aria) **the** (to) **outer garment** (himation) **of him** (autou)**.**

**Mark 13:17** (LIT/UBS4) **But** (de) **woe** (ouai) **to the ones** (tais) **holding** (echousais) **in** (en) **[the] belly** (gastri)**,** **and** (kai) **to the ones** (tais) **breast feeding** (thēlazousais) **in** (en) **the** (tais) **days** (hēmerais) **for those things** (ekeinais)**!**

**Mark 13:18** (LIT/UBS4) **But** (de) **cause yourselves to be well thankful to4336** (proseuchesthe) **[God, AE] in order that** (hina) **[a] winter storm** (cheimōnos) **may not cause itself to come to pass** (mē genētai)**;**

**Mark 13:19** (LIT/UBS4) **because** (gar) **the** (hai) **days** (hēmerai) **of those** (ekeinai) **shall cause themselves to be** (esontai) **of mental pressure** (thlipsis)**, such as** (hoia) **has absolutely not come to pass** (ou gegonen) **like this** (toiautē) **from** (ap’) **[the] beginning** (archēs) **of creation** (ktiseōs)**, which** (hēn) **the** (ho) **God** (theos) **created** (ektisen)**, until** (heōs) **the** (tou) **[days, RE] of now** (nun)**!**

**And** (kai) **no** (mē)**, absolutely not** (ou)**, may it cause itself to come to pass** (genētai)**!**

**Mark 13:20** (LIT/UBS4) **And** (kai) **if** (ei) **[the] Lord** (kurios) **would not have docked** (mē ekolobōsen) **the** (tais) **days** (hēmeras)**, perhaps** (an) **all** (pasa) **flesh** (sarx) **would absolutely not have been kept whole** (ouk esōthē)**!**

**BUT** (alla) **through** (dia) **[the sake, AE] of the** (tous) **called out ones** (eklektous)**, whom** (hous) **he caused himself to call out** (exelexato)**,** **he docked** (ekolobōsen) **the** (tas) **days** (hēmeras)**!**

**Mark 13:21** (LIT/UBS4) **And** (kai) **then** (tote) **if perhaps** (ean) **anyone** (tis) **may enunciate** (eipē) **to you** (humin)**, ‘See** (ide)**, here** (hōde) **[is] Christ** (Christos)**, see** (ide)**, there** (ekei)**!’ do not believe** (mē pisteuete) **[him, AE].**

**Mark 13:22** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **false Christs** (pseudochristoi) **and** (kai) **false prophets** (pseudoprophētai) **shall be awakened** (egerthēsontai)**.**

**And** (kai) **they shall give** (dōsousin) **signs** (sēmeia) **and** (kai) **wonders** (terata) **toward** (pros) **[the sake, AE]** **of the** (to) **[called-out ones, RE], to cause the called out ones to wander away** (apoplanan tous eklektous) **if** (ei) **[the false Christs and false prophets, RE] are inherently powered** (dunaton)**.**

**Mark 13:23** (LIT/UBS4) **But** (de) **you** (humeis) **look** (blepete)**, I have foretold** (proeirēka) **to you** (humin) **all things** (panta)**.**

**Mark 13:24** (LIT/UBS4) **But** (alla)**, in** (en) **the** (tais) **days** (hēmerais) **for those things** (ekeinais)**, with** (meta) **the** (tēn) **mental pressure** (thlipsin) **of that** (ekeinēn)**, the** (ho) **sun** (hēlios) **shall be darkened** (skotisthēsetai) **and** (kai) **the** (hē) **bright moon** (selēnē) **shall absolutely not give** (ou dōsei) **the** (to) **brightness** (phengos) **of her** (autēs)**.**

**Mark 13:25** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (hoi) **stars** (asteres) **shall cause themselves to be** (esontai) **falling** (piptontes) **out** (ek) **of the** (tou) **heaven** (ouranou)**;**

**and** (kai) **the** (hai) **inherently powered works** (dunameis)**, the ones** (hai) **in** (en) **the** (tois) **heavens** (ouranois)**, shall be shaken** (saleuthesontai)**!**

**Mark 13:26** (LIT/UBS4) **And** (kai) **then** (tote) **they shall cause themselves to gaze at** (opsontai) **the** (ton) **Son** (huion) **of the** (tou) **Mortal** (anthrōpou) **causing himself to come** (erchomenon) **in** (en) **clouds** (nephelais) **together with** (meta) **[a] work of inherent power** (dunameōs)**, and** (kai) **much** (pollēs) **glory** (doxēs)**.**

**Mark 13:27** (LIT/UBS4) **And** (kai) **then** (tote) **he shall send** (apostelei) **the** (tous) **messengers** (angelous) **and** (kai) **he shall bring together** (episunaxei) **the** (tous) **called out ones** (eklektous) **out** (ek) **of the** (tōn) **four** (tessarōn) **winds** (anemōn)**, from** (ap’) **[the] tip** (akrou) **of land** (gēs) **until** (heōs) **[the] tip** (akrou) **of heaven** (ouranou)**.**

**Mark 13:28** (LIT/UBS4) **But** (de) **from** (apo) **the** (tēs) **fig tree** (sukēs) **learn** (mathete) **the** (tēn) **parable** (parabolēn)**:**

**Perhaps when** (hotan) **the** (ho) **branch** (klados) **of her** (autēs) **may have already caused itself to become** (ēdē genētai) **tender** (hapalos)**,** **and** (kai) **the** (ta) **leaves** (phulla) **may leaf-out** (ekphuē)**,** **you know** (ginōskete) **that** (hoti) **the** (to) **heat** (theros) **is** (estin) **near** (engus)**.**

**Mark 13:29** (LIT/UBS4) **And** (kai) **thusly** (houtōs) **you** (humeis)**,** **when perhaps** (hotan) **you may see** (idēte) **these things** (tauta) **causing themselves to come to pass** (ginomena)**,** **you know** (ginōskete) **that** (hoti) **it is** (estin) **near** (engus) **upon** (epi) **[the]** **doors** (thurais)**.**

**Mark 13:30** (LIT/UBS4) **Truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (humin)**,** **that** (hoti) **no** (mē)**, absolutely not** (ou)**, <may> the** (hē) **generation** (genea)**,** **this one** (hautē)**,** **pass aside** (parelthē) **until** (mechris) **[the day, AE]** **of which** (hou) **all** (panta) **these things** (tauta) **may cause itself to come to pass** (genētai)**!**

**Mark 13:31** (LIT/UBS4) **The** (ho) **heaven** (ouranos) **and** (kai) **the** (hē) **land** (gē) **shall cause themselves to pass aside** (pareleusontai)**.**

**But** (de) **the** (hoi) **Words** (logoi) **of me** (mou) **shall no, absolutely not cause themselves to pass aside** (ou mē pareleusontai)**!**

**Mark 13:32** (LIT/UBS4) **But** (de) **about** (peri) **the** (tēs) **day** (hēmeras) **of that** (ekeinēs)**, or** (ē) **of the** (tēs) **hour** (hōras)**, absolutely not one** (oudeis) **has seen** (oiden)**;**

**but absolutely not** (oude) **the** (hoi) **messengers** (angeloi) **in** (en) **heaven** (ouranō)**, but absolutely not** (oude) **the** (ho) **Son** (huios)**, if** (ei) **not** (mē) **the** (ho) **Father** (patēr)**!**

**Mark 13:33** (LIT/UBS4) **Look** (blepete)**,** **be sleepless** (agrupneite)**!**

**Because** (gar) **you have absolutely not seen** (ouk oidate) **when** (pote) **the** (ho) **time** (kairos) **is** (estin)**!**

**Mark 13:34** (LIT/UBS4) **As** (hōs) **[as]** **[a] traveling mortal** (anthrōpos apodēmos)**,** **he having left** (apheis) **the** (tēn) **house** (oikian) **of him** (autou)**,** **and** (kai) **he having given** (dous) **to the** (tois) **slaves** (doulois) **of him** (autou)**,** **to each** (hekastō)**,** **the** (tēn) **authority** (exousian) **of the** (to) **work** (ergon) **of him** (autou)**,** **he caused himself to give [an] injunction** (eneteilato) **to the** (tō) **door-keeper** (thurōrō) **also** (kai)**, in order that** (hina) **he may stay awake** (grēgorē)**.**

**Mark 13:35** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, stay awake** (grēgoreite)**!**

**Because** (gar) **you have absolutely not seen** (ouk oidate) **when** (pote) **the** (ho) **lord** (kurios) **of the** (tēs) **house** (oikias) **causes himself to come** (erchetai)**;**

**whether** (ē) **late evening** (opse)**,** **or** (ē) **midnight** (mesonuktion)**,** **or** (ē) **[at the, AE] sound of [a] cock-crow** (alektorophōnias)**,** **or** (ē) **earlier** (prōi)**;**

**Mark 13:36** (LIT/UBS4) **he having come** (elthōn) **suddenly** (exaiphnēs) **may he not find** (mē heurē) **you** (humas) **down sleeping** (katheudontas)**!**

**Mark 13:37** (LIT/UBS4) **But** (de) **what** (ho) **I say** (legō) **to you** (humin)**,** **I say** (legō) **to all** (pasin)**,** **stay awake** (grēgoreite)**!"**

**Chapter 14**

**Mark 14:1** (LIT/UBS4) **But** (de) **it was being** (ēn) **the** (to) **[days of, AE]** **Passover** (pascha) **and** (kai) **the** (ta) **unleavened breads** (azuma)**,** **with** (meta) **[the passing, AE] of two** (duo) **days** (hēmeras)**.**

**And** (kai) **the** (hoi) **chief sacrificial priests** (archiereis)**,** **and** (kai) **the** (hoi) **writers** (grammateis)**,** **were searching** (ezētoun) **for how** (pōs)**,** **they having powerfully held** (kratēsantes) **him** (auton) **in** (en) **guile** (dolō)**,** **they may kill** (apokteinōsin) **[him, RE].**

**Mark 14:2** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **they were saying** (elegon)**,** **“Not** (mē) **in** (en) **the** (tē) **feast** (heortē)**.**

**A troubling** (thorubos) **of the** (tou) **people** (laou) **shall at no time cause itself to occur** (mēpote estai)**!”**

**Mark 14:3** (LIT/UBS4) **And** (kai) **of him** (autou) **being** (ontos) **in** (en) **Bethany** (Bēthania) **in** (en) **the** (tē) **house** (oikia) **of Simon** (Simōnos)**,** **the** (tou) **leprous one** (leprous)**,** **of him** (autou) **causing himself to lie down2621** (katakeimenou)**,** **[a] female** (gunē) **came** (ēlthen) **holding** (echousa) **[an] alabaster jar** (alabastron) **of myrrh ointment** (murou)**,** **of mostly complete** (polutelous) **genuine** (pistikēs) **nard** (nardou)**.**

**Having shattered** (suntripsasa) **the** (tēn) **alabaster jar** (alabastron) **she poured [it, AE] down** (katecheen) **[over, AE] the** (tēs) **head** (kephalēs) **of him** (autou)**.**

**Mark 14:4** (LIT/UBS4) **But** (de) **there were being** (ēsan) **some** (tines) **being very agitated** (aganaktountes) **toward** (pros) **themselves** (heautous) **-**  **"The** (hē) **loss** (apōleia) **of this** (hautē)**,** **of the** (tou) **myrrh ointment** (murou)**, has become** (gegonen) **into** (eis) **what** (ti)**?"**

**Mark 14:5** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **this** (touto)**, the** (to) **myrrh ointment** (muron)**,** **was being inherently powered** (ēdunato) **to be sold** (prathēnai) **for up over** (epanō) **three hundreds** (triakosiōn) **of denarii** (dēnariōn)**,** **and** (kai) **to be given** (dothēnai) **to the** (tois) **poor ones** (ptōchois)**!**

**And** (kai) **they were causing themselves to snort-in** (enebrimōnto) **at her** (autē)**.**

**Mark 14:6** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen)**,** **“Let go** (aphete) **of her** (autēn)**!**

**Why** (ti) **do you hold alongside** (parechete) **to her** (autē) **labors** (kopous)**!?**

**She has caused herself to work** (ērgasato) **in** (en) **me** (emoi) **[a] beautiful** (kalon) **work** (ergon)**!**

**Mark 14:7** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **you have** (echete) **the** (tous) **poor ones** (ptōchous) **with** (meth’) **yourselves** (heautōn) **always** (pantote)**.**

**And** (kai) **when perhaps** (hotan) **you may desire** (thelēte)**,** **you inherently power yourselves** (dunasthe) **to do** (poiēsai) **well** (eu) **for them** (autois)**.**

**But** (de) **me** (eme) **you absolutely do not always have** (ou pantote echete)**!**

**Mark 14:8** (LIT/UBS4) **She did** (epoiēsen) **what** (ho) **she had** (eschen) **[to do, AE].**

**She took beforehand** (proelaben) **[the myrrh ointment, v4, RE] to anoint** (murisai) **the** (to) **body** (sōma) **of me** (mou) **into** (eis) **the** (ton) **preparation [of it, AE] for [a] sepulcher** (entaphiasmon)**.**

**Mark 14:9** (LIT/UBS4) **But** (de) **truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (humin)**,** **if perhaps** (ean) **of whom** (hopou) **the** (to) **Evangelism** (euangelion) **may be preached** (kēruchthē) **into** (eis) **the** (ton) **whole** (holon) **cosmos** (kosmon)**,** **what** (ho) **this one** (hautē) **did** (epoiēsen) **shall be spoken** (lalēthēsetai) **also** (kai)**, into** (eis) **[a] remembrance** (mnēmosunon) **of her** (autēs)**!”**

(For *who* was to receive the collections, the gracious abundant sharings, like the collections from the believers in the area of Corinth, see what Christ Jesus and the apostles taught and preached, Mat. 19:20-21, 26:6-13; Mark 10:20-21, 14:3-9; Luke 4:18-19, \*14:12-14, 21-22, 18:22, 19:8; John 12:3-8, 13:28-29; Acts 2:44-47; Rom. 15:26; 1 Cor. 13:3, 16:1-2; 2 Cor. 6:10, 8:9, 9:9; Gal. 2:10. )

**Mark 14:10** (LIT/UBS4) **And** (kai) **Judas** (Ioudas) **Iscariot** (Iskariōth)**,** **the** (ho) **one** (heis) **of the** (tōn) **twelve** (dōdeka)**,** **went away** (apēlthen) **toward** (pros) **the** (tous) **chief sacrificial priests** (archiereis) **in order that** (hina) **he may pass him along** (auton paradoi) **to them** (autois)**.**

**Mark 14:11** (LIT/UBS4) **But** (de) **the ones** (hoi) **having heard** (akousantes) **were caused to rejoice** (echarēsan)**,** **and** (kai) **they caused themselves to promise** (epēngeilanto) **to give** (dounai) **silver** (argurion) **to him** (autō)**.**

**And** (kai) **he was searching** (ezētei) **for how** (pōs) **he may timely pass him along** (eukairōs paradoi auton) **[to them, AE].**

**Mark 14:12** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (tē) **first** (prōtē) **day** (hēmera) **of the** (tōn) **unleavened breads** (azumōn)**,** **when** (hote) **the** (to) **Passover** (pascha) **[lambs, AE]** **were being sacrificed** (ethuon)**,** **the** (hoi) **disciples** (mathētai) **of him** (autou) **say** (legousin) **to him** (autō)**,** **“We having gone away** (apelthontes)**,** **where** (pou) **do you wish** (theleis) **we may make ready** (hetoimasōmen) **[food, AE], in order that** (hina) **you may eat** (phagēs) **the** (to) **Passover** (pascha)**?**

**Mark 14:13** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he sends** (apostellei) **two** (duo) **of the** (tōn) **disciples** (mathētōn) **of him** (autou)**, and** (kai) **he says** (legei) **to them** (autois)**, “Get underway** (hupagete) **into** (eis) **the** (tēn) **city** (polin)**.**

**And** (kai) **[a] mortal** (anthrōpos) **carrying** (bastazōn) **[a] pot** (keramion) **of water** (hudatos) **shall confront** (apantēsei) **you** (humin)**.**

**Follow** (akolouthēsate) **him** (autō)**.**

**Mark 14:14** (LIT/UBS4) **And** (kai) **if perhaps** (ean) **wherever** (hopou) **he may enter in** (eiselthē)**, you enunciate** (eipate) **to the** (tō) **house master** (oikodespotē)**, ‘The** (ho) **teacher** (didaskalos) **says** (legei)**, ‘Where** (pou) **is** (estin) **the** (to) **lodging place** (kataluma) **of me** (mou) **where** (hopou) **I may eat** (phagō) **the** (to) **Passover** (Pascha) **with** (meta) **the** (tōn) **disciples** (mathētōn) **of me** (mou)**?’**

**Mark 14:15** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he** (autos) **shall thoroughly show** (deixei) **to you** (humin) **[a] great** (mega) **upper landing** (anagaion) **made ready** (hetoimon)**,** **it having been strewn** (estrōmenon)**.**

**And** (kai) **there** (ekei) **make ready** (hetoimasate) **for us** (hēmin)**.”**

**Mark 14:16** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (hoi) **disciples** (mathētai) **went out** (exēlthon) **and** (kai) **they came** (ēlthon) **into** (eis) **the** (tēn) **city** (polin)**.**

**And** (kai) **they found** (heuron) **[[the] upper landing, v15, RE] down as** (kathōs) **he enunciated** (eipen) **to them** (autois)**.**

**And** (kai) **they made ready** (hētoimasan) **for the** (to) **Passover** (pascha)**.**

**Mark 14:17** (LIT/UBS4) **And** (kai) **it having caused itself to become** (genomenēs) **evening** (opsias)**,** **he causes himself to come** (erchetai) **with** (meta) **the** (tōn) **twelve** (dōdeka)**.**

**Mark 14:18** (LIT/UBS4) **And** (kai) **of them** (autōn) **causing themselves to lie up345** (anakeimenōn) **and** (kai) **eating** (esthiontōn)**,** **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen)**,** **“Truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (humin)**,** **that** (hoti) **one** (heis) **out** (ex) **of you** (humōn) **shall pass me aside** (paradōsei me)**,** **the one** (ho) **eating** (esthiōn) **with** (met’) **me** (emou)**!”**

**Mark 14:19** (LIT/UBS4) **They started to cause themselves** (ērxanto) **to be grieved** (lupeisthai)**,** **and** (kai) **to say** (legein) **to him** (autō)**,** **one** (heis) **down** **by** (kata) **one** (heis)**,** **“What, not** (mēti) **I** (egō)**!”**

**Mark 14:20** (LIT/UBS4) **But** (de) **he** (ho) **enunciated** (eipen) **to them** (autois)**, “One** (heis) **of the** (tōn) **twelve** (dōdeka)**, the one** (ho) **causing himself to dip in** (embaptomenos) **with** (met) **me** (emou) **into** (eis) **the** (to) **bowl** (trublion)**;**

**Mark 14:21** (LIT/UBS4) **because** (hoti)**,** **truly** (men)**, the** (ho) **Son** (huios) **of the** (tou) **Mortal** (anthrōpou) **gets underway** (hupagei) **down according to as** (kathōs) **it has been written** (gegraptai) **about** (peri) **him** (autou)**!**

**But** (de) **woe** (ouai) **to that** (ekeinō) **mortal** (anthrōpō) **through** (di’) **whom** (hou) **the** (ho) **Son** (huios) **of the** (tou) **Mortal** (anthrōpou) **is passed aside** (paradidotai)**!**

**For him** (autō) **[it would have been, AE] beautiful** (kalon) **if** (ei) **he was absolutely not generated** (ouk egennēthē)**!”**

**Mark 14:22** (LIT/UBS4) **And** (kai) **of them** (autōn) **eating** (esthiontōn)**, he having taken** (labōn) **[a] loaf of bread** (arton)**,** **he having eulogized** (eulogēsas) **he broke** (eklasen) **[it, AE],** **and** (kai) **he gave** (edōken) **[it, AE] to them** (autois)**.**

**And** (kai) **he enunciated** (eipen)**,** **“Take** (labete)**,** **this** (touto) **is** (estin) **the** (to) **body** (sōma) **of me** (mou)**!”**

**Mark 14:23** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he having taken** (labōn) **[a] cup** (potērion)**,** **he having been well thankful** (eucharistēsas)**,** **he gave** (edōken) **[it, AE]** **to them** (autois)**,** **and** (kai) **all** (pantes) **drank** (epion) **out** (ex) **of it** (autou)**.**

**Mark 14:24** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he enunciated** (eipen) **to them** (autois)**, “This** (touto) **is** (estin) **the** (to) **blood** (haima) **of me** (mou) **of the** (tēs) **new** (kainēs) **covenant** (diathēkēs)**, the** (to) **[blood, RE] being poured out** (ekchunnomenon) **over** (huper) **[the sake, AE] of many** (pollōn)**!**

**Mark 14:25** (LIT/UBS4) **Truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (humin)**, that** (hoti) **no** (mē)**, absolutely not** (ou)**, absolutely no longer yet** (ouketi)**, may I drink** (piō) **out** (ek) **of the** (tou) **things generated** (genēmatos) **of the** (tēs) **vine** (ampelou) **until** (heōs) **the** (tēs) **day** (hēmeras) **of that** (ekeinēs) **when perhaps** (hotan) **I may drink** (pinō) **it** (auto) **anew** (kainon) **in** (en) **the** (tē) **Kingdom932** (basileia) **of the** (tou) **God** (theou)**!”**

(For *how near* is the Kingdom of the Heavens, i.e., the Kingdom of God, see Mat. 3:2, 4:17, 6:10, 10:7, 26:29; Mark 1:15, 9:1, 11:10, 14:25, 43; Luke 10:9-11, \*17:20-21, 19:12, 22:18, 47; 1 Cor. 6:12, 10:23, 11:25; Heb. 8:8, 9:15)

**Mark 14:26** (LIT/UBS4) **And** (kai) **having sung [a] hymn** (humnēsantes)**,** **they went out** (exēlthon) **into** (eis) **the** (to) **Mount** (oros) **of the** (tōn) **Olives** (elaiōn)**.**

**Mark 14:27** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to them** (autois)**,** **that** (hoti) **“All** (pantes) **shall be scandalized** (skandalisthēsesthe)**;**

**because** (hoti) **it has been written** (gegraptai)**,** **‘I shall strike** (pataxō) **the** (ton) **shepherd** (poimena)**,** **and** (kai) **the** (ta) **sheep** (probata) **shall be scattered through** (diaskorpisthēsontai)**.’”**

(See Zech. 13:7)

**Mark 14:28** (LIT/UBS4) **BUT** (alla)**,** **with** (meta) **[[the] passing, AE] of the** (to) **[strike, v27, RE] I** (me) **[am]** **to be awakened** (egerthēnai)**!**

**I shall lead before** (proaxō) **you** (humas) **into** (eis) **the** (tēn) **Galilee** (Galilaian)**!”**

**Mark 14:29** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **Peter** (Petros) **shed light** (ephē) **to him** (autō)**,** **if** (ei) **all** (pantes) **shall be scandalized** (skandalisthēsontai)**,** **"BUT** (all’) **absolutely not** (ouk) **I** (egō) **[shall be scandalized, RE] also** (kai)**!?”**

**Mark 14:30** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to him** (autō)**,** **“Truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (soi)**,** **that** (hoti) **today** (sēmeron)**,** **the** (tē) **night** (nukti) **to this one** (tautē)**,** **or** (ē) **before** (prin) **[a] rooster** (alektora) **is to sound** (phōnēsai) **twice** (dis)**,** **you** (su) **shall cause yourself to deny** (aparnēsē) **me** (me) **thrice** (tris)**!”**

**Mark 14:31** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **[Peter, v29, RE]** **was speaking** (elalei) **out abundantly** (ekperissōs)**,** **“If perhaps** (ean) **it may be necessary** (deē) **for me** (me) **to die away together with** (sunapothanein) **you** (soi)**,** **no** (mē)**,** **I shall absolutely not cause myself to deny** (ou) **you** (se)**!”**

**But** (de) **in the same manner** (hōsautōs) **all** (pantes) **also** (kai) **were saying** (elegon) **[this, AE].**

**Mark 14:32** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they caused themselves to come** (erchontai) **into** (eis) **[a] parcel** (chōrion)**,** **the** (to) **name** (onoma) **of which** (hou) **[is] Gethsemane** (Gethsēmani)**.**

**And** (kai) **he says** (legei) **to the** (tois) **disciples** (mathētais) **of him** (autou)**,** **“Sit down** (kathisate) **here** (hōde) **while** (heōs) **I may cause myself to be well-thankful toward4336** (proseuxōmai) **[God, AE].”**

**Mark 14:33** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he takes along** (paralambanei) **the** (ton) **Peter** (Petron)**,** **and** (kai) **the** (ton) **James** (Iakōbon)**,** **and** (kai) **the** (ton) **John** (Iōannēn) **with** (met’) **him** (autou)**.**

**And** (kai) **he caused himself to start** (ērxato) **to be awed out** (ekthambeisthai)**,** **and** (kai) **to be very heavy** (adēmonein)**.**

**Mark 14:34** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he says** (legei) **to them** (autois)**,** **“The** (hē) **soul** (psuchē) **of me** (mou) **is** (estin) **one going around grieving** (perilupos) **until** (heōs) **death** (thanatou)**!**

**Stay** (meinate) **here** (hōde)**, and** (kai) **stay awake** (grēgoreite)**!”**

**Mark 14:35** (LIT/UBS4) **And** (kai) **having gone forward** (proelthōn) **[a] small** (mikron) **[way, AE],** **he was falling4098** (epipten) **upon** (epi) **the** (tēs) **land** (gēs)**, and** (kai) **he was causing himself to be well-thankful to4336** (prosēucheto) **[God, AE];**

**in order that** (hina) **if** (ei) **it is** (estin) **inherently powered** (dunaton) **the** (hē) **hour** (hōra) **may pass away** (parelthē) **from** (ap’) **him** (autou)**.**

**Mark 14:36** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he was saying** (elegen)**,** **“Abba** (abba)**,** **the** (ho) **Father** (patēr)**,** **for you** (soi) **all things** (panta) **[are] inherently powered** (dunata)**.**

**Take aside** (parenenke) **the** (to) **cup** (potērion)**,** **this one** (touto)**,** **away from** (ap’) **me** (emou)**!**

**BUT** (alla)**,** **absolutely not** (ou) **what** (ti) **I** (egō) **desire** (thelō)**,** **BUT** (alla)**,** **what** (ti) **you** (su) **[desire, RE]!”**

**Mark 14:37** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he causes himself to come** (erchetai) **and** (kai) **he finds** (heuriskei) **them** (autous) **down sleeping** (katheudontas)**.**

**And** (kai) **he says** (legei) **to the** (tō) **Peter** (Petrō), **“Simon** (Simōn)**,** **you are down asleep** (katheudeis)**!**

**Are you absolutely not strong enough** (ouk ischusas) **to stay awake** (grēgorēsai) **one** (mian) **hour** (hōran)**!?**

**Mark 14:38** (LIT/UBS4) **Stay awake** (grēgoreite)**, and** (kai) **cause yourselves to be well-thankful to4336** (proseuchesthe) **[the Father, v36, RE], in order that** (hina) **you may not come** (mē elthēte) **into** (eis) **[a] testing** (peirasmon)**.**

**Truly** (men) **the** (to) **Spirit** (pneuma) **[is] passionately disposed** (prothumon)**!**

**But** (de) **the** (hē) **flesh** (sarx) **[is]** **disabled** (asthenēs)**.”**

**Mark 14:39** (LIT/UBS4) **And** (kai) **again** (palin) **having gone away** (apelthōn) **he caused himself to be well-thankful to4336** (prosēuxato) **[the Father, v36],** **having enunciated** (eipōn) **the** (ton) **same** (auton) **word** (logon)**.**

**Mark 14:40** (LIT/UBS4) **And** (kai) **having come** (elthōn) **again** (palin) **he found** (heuren) **them** (autous) **down sleeping** (katheudontas)**,** **because** (gar) **the** (hoi) **eyes** (ophthalmoi) **of them** (autōn) **were being** (ēsan) **ones being weighted down** (katabarunomenoi)**.**

**And** (kai) **they had absolutely not seen** (ouk ēdeisan) **what** (ti) **they may be caused to decide** (apokrithōsin) **for him** (autō)**!**

**Mark 14:41** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he causes himself to come** (erchetai) **the** (to) **third** (triton) **[time, AE], and** (kai) **he says** (legei) **to them** (autois)**,** **“Are you down asleep** (katheudete) **for the** (to) **remaining** (loipon) **[hour, v37, RE], and** (kai) **you rest yourselves up** (anapauesthe)**!?**

**Hold away from** (apechei) **[sleep, RE]!**

**The** (hē) **hour** (hōra) **has come** (ēlthen)**!**

**Behold** (idou)**,** **the** (ho) **Son** (huios) **of the** (tou) **Mortal** (anthrōpou) **is passed aside** (paradidotai) **into** (eis) **the** (tas) **hands** (cheiras) **of the** (tōn) **sinners** (hamartōlōn)**!**

**Mark 14:42** (LIT/UBS4) **Be awakened** (egeiresthe)**,** **may we be led** (agōmen)**!**

**Behold** (idou)**,** **the one** (ho) **passing me aside** (paradidous me) **has come near1448** (ēngiken)**!”**

**Mark 14:43** (LIT/UBS4) **And** (kai) **of him** (autou) **yet** (eti) **speaking** (lalountos)**,** **straightaway** (euthus) **Judas** (Ioudas)**,** **one** (heis) **of the** (tōn) **twelve** (dōdeka)**,** **causes himself to become alongside** (paraginetai)**,** **and** (kai) **[a] crowd** (ochlos) **with** (met’) **him** (autou) **with** (meta) **knives** (machairōn) **and** (kai) **staves** (xulōn)**,** **alongside** (para) **of the** (tōn) **chief sacrificial priests** (archiereōn) **and** (kai) **the** (tōn) **writers** (grammateōn)**,** **and** (kai) **the** (tōn) **elders** (presbuterōn)**.**

(For *how near* is the Kingdom of the Heavens, i.e., the Kingdom of God, see Mat. 3:2, 4:17, 6:10, 10:7, 26:29; Mark 1:15, 9:1, 11:10, 14:25, 43; Luke 10:9-11, \*17:20-21, 19:12, 22:18, 47; 1 Cor. 6:12, 10:23, 11:25; Heb. 8:8, 9:15)

**Mark 14:44** (LIT/UBS4) **But** (de) **the one** (ho) **passing him aside** (paradidous auton) **had given** (dedōkei) **to them** (autois) **[a] mutually agreed signal** (sussēmon)**,** **saying** (legōn)**,** **“Perhaps** (an) **whomever** (hon) **I may love** (philēso)**,** **it is** (estin) **him** (autos)**.**

**Powerfully hold** (kratēsate) **him** (auton)**,** **and** (kai) **lead [him, RE] away** (apagete) **securely** (asphalōs)!”

**Mark 14:45** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he having come** (elthōn)**,** **he having come to** (proselthōn) **him** (autō) **straightaway** (euthus)**,** **he says** (legei) **“Rabbi** (rhabbi)**”,** **and** (kai) **he loved him down2705**

 (katephilēsen auton)**.**

**Mark 14:46** (LIT/UBS4) **But** (de) **the ones** (hoi) **[having come, v45, RE]** **they threw upon** (epebalon) **him** (autō) **the** (tas) **hands** (cheiras) **[of them, AE],** **and** (kai) **they powerfully held** (ekratēsan) **him** (auton)**.**

**Mark 14:47** (LIT/UBS4) **But** (de) **[a] certain** (tis) **one** (heis) **of the ones** (tōn) **having stood alongside** (parestēkotōn)**, having drawn** (spasamenos) **the** (tēn) **knife** (machairan) **he hit** (epaisen) **the** (ton) **slave** (doulon) **of the** (tou) **sacrificial high priest** (archiereōs)**,** **and** (kai) **he** **seized away** (apheilen) **the** (to) **ear lobe** (ōtarion) **of him** (autou)**.**

**Mark 14:48** (LIT/UBS4) **And** (kai) **having been caused to make [a] decision** (apokritheis)**,** **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen) **to them** (autois)**,** **“As** (hōs) **over** (epi) **[the sake, AE] of [a] robber** (lēstēn) **you came out** (exēlthate) **with** (meta) **knives** (machairōn) **and** (kai) **staves** (xulōn) **together to take** (sullabein) **me** (me)**!?**

**Mark 14:49** (LIT/UBS4) **Down** (kath’) **each day** (hēmeran) **I was causing myself to be** (ēmēn) **toward** (pros) **you** (humas) **in** (en) **the** (tō) **sacred place** (hierō)**,** **teaching** (didaskōn)**,** **and** (kai) **you absolutely did not powerfully hold** (ekratēsate) **me** (me)**!**

**BUT** (all’)**,** **in order that** (hina) **the** (hai) **writings** (graphai) **may be fulfilled** (plērōthōsin) **…!”**

**Mark 14:50** (LIT/UBS4) **And** (kai) **having left** (aphentes) **him** (auton)**,** **all** (pantes) **fled** (ephugon)**.**

**Mark 14:51** (LIT/UBS4) **And** (kai) **[a] certain** (tis) **young one** (neaniskos) **was following together with** (sunēkolouthei) **him** (autō)**,** **he having thrown around himself** (peribeblēmenos) **[a] fine linen** (sindona) **over** (epi) **[the]** **nakedness** (gumnou) **[of him, AE].**

**And** (kai) **they powerfully hold** (kratsousin) **him** (auton)**.**

**Mark 14:52** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **[young one, v51, RE]** **having left** (katalipōn) **the** (tēn) **fine linen** (sindona)**,** **he fled** (ephugen) **[being]** **[a] naked one** (gumnos)**.**

**Mark 14:53** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they led away** (apēgagon) **the** (ton) **Jesus** (Iēsoun) **toward** (pros) **the** (ton) **chief sacrificial priest** (archierea)**.**

**And** (kai) **all** (pantes) **the** (hoi) **chief sacrificial priests** (archiereis)**,** **and** (kai) **the** (hoi) **elders** (presbuteroi)**,** **and** (kai) **the** (hoi) **writers** (grammateis) **cause themselves to come together** (sunerchontai)**.**

**Mark 14:54** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (ho) **Peter** (Petros) **followed** (ēkolouthēsen) **him** (autō) **from** (apo) **afar** (makrothen) **until** (heōs) **he was being** (ēn) **inside** (esō)**,** **into** (eis) **the** (tēn) **courtyard** (aulēn) **of the** (tou) **chief sacrificial priest** (archierōs)**.**

**And** (kai) **he was** (ēn) **causing himself to sit down together** (sunkathēmenos) **with** (meta) **the** (tōn) **under-oarsmen5257** (hupēretōn)**, and** (kai) **he was causing himself to be warmed** (thermainomenos) **toward** (pros) **the** (to) **light** (phōs)**.**

**Mark 14:55** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (hoi) **chief sacrificial priests** (archiereis)**,** **and** (kai) **the** (to) **whole** (holon) **Sanhedrin** (sunedrion)**,** **were searching** (ezētoun) **for [a] witness** (marturian) **down against** (kata) **the** (tou) **Jesus** (Iēsou)**,** **into** (eis) **the** (to) **[witness, RE] to put him to death** (thanatōsai auton)**.**

**And** (kai) **they were absolutely not finding** (ouch heuriskon) **[[a] witness, RE]**

**Mark 14:56** (LIT/UBS4) **because** (gar) **many** (polloi) **were falsely wiitnessing** (epseudomarturoun) **down against** (kat’) **him** (autou)**,** **and** (kai) **the** (hai) **witnesses** (marturai) **were absolutely not being** (ouk ēsan) **ones equal** (isai) **[in agreement, AE]!**

**Mark 14:57** (LIT/UBS4) **And** (kai) **some** (tines) **having stood up** (anastantes)**,** **they were falsely witnessing** (epseudomarturoun) **down against** (kat’) **him** (autou)**,** **saying** (legontes)

**Mark 14:58** (LIT/UBS4) **that** (hoti)**, “We** (hēmeis) **heard** (ēkousamen) **him** (autou) **saying** (legontos) **that** (hoti)**, ‘I** (egō) **shall bring down** (katalusō) **the** (ton) **holy place** (naon)**, this one** (touton)**, the one** (ton) **hands-made** (cheiropoiēton)**, and** (kai) **through** (dia) **[the time, AE] of three** (triōn) **days** (hēmerōn) **I shall build [a] domed-roof house3618** (oikodomēsō)**, another** (allon) **[holy place, RE], not hands-made** (acheiropoiēton)**!’”**

(For what is God’s prophesied true “tent”, his new *holy place* under his new covenant, the prophesied *promise of the Father* to place himself into believers to live in them as his new permanent domicile, a true “tent” not built with mortal’s hands but with his own hand, see Ex. 15:17; 2 Sam. 7:5-16; Isa. 8:14; Ezek. 11:16; Joel 2:28-29; Amos 9:11-12; Mat. 3:11, 16:18, 26:61, 27:39-40; Mark 14:58, 15:29; Luke 3:21-22, 24:49; \*John 2:19-22, 3:1-, 4:20-24, 7:37-39, 14:2, \*23; Acts 1:4-5, 2:16-18, 33, 38-39, \*7:44-50, \*15:16-18, \*17:24, \*20:28; \*Rom. 8:9-11, 12:4-5; 1 Cor. \*3:16-17, \*6:19-20, 10:16-17, 12:12-28; \*2 Cor. 5:1, \*6:16-18; Gal. 3:14, 22; Eph. 1:13-14, 22-23, \*2:17-22, 3:6, 4:11-16, 5:30-32; Col. 1:18-27, 2:6-10, 3:15; \*1 Thes. 5:9-11; \*1 Tim. 3:15; \*2 Tim. 1:14; Heb. \*3:4-6, 8:2, \*9:11-15, \*24, 10:21, 36; 1 Pet. 2:4-5; 1 John 4:12-16; Rev. 3:12, 7:15, 11:19, \*13:6, \*21:3, 22)

**Mark 14:59** (LIT/UBS4) **And** (kai) **thusly** (houtōs) **the** (hē) **witness** (marturia) **of them** (autōn) **was being** (ēn) **but absolutely not** (oude) **equal** (isē) **[in agreement, AE]!**

**Mark 14:60** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (ho) **chief sacrificial priest** (archiereus) **having stood up** (anastas) **into** (eis) **[the]** **middle** (meson)**,** **he inquired** (epērōtēsen) **of the** (ton) **Jesus** (Iēsoun)**,** **saying** (legōn)**,** **“Are you absolutely not caused to answer** (ouk apokrinē) **absolutely not one** (ouden) **[answer, RE] for what** (ti) **these** (houtoi) **[witnesses, v56, RE] witness down against** (katamarturousin) **you** (sou)**!?”**

**Mark 14:61** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **[Jesus, v60, RE]** **was being silent** (esiōpa)**,** **and** (kai) **he absolutely did not cause himself to make [a] decision** (ouk apekrinato) **for absolutely not one** (ouden) **[answer, v60, RE]!**

**Again** (palin) **the** (ho) **chief sacrificial priest** (archiereus) **was inquiring** (epērōta) **of him** (auton)**,** **and** (kai) **he says** (legei) **to him** (autō)**,** **“Are** (ei) **you** (su) **the** (ho) **Christ** (Christos)**,** **the** (ho) **son** (huios) **of the** (tou) **eulogized one** (eulogētou)**?**

**Mark 14:62** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (to) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen)**, “I** (ego) **am** (eimi) **[he, AE].**

**And** (kai) **you shall cause yourselves to gaze at** (opsesthe) **the** (ton) **Son** (huion) **of the** (tou) **Mortal** (anthrōpou) **causing himself to sit down** (kathēmenon) **out** (ek) **right** (dexiōn) **of the** (tēs) **work of inherent power** (dunameōs)**, and** (kai) **causing himself to come** (erchomenon) **with** (meta) **the** (tōn) **clouds** (nephelōn) **of the** (tou) **heaven** (ouranou)**.”**

**Mark 14:63** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **chief sacrificial priest** (archiereus) **having broke through** (diarrēxas) **the** (tous) **shirts** (chitōnas) **of him** (autou)**,** **he says** (legei)**,** **“What** (ti) **need** (chreian) **yet** (eti) **do we have** (echomen) **of witnesses** (marturōn)**!?**

**Mark 14:64** (LIT/UBS4) **You heard** (ēkousate) **the** (tēs) **blasphemy** (blasphēmias)**!**

**What** (ti) **shines5316** (phainetai) **to you** (humin)**!?”**

**But** (de) **all** (pantes) **the ones** (hoi) **condemned** (katekrinan) **him** (auton)**,** **to be** (einai) **liable** (enochon) **of death** (thanatou)**.**

**Mark 14:65** (LIT/UBS4) **And** (kai) **some** (tines) **caused themselves to start** (ērxanto) **to spit in** (emptuein) **to him** (autō)**,** **and** (kai) **to cover around** (perikaluptein) **the** (to) **face** (prosōpon) **and** (kai) **to strike him with [a] fist** (kolaphizein auton)**,** **and** (kai) **to say** (legein) **to him** (autō)**,** **“Prophesy** (prophēteuson)**!”**

**And** (kai) **the** (hoi) **under-oarsmen5257** (hupēretai) **took** (elabon) **roddings** (rhapismasin) **at him** (auton)**.**

**Mark 14:66** (LIT/UBS4) **And** (kai) **of the** (tou) **Peter** (Petrou) **being** (ontos) **down below** (katō) **in** (en) **the** (tē) **courtyard** (aulē)**,** **one** (mia) **of the** (tōn) **young maids** (paidiskōn) **of the** (tou) **chief sacrificial priest** (archierōs) **is caused to come** (erchetai)**.**

**Mark 14:67** (LIT/UBS4) **And** (kai) **she having seen** (idousa) **the** (ton) **Peter** (Petron) **causing himself to be warmed** (thermainomenon)**,** **she having looked** **in** (emplepsasa) **she says** (legei) **to him** (autō)**,** **“You** (su) **also** (kai) **[are] with** (meta) **the** (tou) **Nazarene** (Nazarēnou)**,** **causing yourself to be** (ēstha) **of the** (tou) **Jesus** (Iēsou)**!”**

**Mark 14:68** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **[Peter, v67, RE]** **caused himself to deny** (ērnēsato) **[it, AE], saying** (legōn)**,** **“I have absolutely not seen** (oute oida) **[the Nazarene, v67, RE]!**

**I can absolutely not cause myself to put together** (oute epistamai) **what** (ti) **you** (su) **say** (legeis)**!”**

**And** (kai) **he went out** (exēlthen) **outside** (exō) **into** (eis) **the** (to) **area before the courtyard** (proaulion) **and** (kai) **[a] rooster** (alektōr) **sounded** (ephōnēsen)**.**

**Mark 14:69** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (hē) **young maid** (paidiskē) **having seen** (idousa) **him** (auton)**,** **she caused herself to start** (ērxato) **again** (palin) **to say** (legein) **to the ones** (tois) **having stood alongside** (parestōsin)**,** **that** (hoti) **“This one** (houtos) **is** (estin) **out** (ex) **of them** (autōn)**!”**

**Mark 14:70** (LIT/UBS4) **But** (de) **again** (palin) **the** (ho) **[Peter, v67, RE] was causing himself to deny** (ērneito) **[it, AE].**

**And** (kai) **with** (meta) **[the passing, AE] of [a] little** (mikron) **[time, AE], again** (palin) **the ones** (hoi) **having stood alongside** (parestōtes) **were saying** (elegon) **to the** (tō) **Peter** (Petrō)**,** **“Truly** (alēthōs) **you are** (ei) **out** (ex) **of them** (autōn)**, because** (gar) **you are** (ei) **[a] Galilean** (Galilaios) **also** (kai)**!"**

**Mark 14:71** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **[Peter, v67, RE]** **caused himself to start** (ērxato) **to curse up** (anathematizein) **and** (kai) **to swear** (omnunai)**,** **[saying, v68, RE],** **“I have absolutely not seen** (ouk oida) **the** (ton) **mortal** (anthrōpon) **of this** (touton) **of whom** (hon) **you speak** (legete)**!”**

**Mark 14:72** (LIT/UBS4) **And** (kai) **straightaway** (euthus) **out** (ek) **[a] second** (deuterou) **[time, AE]** **[a] rooster** (alektōr) **sounded** (ephōnēsen)**.**

**And** (kai) **the** (ho) **Peter** (Petros) **was reminded** (anemnēsthē) **of the** (to) **statement** (rhēma) **as** (hōs) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen) **to him** (autō)**,** **that** (hoti)**,** **“Before** (prin) **[a] rooster** (alektora) **[is] to sound** (phōnēsai) **twice** (dis)**,** **you shall cause yourself to deny** (aparnēsē) **me** (me) **thrice** (tris)**!”**

**And** (kai) **having been overthrown** (epibalōn)**,** **he was weeping** (eklaien)**.**

**Chapter 15**

**Mark 15:1** (LIT/UBS4) **And** (kai) **straightaway** (euthus) **early** (prōi)**,** **the** (hoi) **chief sacrificial priests** (archiereis) **having made** (poiēsantes) **[a] council together** (sumboulion) **with** (meta) **the** (tōn) **elders** (presbuterōn)**,** **and** (kai) **writers** (grammateōn)**,** **and** (kai) **the** (to) **whole** (holon) **Sanhedrin** (sunedrion)**,** **having bound** (dēsantes) **the** (ton) **Jesus** (Iēsoun) **they brought** (apēnenkan) **[him, AE]** **and** (kai) **passed [him, AE] along** (paredōkan) **to Pilate** (Pilatō)**.**

**Mark 15:2** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (ho) **Pilate** (Pilatos) **inquired** (epērōtēsen) **of him** (auton)**,** **“Are** (ei) **you** (su) **the** (ho) **king** (basileus) **of the** (tōn) **Judeans** (Ioudaiōn)**?"**

**But** (de) **the** (ho) **[Jesus, v1, RE]** **having been caused to make [a] decision** (apokritheis)**,** **he says** (legei) **to him** (autō)**,** **“You** (su) **say** (legeis) **[it, AE]!”**

**Mark15:3** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (hoi) **chief sacrificial priests** (archiereis) **were making public accusations** (katēgoroun) **of him** (autou) **of many things** (polla)**.**

**Mark15:4** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **Pilate** (Pilatos) **was inquiring** (epērōta) **of him** (auton) **again** (palin)**,** **saying** (legōn)**,** **“Do you absolutely not cause yourself to make [a] decision** (ouk apokrinē) **for absolutely not one** (ouden) **[accusation, v3, RE]!?**

**Look** (ide) **how many** (posa) **public accusations they make** (katēgorousin) **of you** (sou)**!”**

**Mark15:5** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **was absolutely no longer yet** **caused to make [a] decision** (ouketi apekrithē) **for absolutely not one** (ouden) **[accusation, v4, RE],** **so that** (hōste) **to amaze** (thaumazein) **the** (ton) **Pilate** (Pilaton)**!**

**Mark15:6** (LIT/UBS4) **But** (de) **down on account** (kata) **of [a] feast** (heortēn) **he was sending away** (apeluen) **to them** (autois) **one** (hena) **bound one** (desmion)**,** **of whom** (hon) **they were causing themselves to request [he, AE] be pardoned** (parētounto)**.**

**Mark15:7** (LIT/UBS4) **But** (de) **he was being** (ēn) **the one** (ho) **being said** (legomenos) **[to be] Barabbas** (Barabbas)**,** **he having been bound** (dedemenos) **with** (meta) **the** (tōn) **insurrectionists** (stasiastōn)**,** **ones who** (hoitines) **had done** (pepoiēkeisan) **murder** (phonon) **in** (en) **the** (tē) **insurrection** (stasei)**.**

**Mark15:8** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he having stepped up** (anabas)**, the** (ho) **crowd** (ochlos) **caused itself to start** (ērxato) **to make requests** (aiteisthai) **[of him, AE], down according to as** (kathōs) **he was doing** (epoeie) **for them** (autois)**.**

**Mark15:9** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **Pilate** (Pilatos) **was caused to make [a] decision** (apekrithē) **for them** (autois)**,** **saying** (legōn)**,** **“Do you desire** (thelete) **[that, AE]** **I may send away** (apolusō) **to you** (humin) **the** (tōn) **king** (basilea) **of the** (tōn) **Judeans** (Ioudaiōn)**?”**

**Mark15:10** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **he was knowing** (eginōsken) **that** (hoti) **through** (dia) **[the sake, AE]** **of envy** (phthonon) **the** (hoi) **chief sacrificial priests** (archiereis) **had passed [the Jesus, v5, RE] along** (paradedōkeisan) **to him** (auton)**.**

**Mark15:11** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (hoi) **chief sacrificial priests** (archiereis) **shook up** (aneseisan) **the** (ton) **crowd** (ochlon)**,** **in order that** (hina) **he may send away** (apolusē) **the** (ton) **Barabbas** (Barabban) **to them** (autois) **more** (mallon)**.**

**Mark15:12** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **Pilate** (Pilatos) **having been caused to make [a] decision** (apokritheis) **again** (palin)**,** **he was saying** (elegen) **to them** (autois)**,** **“Therefore** (oun)**, do you absolutely not desire** (thelete) **what** (ti) **I may do** (poiēsō) **for whom** (hon) **you say** (legete) **[is]** **the** (ton) **king** (basilea) **of the** (tōn) **Judeans** (Ioudaiōn)**?”**

**Mark15:13** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (hoi) **[chief sacrificial priests and the crowd, v11, RE]** **cried out** (ekraxan) **again** (palin)**,** **“Stake** (staurōson) **him** (auton)**!”**

**Mark15:14** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **Pilate** (Pilatos) **was saying** (elegen) **to them** (autois)**,** **“Because** (gar) **of what** (ti)**,** **has he done** (epoiēsen) **[a] malicious thing** (kakon)**?”**

**But** (de) **the** (hoi) **[chief sacrificial priests and the crowd, v11, RE]** **cried out** (ekraxan) **abundantly** (perissōs), **“Stake** (staurōson) **him** (auton)**!”**

**Mark15:15** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **Pilate** (Pilatos)**,** **he wishing** (boulomenos) **to do** (poiēsai) **the** (to) **suitable thing** (hikanon) **for the** (tō) **crowd** (ochlō)**,** **he sent away** (apelusen) **to them** (autois) **the** (ton) **Barabbas** (Barabban)**,** **and** (kai) **he passed along** (paredōken) **the** (ton) **Jesus** (Iēsoun)**,** **he having been whipped** (phragellōsas)**,** **in order that** (hina) **he may be staked** (staurōthē)**.**

**Mark15:16** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (hoi) **soldiers** (stratiōtai) **led him away** (apēgagon auton) **inside** (esō) **of the** (tēs) **courtyard** (aulēs)**, which** (ho) **is** (estin) **[a] praetorium** (praitōrion)**.**

**And** (kai) **they call together** (sunkalousin) **the** (tēn) **whole** (holēn) **cohort** (speiran)**.**

**Mark15:17** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they dropped him into** (endiduskousin auton) **purple** (porphuran)**.**

**And** (kai) **they having plaited** (plexantes) **[a] thorny** (akanthinon) **crown** (stephanon)**,** **they placed [it, AE] around** (perititheasin) **him** (autō)**.**

**Mark15:18** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they caused themselves to start** (ērxanto) **to embrace** (aspazesthai) **him** (auton)**,** **“Rejoice** (chaire)**,** **king** (basileu) **of the** (tōn) **Judeans** (Ioudaiōn)**!”**

**Mark15:19** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they were beating** (etupton) **the** (tēn) **head** (kephalēn) **of him** (autou) **[with, AE] [a] reed** (kalamō)**.**

**And** (kai) **they were spitting in** (eneptuon) **to him** (autō)**.**

**And** (kai) **placing** (tithentes) **the** (ta) **knees** (gonata)**, they were bowing to4352** (prosekunoun) **him** (autō)**.**

**Mark15:20** (LIT/UBS4) **And** (kai) **when** (hote) **they had put him into [a] child's role** (enepaixan autō)**, they disrobed him out** (exedusan auton) **of the** (tēn) **purple** (porphuran)**, and** (kai) **they enrobed him in** (enedusan auton) **the** (ta) **outer garments** (himatia)**, the ones of his own** (ta idia)**.**

**And** (kai) **they led him out** (exagousin auton) **in order that** (hina) **they may stake** (staurōsōsin) **him** (auton)**.**

**Mark15:21** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they compel into service** (angareuousi) **someone** (tina) **leading alongside** (paragonta)**, Simon** (Simōna)**, [a] Cyrenian** (kurēnaion)**, being caused to come** (erchomenon) **from** (ap’) **[a] field** (agrou)**, the** (ton) **father** (patera) **of Alexander** (Alexandrou) **and** (kai) **Rufus** (Rouphou)**, in order that** (hina) **he may lift** (arē) **the** (ton) **stake** (stauron) **of him** (autou)**.**

**Mark15:22** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they bring** (pherousin) **him** (auton) **upon** (epi) **the** (ton) **place** (topon) **of Golgotha** (Golgothan)**,** **which** (ho) **is** (estin) **being with interpretation** (methermēneuomenon)**, “[a] place** (topos) **of [a] cranium** (kraniou)**”.**

**Mark15:23** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they were giving** (edidoun) **to him** (autō) **wine** (oinon) **having been mixed with myrrh** (esmurnismenon)**.**

**But** (de) **this one** (hos) **absolutely did not take** (ouk elaben) **[it, AE]!**

**Mark15:24** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they staked** (staurousin) **him** (auton)**.**

**And** (kai) **they cause themselves to thoroughly divide** (diamerizontai) **the** (ta) **outer garments** (himatia) **of him** (autou)**,** **throwing** (ballontes) **[a] lot** (klēron) **over** (ep’) **them** (auta) **for what** (ti) **which one** (tis) **may remove** (arē)**.**

**Mark15:25** (LIT/UBS4) **But** (de) **it was being** (ēn) **[the] third** (tritē) **hour** (hōra)**,** **and** (kai) **they staked** (estaurōsan) **him** (auton)**.**

**Mark15:26** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (hē) **epigraph** (epigraphē) **of the** (tēs) **cause** (aitias) **[of the staking, v25, RE] of him** (autou) **has been inscribed over** (epigegrammenē) **[him, RE], “THE** (ho) **KING** (basileus) **OF THE** (tōn) **JUDEANS** (Ioudaiōn)**.”**

**Mark15:27** (LIT/UBS4) **And** (kai) **together with** (sun) **him** (autō) **they staked** (staurousin) **two** (duo) **robbers** (lēstas)**, one** (hena) **out** (ek) **right** (dexiōn)**,** **and** (kai) **one** (hena) **out** (ek) **left** (euōnumōn) **of him** (autou)**.**

**Mark15:28** [Most scholars/textual critics believe that this verse was forged into the ancient Greek texts, and it was not an original part of Mark's record.]

**Mark15:29** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the ones** (hoi) **causing themselves to** **go alongside** (paraporeuomenoi) **were blaspheming** (eblasphēmoun) **him** (auton)**, moving** (kinountes) **the** (tas) **heads** (kephalas) **of them** (autōn) **and** (kai) **saying** (legontes)**, “Ah** (oua)**, the one** (ho) **bringing down** (kataluōn) **the** (ton) **holy place** (naon) **and** (kai) **building [a] domed-roof house3618** (oikodomōn) **in** (en) **three** (trisin) **days** (hēmerais)**!**

(For what is God’s prophesied true “tent”, his new *holy place* under his new covenant, the prophesied *promise of the Father* to place himself into believers to live in them as his new permanent domicile, a true “tent” not built with mortal’s hands but with his own hand, see Ex. 15:17; 2 Sam. 7:5-16; Isa. 8:14; Ezek. 11:16; Joel 2:28-29; Amos 9:11-12; Mat. 3:11, 16:18, 26:61, 27:39-40; Mark 14:58, 15:29; Luke 3:21-22, 24:49; \*John 2:19-22, 3:1-, 4:20-24, 7:37-39, 14:2, \*23; Acts 1:4-5, 2:16-18, 33, 38-39, \*7:44-50, \*15:16-18, \*17:24, \*20:28; \*Rom. 8:9-11, 12:4-5; 1 Cor. \*3:16-17, \*6:19-20, 10:16-17, 12:12-28; \*2 Cor. 5:1, \*6:16-18; Gal. 3:14, 22; Eph. 1:13-14, 22-23, \*2:17-22, 3:6, 4:11-16, 5:30-32; Mark1:18-27, 2:6-10, 3:15; \*1 Thes. 5:9-11; \*1 Tim. 3:15; \*2 Tim. 1:14; Heb. \*3:4-6, 8:2, \*9:11-15, \*24, 10:21, 36; 1 Pet. 2:4-5; 1 John 4:12-16; Rev. 3:12, 7:15, 11:19, \*13:6, \*21:3, 22)

**Mark15:30** (LIT/UBS4) **Having stepped down** (katabas) **from** (apo) **the** (tou) **stake** (staurou)**, keep yourself whole** (sōson seauton)**!”**

**Mark15:31** (LIT/UBS4) **Likewise** (homoiōs)**, the** (hoi) **chief sacrificial priests** (archiereis) **also** (kai) **putting [him, v29, RE] in [a] child’s role** (empaizontes)**, they were saying** (elegon) **to** (pros) **one another** (allēlous) **together with** (meta) **the** (tōn) **writers** (grammateōn)**, “He made others whole** (allous esōsen)**!**

**He can absolutely not inherently power himself** (ou dunatai) **to keep himself whole** (heauton sōsai)**!**

**Mark15:32** (LIT/UBS4) **Let the** (ho) **Christ** (Christo)**,** **the** (ho) **king** (basileus) **of Israel** (Israēl)**,** **step down** (katabatō) **now** (nun) **from** (apo) **the** (tou) **stake** (staurou)**,** **in order that** (hina) **we may see** (idōmen) **and** (kai) **we may believe** (pisteusōmen)**!"**

**And** (kai) **the ones** (hoi) **having been staked together** (sunestaurōmenoi)**,** **together with** (sun) **him** (autō)**,** **they were reproaching** (ōneidizon) **him** (auton)**.**

**Mark15:33** (LIT/UBS4) **And** (kai) **[of the] hour** (hōras) **having caused itself to become** (genomenēs) **[the] sixth** (hektēs)**,** **it caused itself to become** (egeneto) **darkness** (skotos) **over** (eph’) **[the]** **whole** (holēn) **of the** (tē) **land** (gēn) **until** (heōs) **[the]** **ninth** (enatēs) **hour** (hōras)**.**

**Mark15:34** (LIT/UBS4) **And** (Kai) **the** (tē) **ninth** (enatē) **hour** (hōra) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **shouted** (eboēsen) **[with, AE] [a] great** (megalē) **voice** (phōnē)**,** **“Eloi** (elōi)**,** **eloi** (elōi)**,** **lema** (lema) **sabachthani** (sabachthani)**!?”** **which** (ho) **is** (estin)**,** **being with interpretation** (methermēneuomenon)**,** **“The** (ho) **God** (theos) **of me** (mou)**,** **the** (ho) **God** (theos) **of me** (mou)**,** **you left [me, AE] down** **in** (enkatelipes) **into** (eis) **[this, AE] for what** (ti)**!?”**

(For who is *Jesus Christ's God,* see Mat. 27:46; Mark 15:34; John 20:17; Rom. 15:6; Heb. 1:9; 1 Pet. 1:3; Rev. 3:2, 12)

**Mark15:35** (LIT/UBS4) **And** (kai) **some** (tines) **of the ones** (tōn) **having stood alongside** (parestēkotōn)**,** **they having heard** (akousantes)**,** **they were saying** (elegon)**, “Look** (ide)**,** **he calls** (phōnei) **for Elijah** (Hlian)**!”**

**Mark15:36** (LIT/UBS4) **But** (de) **someone** (tis) **having run** (dramōn)**,** **and** (kai) **having loaded** (gemisas) **[a] sponge** (spongon) **of wine vinegar** (oxous)**,** **having placed it around** (peritheis) **[a] reed** (kalamō) **he was giving [a] drink** (epotizen) **to him** (auton)**,** **saying** (legōn)**,** **“Let [him, AE] go** (aphete)**;**

**we may see** (idōmen) **if** (ei) **Elijah** (Hlias) **causes himself to come** (erchetai) **to seize him down** (kathelein auton)**!”**

**Mark15:37** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous)**,** **having let go** (apheis) **of [a] great** (megalēn) **sound** (phōnēn)**,** **he breathed out** (exepneusen)**.**

**Mark15:38** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (to) **curtain** (katapetasma) **of the** (tou) **holy place** (naou) **was split** (eschisthē) **into** (eis) **two pieces** (duo)**,** **from** (ap’) **up above** (anōthen) **until** (heōs) **down below** (katō)**!**

**Mark15:39** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **centurion** (kenturiōn) **having seen** (idōn) **the** (ho) **[Jesus, v37, RE], he having stood alongside** (parestēkōs) **out** (ex) **opposite** (enantias) **of him** (autou)**, that** (hoti) **he breathed out** (exepneusen) **thusly** (houtōs)**, he enunciated** (eipen)**,** **“Truly** (alēthōs) **this one** (houtos)**, the** (ho) **mortal one** (anthrōpos)**, was being** (ēn) **[a] son** (huios) **of God** (theou)**!”**

**Mark15:40** (LIT/UBS4) **But** (de) **there were being** (ēsan) **females** (gunaikes) **also** (kai)**, observing** (theōrousai) **from** (apo) **afar** (makrothen)**,** **among** (en) **whom** (hais) **[were] both** (kai) **Mariam** (Maria)**, the** (hē) **Magdalene one** (Magdalēnē)**, and** (kai) **Mariam** (Maria) **the** (hē) **mother** (mētēr) **of James** (Iakōbou)**, of the** (tou) **small one** (mikrou)**, and** (kai) **of Joses** (Iōsētos) **and** (kai) **Salome** (Salōmē)**;**

**Mark15:41** (LIT/UBS4) **ones who** (hai)**,** **when** (hote) **he was being** (ēn) **in** (en) **the** (tē) **Galilee** (Galilaia)**,** **they were following** (ēkolouthoun) **him** (autō) **and** (kai) **were ministering** (diēkonoun) **to him** (autō)**;**

**and** (kai) **many** (pollai) **others** (allai)**,** **the ones** (hai) **having walked up together with** (sunanabasai) **him** (autō) **into** (eis) **Jerusalem** (Ierosoluma)**.**

**Mark15:42** (LIT/UBS4) **And** (kai) **it already** **having caused itself to become** (ēdē genomenēs) **evening** (opsias)**,** **since** (epei) **it was being** (ēn) **[a] preparation** (paraskeuē) **[day, AE],** **one which** (ho) **is** (estin) **[[a] day, AE] before [a] sabbath** (prosabbaton)**,**

**Mark15:43** (LIT/UBS4) **the** (ho) **Joseph** (Iōsēph) **having come** (elthōn) **from** (apo) **Arimathea** (Harimathaias)**, [a] virtuous** (euschēmōn) **counselor** (bouleutēs) **who** (hos) **himself** (autos) **also** (kai) **was being** (ēn) **one causing himself to receive to himself** (prosdechomenos) **the** (tēn) **Kingdom932** (basileian) **of the** (tou) **God** (theou)**, he having been [an] audacious one** (tolmēsas) **he entered in** (eisēlthen) **to** (pros) **the** (ton) **Pilate** (Pilaton) **and** (kai) **caused himself to request** (ētēsato) **the** (to) **body** (sōma) **of the** (tou) **Jesus** (Iēsou)**.**

**Mark15:44** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **Pilate** (Pilatos) **was amazed** (ethaumasen) **if** (ei) **he had died** (tethnēken) **already** (ēdē)**.**

**And** (kai) **having caused himself to call aloud to** (proskalesamenos) **the** (ton) **centurion** (kenturiōna)**,** **he inquired** (epērōtēsen) **of him** (auton) **if** (ei) **[how, AE] long ago** (palai) **he died away** (apethanen)**.**

**Mark15:45** (LIT/UBS4) **And** (kai) **having known** (gnous) **[when he died, v44, RE]** **from** (apo) **the** (tou) **centurion** (kenturiōnos)**,** **he caused himself to make [an] offering** (edōrēsato) **of the** (to) **fallen one** (ptōma) **to the** (tō) **Joseph** (Iōsēph)**.**

**Mark15:46** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he having gone to market to buy** (agorasas) **fine linen** (sindona)**,** **having seized him down** (kathelōn auton) **he wrapped [him, RE] in** (eneilēsen) **the** (tē) **fine linen** (sindoni)**,** **and** (kai) **he placed** (ethēken) **him** (auton) **in** (en) **[a] memorial** (mnēmeiō)**,** **which** (ho) **was being** (ēn) **quarried** (lelatomēmenon) **out** (ek) **of rock** (petras)**.**

**And** (kai) **he rolled** (prosekulisen) **[a] stone** (lithon) **over** (epi) **the** (tēn) **door** (thuran) **of the** (tou) **memorial** (mnēmeiou)**.**

**Mark15:47** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (hē) **Mariam** (Maria), **the** (hē) **Magdalene one** (Magdalēnē), **and** (kai) **Mariam** (Maria)**,** **the one** (hē) **of Joses** (Iōsētos)**,** **were observing** (etheōroun) **where** (pou) **he has been placed** (tetheitai)**.**

**Chapter 16**

**Mark 16:1** (LIT/UBS4) **And** (kai) **of the** (tou) **sabbath day** (sabbatou) **having thoroughly caused itself to come to pass** (diagenomenou)**,** **Mariam** (Maria)**, the** (hē) **Magdalene one** (Magdalēnē)**, and** (kai) **Mariam** (Maria) **the one** (hē) **of the** (tou) **James** (Iakōbou) **and** (kai) **Salome** (Salōmē)**, went to market to buy** (ēgorasan) **aromatics** (arōmata)**,** **in order that** (hina) **having come** (elthousai) **they may oil** (aleipsōsin) **him** (auton)**.**

**Mark 16:2** (LIT/UBS4) **And** (kai) **very greatly** (lian) **early** (prōi) **the** (tē) **first** (mia) **of the** (tōn) **sabbath days4521** (sabbatōn) **they cause themselves to come** (erchontai) **upon** (epi) **the** (to) **memorial** (mnēmeion)**, the** (tou) **sun** (hēliou) **having rose up** (anateilantos)**.**

**Mark 16:3** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they were saying** (elegon) **to** (pros) **themselves** (heautas)**, "Who** (tis) **shall roll the stone for us from** (apokulisei hēmin ton lithon) **out** (ek) **of the** (tēs) **door** (thuras) **of the** (tou) **memorial** (mnēmeiou)**,"**

**Mark 16:4** (LIT/UBS4) **because** (gar) **the** (ho) **stone** (lithos) **was being** (ēn) **extremely** (sphodra) **great** (megas)**.**

**And** (kai) **having looked up** (anablepsasai) **they observe** (theōrousin) **that** (hoti) **the** (ho) **stone** (lithos) **has been rolled from** (apokekulistai) **[the door, v3, RE].**

**Mark 16:5** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they having entered in** (eiselthousai) **into** (eis) **the** (to) **memorial** (mnēmeion)**,** **they saw** (eidon) **[a] young one** (neaniskon) **causing himself to sit down** (kathēmenon) **in** (en) **the** (tois) **right side** (dexiois)**,** **having thrown around himself** (peribeblēmenon) **[a] white** (leukēn) **stole** (stolēn)**.**

**And** (kai) **they were awed-out** (exethambēthēsan)**.**

**Mark 16:6** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **[young one, v5, RE] says** (legei) **to them** (autais)**,** **“Do not be awed-out** (mē ekthambeisthe)**.**

**You search** (zēteite) **for Jesus** (Iēsoun) **the** (ton) **Nazarene** (Nazarēnon)**,** **the** (ton) **[Jesus, RE] having been staked** (estaurōmenon)**.**

**He was awoken** (ēgerthē)**!**

**He is absolutely not** (ouk estin) **here** (hōde)**!**

**Look** (ide)**,** **the** (ho) **place** (topos) **where** (hopou) **they placed** (ethēkan) **him** (auton)**.**

**Mark 16:7** (LIT/UBS4) **BUT** (alla)**,** **get underway** (hupagete)**!**

**Enunciate** (eipate) **to the** (tois) **disciples** (mathētais) **of him** (autou)**,** **and** (kai) **to** **the** (tō) **Peter** (Petrō)**,** **that** (hoti) **he leads before** (proagei) **you** (humas) **into** (eis) **the** (tēn) **Galilee** (Galilaian)**.**

**There** (ekei) **you shall cause yourselves to gaze** **at** (opsesthe) **him** (auton)**,** **down as** (kathōs) **he enunciated** (eipen) **to you** (humin)**.”**

**Mark 16:8** (LIT/UBS4) **And** (kai) **having come out** (exelthousai) **they fled** (ephugon) **away from** (apo) **the** (tou) **memorial** (mnēmeiou)**, because** (gar) **trembling** (tromos) **and** (kai) **ecstasy** (ekstasis) **was holding** (eichen) **them** (autas)**.**

**And** (kai) **they enunciated** (eipan) **absolutely not one** (oudeni) **[word, AE] for absolutely not one** (ouden)**, because** (gar) **they were being made fearful** (ephobounto)**!**

**But** (de) **they gave out the message** (exēngeilan) **concisely** (suntomōs) **to the ones** (tois) **around** (peri) **the** (ton) **Peter** (Petron)**, of all** (panta) **of the things** (ta) **having been instructed to them** (parēngelmena)**.**

**But** (de) **with** (meta) **[the passing, AE] of these things** (tauta) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **himself** (autos) **also** (kai)**, from** (apo) **[the] rising up395** (anatolēs) **and** (kai) **until** (achri) **[the] sinking1424** (duseōs) **[of the sun, AE], sent out** (exapesteilen) **through** (di’) **them** (autōn)**, the** (to) **sacred** (hieron) **and** (kai) **non-disintegrating** (aphtharton) **preaching** (kērugma) **of the** (tēs) **ageless** (aiōniou) **wholeness** (sōtērias)**, truly** (amēn)**!**

**Mark 16:9** (LIT/UBS4) **But** (de) **[the Jesus, v8, RE] having stood up** (anastas) **early** (prōi)**,** **[the] first** (prōtē) **sabbath day4521** (sabbatou)**,** **he was shown** (ephanē) **first** (prōton) **to Mariam** (Maria)**,** **the** (tē) **Magdalene** (Magdalēnē)**,** **alongside** (par’) **of whom** (hēs) **he had thrown out** (ekbeblēkei) **seven** (hepta) **little demons** (daimonia)**.**

**Mark 16:10** (LIT/UBS4) **That** (ekeinē) **[Mariam, v9, RE], she having been caused to go** (poreutheisa)**,** **she reported** (apēngeilen) **[Jesus being shown to her, v9, RE] to the ones** (tois) **with** (met’) **him** (autou)**,** **they having caused themselves to become** (genomenois) **ones mourning** (penthousi) **and** (kai) **weeping** (klaiousin)**.**

**Mark 16:11** (LIT/UBS4) **And those** (kakeinoi) **having heard** (akousantes) **that** (hoti) **he lives** (zē)**,** **and** (kai) **he was made [a] spectacle** (etheathē)**,** **they disbelieved** (ēpistēsan) **under** (hup’) **[authority, AE] of her** (autēs) **.**

**Mark 16:12** (LIT/UBS4) **But** (de) **with** (meta) **[the passing, AE] of these things** (tauta) **he was manifested** (ephanerōthē) **in** (en) **[a] form** (morphē)**, another kind** (hetera)**, to two** (dusin) **out** (ex) **of them** (autōn)**, they walking around** (peripatousin) **causing themselves to go** (poreuomenois) **into** (eis) **[a] field** (agron)**.**

**Mark 16:13** (LIT/UBS4) **Having gone away** (apelthontes)**, those ones also** (kakeinoi) **reported** (apēngeilan) **[it, AE] to the** (tois) **remaining ones** (loipois)**.**

**But those [having heard, v11, RE] absolutely did not believe** (oude ekeinois episteusan)**!**

**Mark 16:14** (LIT/UBS4) **But** (de) **later** (husteron)**, they causing themselves to lie up345** (anakeimenois)**, he was manifested** (ephanerōthē) **to them** (autois)**,** **to the** (tois) **eleven** (hendeka)**.**

**And** (kai) **he reproached** (ōneidisen) **the** (tēn) **unbelief** (apistia) **and** (kai) **hardness of the heart** (sklērokardian) **of them** (autōn)**, because** (hoti) **the ones** (tois) **having made themselves spectators** (theasamenois) **of him** (auton) **having been awoken** (egēgermenon)**, they absolutely did not believe** (ouk episteusan)**!**

**Mark 16:15** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he enunciated** (eipen) **to them** (autois)**, “Having been caused to go** (poreuthentes) **into** (eis) **all** (hapanta) **the** (ton) **cosmos** (kosmon)**, preach** (kēruxate) **the** (to) **Evangelism** (euangelion) **to all** (pasē) **the** (tē) **creation** (ktisei)**.**

**Mark 16:16** (LIT/UBS4) **The one** (ho) **having believed** (pisteusas)**, and** (kai) **having been baptized** (baptistheis), **he shall be made whole** (sōthēsetai)**.**

**But** (de) **the one** (ho) **having disbelieved** (apistēsas) **shall be condemned** (katakrithēsetai)**.**

**Mark 16:17** (LIT/UBS4) **But** (de) **these** (tauta) **signs** (sēmeia) **shall follow alongside** (parakolouthēsei) **the ones** (tois) **having believed** (pisteusasin) **in** (en) **the** (tō) **name** (onomati) **of me** (mou)**:**

**they shall throw out** (ekbalousin) **little demons** (daimonia)**.**

**They shall speak** (lalēsousin) **new** (kainais) **tongues** (glōssais)**.**

(For the normal and common practice of the church to speak in tongues to pray to God, see Mark 16:17; Acts 2:4-11, 10:46, 19:6; Rom. 8:26-27; 1 Cor. 12:3, 30, 13:1, 14:2-28, 39; Eph. 6:18; Col. 4:3; Jude 1:20)

**Mark 16:18** (LIT/UBS4) **And** (kai) **in** (en) **the** (tais) **hands** (chersin) **they shall lift** (arousin) **serpents** (opheis)**.**

**And** (kai) **any** (ti) **deadly thing** (thanasimon) **they may drink** (piōsin)**, no** (mē)**, absolutely not** (ou) **may it hurt** (blapsē) **them** (autous)**!**

**They shall put hands upon** (epithēsousin cheiras) **upon** (epi) **arrested ones** (arrōstous)**, and** (kai) **they shall hold** (hexousin) **beautifully** (kalōs)**.”**

**Mark 16:19** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, truly** (men)**, with** (meta) **the** (to) **[passing of the time, AE] to speak** (lalēsai) **to them** (autois)**, the** (ho) **lord** (kurios) **Jesus** (Iēsous) **was taken up** (anelēmphthē) **into** (eis) **the** (ton) **heaven** (ouranon)**, and** (kai) **he sat down** (ekathisen) **out** (ek) **right** (dexiōn) **of the** (tou) **God** (theou)**.**

(See Mark 16:19; John 7:39, 13:32; Acts 2:33; Heb. 12:2; 1 Pet. 1:8)

**Mark 16:20** (LIT/UBS4) **But** (de) **those ones** (ekeinoi) **having come out** (exelthontes)**, they preached** (ekēruxan) **everywhere** (pantachou)**, the** (tou) **lord** (kuriou) **working together with** (sunergountos) **[them, AE], and** (kai) **the** (ton) **Word** (logon) **being established** (bebaiountos) **through** (dia) **[the sake, AE] of the** (tōn) **signs** (sēmeiōn) **following upon** (epakolouthountōn) **[it, AE].**